

La Voix de l'Est

Les souvenirs d'une vie
envolés en fumée

>3

CRISE ÉCONOMIQUE

Prometteuse pour les prêteurs sur gages



SOCIÉTÉ

Artiste
du diamant

>4

POLYTECHNIQUE

Un film
plus troublant
que choquant

>2



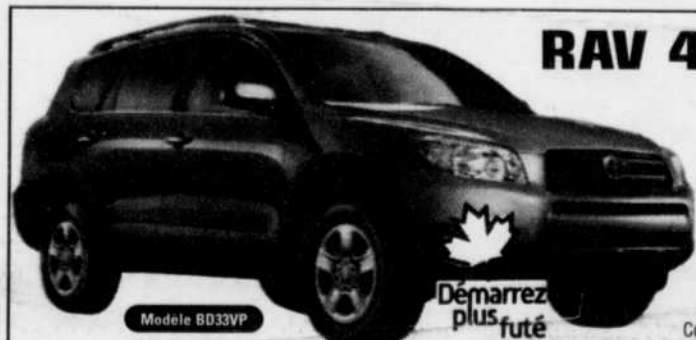
450 378-4241

384 Principale, Granby

**Climatisation
Thermopompe
Chauffage
bi-énergie**

Le propriétaire du Cash Express à Granby, Gilles D'Arcy, s'attend à voir pas mal de gens débarquer dans sa boutique au cours des prochains mois, sinon des prochaines semaines. «C'est comme ça à chaque fois que l'économie va mal», relève-t-il. Une solution de dernier recours pour les clients des «pawn shops», comme on les appelle familièrement. — À lire en page 5.

PHOTOS STÉPHANIE MANTHA, PHOTOMONTAGE LA VOIX DE L'EST



RAV 4 2009

349 \$
/mois*

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Démarrez
plus
futé

**CARTE
D'ESSENCE
DE 500 \$**
ou le rabais
équivalent
de Toyota

Estrie
TOYOTA

Votre concessionnaire
«coup-de-cœur»

www.estrie-toyota.qc.ca

La plus grande
salle de montre.

TOYOTA
faire toujours mieux

377483V

*Location 48 mois sur approbation de crédit. 96 000 km inclus, 10 ¢ du km excédentaire.
Comptant de 2 367 \$ + taxes. Photo à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus.

450 378-8404 6, rue Irwin, Granby

Arts et culture

EN BREF

Éric Lapointe annule cinq spectacles

La Presse — Bien que son état de santé s'améliore, le rocker Éric Lapointe a été contraint d'annuler toutes ses activités prévues en février. Le chanteur devrait toutefois obtenir son congé de l'hôpital cette semaine, a indiqué son attachée de presse, Élisabeth Roy.

Les spectacles qui devaient avoir lieu à Sept-Îles, Baie-Comeau, Saint-Lazare, Terrebonne et l'Assomption n'auront pas lieu.

Éric Lapointe a été hospitalisé aux soins intensifs de l'hôpital Royal-Victoria il y a 12 jours après avoir subi un malaise lors d'un entraînement avec un coach privé. Comme il ne pouvait consommer d'alcool pendant la batterie de tests, il a traversé une période de sevrage. Les derniers examens médicaux ont toutefois indiqué que son cœur et son foie sont en bon état, a-t-on appris hier.

Le rocker aurait reçu des milliers de messages de soutien de la part de ses fans.

«Il est vraiment très touché, a dit Élisabeth Roy. Il a reçu des fleurs, des toutous, des lettres et des centaines de messages sur Facebook. Connaissant Éric, dès que son état de santé va le lui permettre, il va tout de suite vouloir remonter sur scène.»

Cet épisode ne devait pas compromettre la sortie de son album, prévue à la fin mars.

Polytechnique: troublant



CRITIQUE

mlambert@lavoixdelest.qc.ca
MARIE-ÈVE LAMBERT

Jamais les gens ne seront sortis d'une salle de cinéma aussi silencieux qu'après avoir vu *Polytechnique*. C'est que malgré toute la controverse, le dernier film de Denis Villeneuve n'a rien de choquant; on pourrait davantage le qualifier de troublant.

Troublant parce qu'on assiste, à travers les yeux de trois personnages (incarnés par Maxim Gaudette — le tueur —, Karine Vanasse et Sébastien Huberdeau), à la reconstitution d'un événement qui a marqué le Québec tout entier, il y a 20 ans, par son atrocité.

Mais troublant surtout parce que le long métrage, comme il a été dit à maintes reprises, ne prétend pas expliquer quoi que ce soit, pas plus qu'il ne dépeint le tueur comme un bel écœurant. *Polytechnique* raconte, tout simplement. Il est à la fois tendre et dur, humain à travers le caractère inhumain du drame.

Mais peut-on dire d'un film aussi troublant qu'il est bon? Je ne



Maxim Gaudette (le tueur) dans une scène du film *Polytechnique*.

PHOTO ALLIANCE FILMS

crois pas. On peut cependant concéder qu'il est bien fait. Et côté réalisation, Denis Villeneuve, et les comédiens qu'il dirigeait, ont su relever l'énorme défi.

L'accent est davantage mis sur la détresse psychologique des personnages: détresse d'un désaxé au passé marqué au fer rouge par les féministes «qui lui ont gâché la vie», détresse, aussi, post-traumatique des survivants du

drame. Dans cette optique toute émotive, les dialogues se font minimaux et une grande place est accordée aux silences, meublés de regards et de non-dits, comme si aucun mot ne parvenait à exprimer l'ampleur de la tragédie. Un grand mérite doit également être accordé à la trame sonore, qui vient chercher avec brio autant les moments de suspense que les instants de souffrance.

Bref, *Polytechnique* entre gros comme le bras dans la catégorie des faits vécus, et c'est peut-être dans cette optique qu'il faut aller le voir. Avec en tête l'idée de voir un film bien réalisé et d'en ressortir touché, sans chercher à en trouver une utilité, un but ou un sens. Après tout, c'est ce que voulait Denis Villeneuve quand il s'est lancé dans cette aventure, n'est-ce pas?

GRAMMY AWARDS

Viva La Vida de Coldplay, meilleur album de l'année

Los Angeles (Associated Press) — Le très prisé Grammy du meilleur album de l'année est allé au groupe britannique Coldplay, avec Chris Martin, Guy Berryman, Jonny Buckland et Will Champion, pour *Viva La Vida* — l'une des meilleures ventes de l'année avec 1,9 million d'exemplaires achetés à ce jour.

Le vénéré rock de Radiohead a peut-être fait vendre des millions d'albums, avec un son audacieux et un genre qui défie les deux dernières décennies mais, dans un paysage musical en mutation, son dernier album *In Rainbows*, vendu en ligne, remportait hier deux Grammys, dont celui de la meilleure musique alternative, lors d'une cérémonie

qui se déroulait à Los Angeles, était accompagnée pour la première fois d'un concert et était retransmise en direct sur CBS. *In Rainbows* est sorti sur internet à l'automne 2007, bouleversant le modèle commercial d'une industrie devenue très fragile.

Le rapper Lil Wayne a réalisé une véritable razzia, repartant avec trois Grammys, dont celui de meilleure prestation rap solo pour *Tha Carter III* qui a, à la fois, représenté la meilleure vente d'albums en 2008 (2,7 millions d'exemplaires) mais a aussi généré deux des meilleurs singles de l'année, *Lollipop* et *A Milli*.

Au cours de la dernière décen-

nie, les Grammys ont eu du mal à reconnaître le hip-hop dans leurs rangs, alors bien que Lil Wayne ait été omniprésent dans les catégories rap, il n'a pas obtenu l'un des trophées les plus convoités de la cérémonie, celui d'album de l'année.

La Galloise Duffy a reçu le Grammy du meilleur album pop vocal pour *Rockferry* et l'Anglaise Adele a été récompensée comme la meilleure prestation de pop vocal féminin, pour *Chasing Pavements*, issu de l'album *19*.

Les Grammys Awards distinguent des lauréats dans 110 catégories musicales. Ils organisaient leur 51^e édition.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les membres de la formation britannique Coldplay ont accepté le Grammy du meilleur album.

SPÉCIAL LIQUIDATION 2009

ACHETEZ UNE NOUVELLE MOTONEIGE
ARCTIC CAT 2009 ET OBTENEZ:

- AUCUN VERSEMENT
- AUCUN INTÉRÊT
- AVANT 6 MOIS

GAMME COMPLÈTE ARCTIC CAT



ARCTIC CAT Z1 TURBO

Picotte
Motosport

www.picottemotosport.com

1257 Principale,
Granby
450 777-5486

«J'ai perdu tout ce que j'avais»

Jean-Marc McKenzie a assisté, impuissant, à l'incendie de sa maison



mgendron@lavoixdelest.qc.ca
MARC GENDRON

Saint-Alphonse-de-Granby — Jean-Marc McKenzie a vécu un véritable calvaire, samedi midi. Debout dans la cour d'un de ses voisins de la rue Des Érables, il a assisté impuissant, entouré de membres de sa famille, à l'incendie qui a complètement ravagé sa résidence.

«J'ai tout perdu ce que j'avais. Je venais de mettre 50 000 \$ en

rénovations dans le sous-sol et là, j'ai pu rien pantoute», a-t-il lancé.

Même s'il est couvert par les assurances, Jean-Marc McKenzie sait que ses pertes sont considérables.

«Le matériel, je m'en fous. Ce qui me fait de la peine, c'est d'avoir perdu tous les souvenirs de mon père et de ma mère», a-t-il ajouté, la voix cassée et les yeux rougis par l'émotion.

Pendant que de nombreux sapeurs s'affairaient toujours à arroser sa résidence, à Saint-Alphonse-de-Granby, M. McKenzie se questionnait sur ce qui a pu causer ce sinistre.

«Je n'ai aucune idée de ce qui a pu se passer, dit-il. Tout ce que je sais, c'est qu'à un moment donné, de la fumée est montée du sous-sol.»

Quelques heures avant le début de l'incendie, M. McKenzie s'y était rendu pour nettoyer son poêle à bois.

«J'ai assez peur du feu...», a-t-il confié.

Comme il n'a pas fait de feu par la suite, il dit n'avoir aucune idée de ce qui s'est passé.

Origine inexpliquée

L'incendie a nécessité l'intervention d'une trentaine de pompiers des services des incendies de Bromont, Cowansville et Waterloo.

«On a reçu l'appel à 11h45, raconte le lieutenant Pascal Sarrazin, du service des incendies de Bromont. Quand on est arrivés, le feu avait déjà gagné la structure de la maison et l'entretoit.»

Le fait qu'il s'agisse d'une maison mobile rénovée et agrandie à plusieurs reprises a passablement compliqué la tâche des pompiers.



La résidence de Jean-Marc McKenzie, située rue Des Érables à Saint-Alphonse-de-Granby, a été complètement dévastée par un incendie, samedi midi.

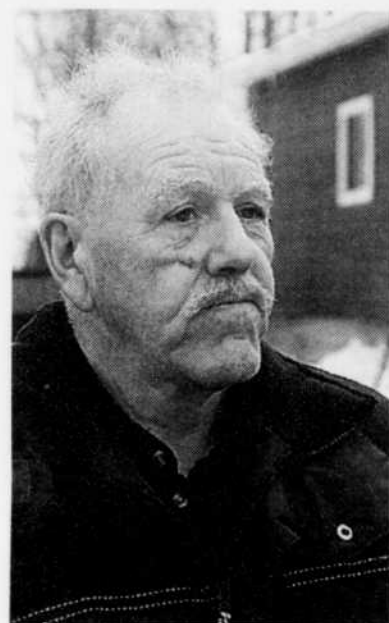
«Il y avait beaucoup de contreplaqué dans les murs. Le feu s'est propagé rapidement», ajoute le pompier.

Le brasier a finalement été maîtrisé vers 16h30. La maison est une perte totale.

«On n'est pas parvenus à trouver la cause de l'incendie, indique M. Sarrazin. C'est une équipe d'experts en sinistres de la Sûreté du Québec qui va poursuivre l'enquête. La maison était chauffée par un système bi-énergie propane et électricité, mais on ne croit pas qu'il soit en cause.»



L'équipe du lieutenant Pascal Sarrazin du services des incendies de Bromont n'est pas parvenue à identifier la cause de l'incendie. L'enquête a été confiée à des experts de la SQ.



Jean-Marc McKenzie cachait difficilement sa peine en pensant à tous les souvenirs qui s'envolaient en fumée devant ses yeux.

Un homme grièvement blessé

ALEXANDRA ARBOUR

aarbour@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — Un homme de 37 ans reposait toujours dans un état grave, hier, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à la suite d'un accident impliquant trois véhicules survenu dans la nuit de samedi à hier, aux portes de Bromont. Selon le service de police de la municipalité, l'alcool pourrait être en cause.

Vers 22h30, le conducteur circulait sur le boulevard Pierre-Laporte en direction de Granby lorsqu'il a perdu la maîtrise de son

véhicule et heurté de plein fouet une voiture arrivant en sens inverse. Il a ensuite percuté un deuxième véhicule avant de foncer sur le garde-fou du viaduc surplombant la 10 à cet endroit. Son auto s'est alors embrasée.

Les conducteurs des deux autres véhicules, un homme et une femme dans la quarantaine, ont subi quant à eux des blessures mineures.

Voiture carbonisée

Peu de détails ont filtré hier sur l'état du conducteur blessé. Sa voiture a quant à elle été complè-

tement carbonisée. À la fourrière de l'entreprise J.J. Towing, à Bromont, il ne restait qu'une carcasse métallique fondue. Selon le remorqueur qui était sur les lieux de l'accident, il s'agirait d'une Chevrolet Optra. Il aurait été impossible d'identifier la couleur du véhicule, si ce n'était d'un pare-choc qui a échappé à l'incendie, déposé sur le capot.

Le boulevard Pierre-Laporte a été fermé jusqu'aux petites heures du matin, hier, pour permettre aux enquêteurs d'en savoir plus sur l'accident.



La voiture a été complètement carbonisée par les flammes.

Tous les chemins mènent chez **deragon** FORD

Après 60 ans 1949 | 2009 est-il nécessaire d'insister?

www.deragonfordlincoln.com

317 Principale, Cowansville
450 266-0101 • 1 866 757-6629

MÉTÉO

Aujourd'hui
max -10 min -20

Ensoleillé avec passages nuageux

Demain
max 0 min -20

Nuageux

SOMMAIRE

Agenda	16
Arts et culture	2
Décès	25
Horoscope	26
Jeux	19
Opinion	12
Petites annonces	20
Sports	27
Statistiques	27

VOIR RÉSULTATS
DE LA LOTERIE EN PAGE 7

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	375-4555
Abonnement et distribution	375-4555, option 3
Les Petites annonces	375-8888
Événements urgents	375-9081
Bell mobilité (gratuit)	#1SC00P
Télécopieurs	
Rédaction	777-4865
Publicité	777-7221
Petites annonces	375-2195
Internet	
Rédaction	redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité	publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées	classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) Livraison
par cameiot 4,10 \$
par motorisé 4,50 \$

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

80%
des enfants
atteints de
neuropathie
sensitivo-
motrice
ne marcheront
plus à 18 ans.

1 800 567-ACDM

Association Canadienne de la
Dystrophie MusculaireAussi longtemps qu'il le faudra,
nous serons là.

L'homme qui converse avec les pierres

Le célèbre tailleur de diamants Gabriel Tolkowsky de passage à Granby

MARC GENDRON

mgendron@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Samedi après-midi. Tout au fond de la bijouterie Distributeur de l'Est, un attroupement inhabituel attire l'œil du visiteur. D'un côté du comptoir, un petit groupe de clients écoute les histoires du maître tailleur de pierres. De l'autre, quelques-unes des employées de la bijouterie tout aussi fascinées par les propos de Gabriel Tolkowsky. Rencontre avec l'homme qui converse avec les pierres.

De passage à Granby à l'occasion d'une tournée pancanadienne de bijouteries triées sur le volet pour présenter l'une de ses créations, le diamant Gabrielle à 105 facettes, le coloré personnage parle de son métier avec une passion et une vigueur peu commune.

Fils de Jean Tolkowsky, maître tailleur de diamants réputé issu d'une lignée de six générations de tailleurs de pierres, tout destinait Gabi Tolkowsky à exercer ce métier.

«J'ai taillé ma première pierre à l'âge de 16 ans, se souvient-il. C'était dans le vieil atelier exigu de mon père. Il m'avait appris à installer la pierre pour la polir, à l'examiner. Mais apprendre à tailler un diamant, ça ne se fait qu'avec le temps.»

La première pierre qu'il a polie a représenté tout un défi.

«C'était un multicristal, dit-il. Une pierre formée de plusieurs cristaux soudés ensemble, remplie de nœuds dans toutes les directions. On l'entendait grincer quand je la polissais alors que, quand on travaille une bonne pierre, on peut l'entendre chanter, on peut sentir l'odeur de l'huile qui glisse sur la pierre.»

Converser avec la pierre

Le maître tailleur attribue une vie propre aux pierres qu'il travaille. Il dresse d'ailleurs un parallèle entre la naissance d'un diamant brut et celle de l'homme.

«Nous sommes faits de carbone comme les diamants, explique-t-il. Dans leur cas, sous l'effet d'une chaleur et d'une pression intense, le carbone pur qui se trouve dans le magma, à des kilomètres sous la surface de la terre, se transforme pour créer la substance la plus dure qui soit sur Terre.»

Gabriel Tolkowsky n'en démord pas: chaque pierre a sa personnalité, son unicité. Et c'est par l'échange, la coopération entre la pierre et le tailleur que le diamant prend forme.

«Les pierres nous parlent, illustre l'homme de 68 ans. Ce sont elles qui nous dictent ce qu'elles veulent devenir.»

Mais la conversation entre l'artiste et son œuvre peut parfois devenir obsédante, prévient le virtuose de la taille de diamants.

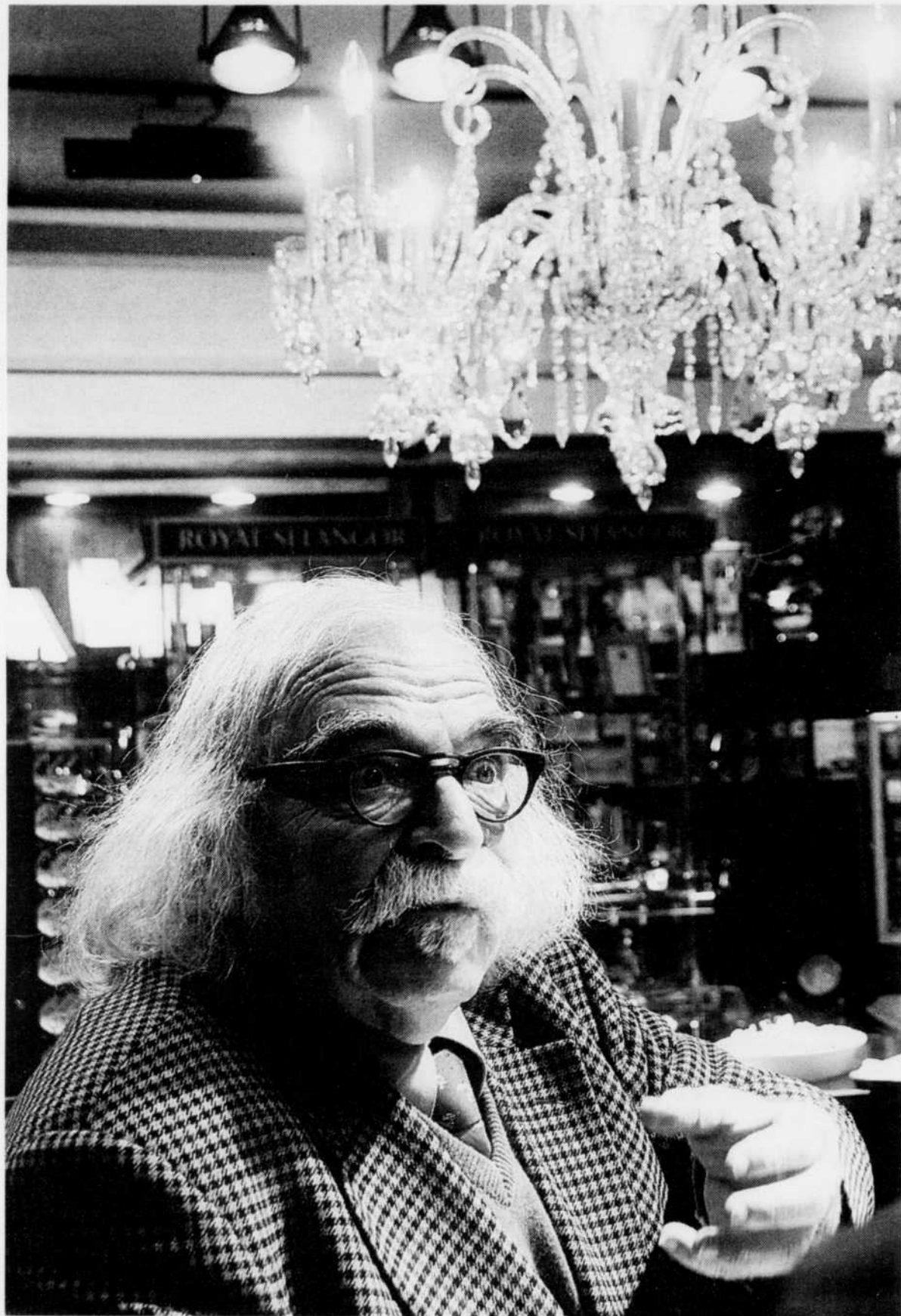


PHOTO STÉPHANIE MANTHA

De passage à la bijouterie Distributeur de l'Est de Granby, le maître tailleur de pierres Gabriel Tolkowsky a parlé de son métier avec une passion peu commune.

«Il arrive que l'on devienne hypnotisé par une pierre. Ça m'est arrivé. J'ai passé trois ans au fond d'une cave d'Afrique du Sud à travailler sur une pierre. Je me suis imposé de sortir de l'atelier le samedi pour aller acheter des livres avec ma femme. Je passais mon week-end à lire tout ce que je trouvais, à étudier des langues, juste pour ne plus penser à cette pierre», se souvient Gabriel Tolkowsky.

Les trois années passées sous terre, à s'user les doigts sur la surface dure d'une énorme pierre, auront valu la peine. La gemme née de cette longue réclusion, le Centenary Diamond, est à ce jour le plus gros et le plus parfait diamant incolore à jamais avoir été taillé. À son dévoilement, en 1991, le Centenary Diamond avait été assuré pour la bagatelle de... 100 millions de dollars US.

Mais même s'il a déjà accompli d'incroyables exploits au cours de ses nombreuses années de métier, Gabriel Tolkowsky refuse de s'asseoir sur ses lauriers.

«Chaque pierre représente un nouveau défi. Mais elle nous demande chaque fois la même chose. Vous voulez savoir ce que c'est? Comme une femme, elle nous dit: je veux être la plus belle. Et on fait tout pour qu'elle le devienne.»

CRISE ÉCONOMIQUE

«Ça va être pas mal bon pour nous autres»

— Gilles D'Arcy, propriétaire de Cash Express

MARC GENDRON

mgendron@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les nouvelles économiques désastreuses tombent par dizaines ces temps-ci et laissent présager le pire pour les prochains mois. Mais à chaque annonce de licenciement massif, à chaque fermeture d'usine, certains commerçants voient leur bassin de clients potentiels augmenter. Perspectives en hausse pour les prêteurs sur gages.

«Ça va être pas mal bon pour nous autres, affirme Gilles D'Arcy, propriétaire de Cash Express sur la rue Principale à Granby. C'est comme ça à chaque fois que l'économie va mal.»

leur mode de vie. Quand ils finissent par manquer de ressources, ils se débarrassent de leur deuxième télé, de leurs jeux vidéo. Plutôt que de mettre tout ça à vendre, ils viennent ici pour avoir l'argent tout de suite.»

Près de 80 % des gens qui laissent des biens en gage contre de l'argent reviennent les récupérer à temps, indique M. D'Arcy. L'impressionnant inventaire se trouvant dans le magasin de la rue Principale, composé surtout d'appareils électroniques, vient du 20 % restant et de gens qui ont carrément décidé de vendre leurs biens.

«On vend surtout de l'électronique, explique-t-il. On tient aussi des DVD et des outils de qualité. On peut faire de très bonnes

en gage, c'est parce que les choses ne vont pas très bien dans sa vie.

«Je dirais que 60 % de ma clientèle, ce sont des gens qui vivent des problèmes sociaux», raconte celui qui veut simplement se faire appeler Dany. «On parle ici de personnes qui consomment de la drogue, de l'alcool ou qui ont des problèmes de jeu. C'est pas mélangé, y'en a même qui seraient prêts à vendre leur mère pour cinq piasses.»

Sans vouloir s'avancer sur l'effet qu'aura la crise économique sur ses affaires, il reconnaît que, pour bien des gens, le prêt sur gages est une solution de dernier recours.

«Beaucoup de personnes ont honte de venir porter des choses ici. Ils ne veulent pas que les gens sachent qu'ils ont des problèmes d'argent. Moi je prétends qu'il ne faut pas avoir honte. Ici, c'est comme chez MasterCard, sauf que ça s'appelle Panne-Choppe. On te prête de l'argent et, si tu ne fais pas le cave et que tu reviens chercher tes affaires, tu n'auras pas de problèmes. Je ne prête jamais d'argent à quelqu'un qui n'est pas revenu chercher ce qu'il m'a déjà laissé en garantie.»

Mais quand les gens manquent de biens à mettre en garantie, il n'y a plus de recours possible.

«Il y a déjà eu une dame d'une quarantaine d'années qui est venue me voir. Elle disait ne pas trop savoir comment ça marchait le prêt sur gages. Je lui ai expliqué. Elle m'a ensuite dit qu'elle n'avait aucun bien à mettre en garantie. Elle m'a offert son corps, mais je lui dit que je ne faisais pas ce genre d'affaires-là.»

En revanche, les gens pauvres et dépendants ne sont pas les seuls à recourir aux services du prêteur sur gages. De plus en plus, la clientèle de Dany s'élargit.

«J'ai des personnes âgées qui viennent ici pour payer leurs médicaments. Ils mettent leurs biens en gage le temps d'avoir leurs remboursements. Il y a aussi des gens qui ont un travail, mais qui sont tellement serrés qu'ils n'ont pas le choix de venir m'emprunter de l'argent s'ils font face à un imprévu, raconte-t-il. C'est la même chose pour ceux qui perdent leur job. Ils mettent des biens en gage pour pouvoir passer à travers un autre mois, en attendant de se replacer ailleurs. Quand ils viennent me voir, c'est parce que ça leur prend l'argent tout de suite, ils n'ont plus de temps à perdre.»

«Une femme m'a dit qu'elle n'avait aucun bien à mettre en garantie. Elle m'a offert son corps, mais je lui dit que je ne faisais pas ce genre d'affaires-là.»

— Dany, propriétaire du Panne-Choppe

S'il n'a pas encore remarqué d'augmentation flagrante du nombre de visiteurs dans sa boutique, il est convaincu que les prochains mois, voire les prochaines semaines, seront pas mal occupés avec la hausse du nombre de chômeurs.

«Ça s'en vient, dit-il. La dernière chose que les gens veulent changer quand ils perdent leur emploi, c'est

affaires en venant acheter ici. Par exemple, plutôt que d'acheter un film DVD neuf à 30 \$, j'en vends trois pour 10 \$ ici.»

Problèmes de société

Le propriétaire du Panne-Choppe situé rue St-Jacques, quant à lui, sait très bien que lorsque quelqu'un entre dans sa boutique pour laisser un bien



PHOTOS STÉPHANIE MANTHA

Gilles D'Arcy, propriétaire de Cash Express, s'attend à ce que les affaires roulent bien pour son entreprise en raison du contexte économique difficile.

Le prêt sur gages, comment ça marche?

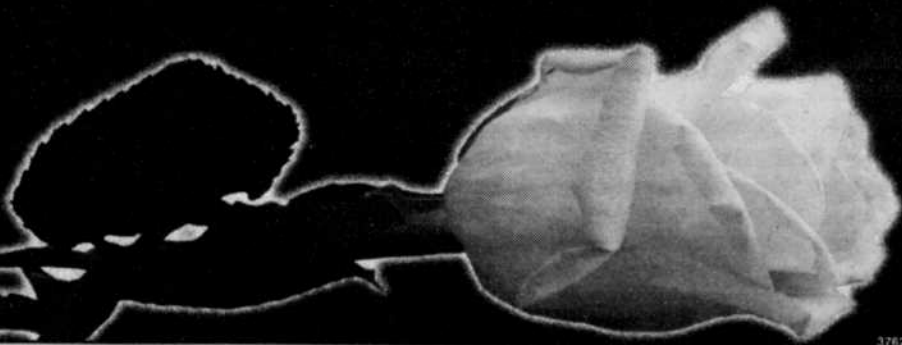
Granby (MG) — Les prêteurs sur gages avancent des sommes d'argent en prenant des objets en garantie. Sur présentation de l'objet en question, ils en évaluent sommairement la valeur et décident si la somme demandée est raisonnable. Habituellement, ils consentent des prêts pour un montant ne dépassant pas 25 % de la valeur déterminée de l'objet. Ils s'engagent en retour à conserver le bien pendant une période pouvant aller jusqu'à un an ou jusqu'à ce que le propriétaire légitime rembourse son prêt avec les intérêts. Ceux-ci avoisinent les 25 %, selon un employé de Cash Express. Si le prêt n'est pas remboursé à l'intérieur des délais déterminés lors du consentement du prêt, le bien devient la propriété du prêteur sur gages qui est libre de le revendre.



60 % des gens qui laissent des biens au Panne-Choppe ont des problèmes de consommation de drogues, d'alcool ou de jeu, estime le propriétaire de la boutique. Mais beaucoup de gens y viennent pour avoir les moyens de faire face aux imprévus.

Rita
Fleuriste

355, boul. Leclerc Ouest
Granby
450 372-2881
www.ritafleuriste.com



376288V



Le site de l'anneau de glace de l'école secondaire Massey-Vanier était bondé de gens venus célébrer les Plaisirs d'hiver.

PHOTOS STÉPHANIE MANTHA

PLAISIRS D'HIVER À COWANSVILLE

Des centaines d'amateurs de plein air comblés

MARC GENDRON

mgendron@lavoixdelest.qc.ca

Cowansville — L'anneau de glace de l'école secondaire Massey-Vanier de Cowansville a été littéralement pris d'assaut samedi après-midi par des centaines de personnes, jeunes et moins jeunes, venues célébrer les Plaisirs d'hiver en bonne compagnie.

Au milieu des patineurs, de nombreux jeux gonflables, des glissades de neige, une station de saut à l'élastique et une tente à maquillage ont attiré les petits et leurs parents.

Partout sur le site, le sourire affiché sur le visage des gens en disait long sur leur appréciation de l'événement qui, année après année depuis sept ans, fait le bonheur des Cowansvillois.

«C'est vraiment plaisant, surtout pour les enfants, indique Johane Benoit, une mère de famille de Cowansville. Les activités sont très variées, il y en a pour tous les goûts.»



Comme le temps était plutôt doux samedi, les foyers disposés un peu partout sur le site ont surtout servi à rôti des guimauves, au grand plaisir de Hailey et Joliane.

Janvier décevant pour les stations de ski

VIOLAINE BALLIVY

La Presse

Les propriétaires de stations de ski ne sont plus aussi enthousiastes qu'au début de la saison. Le mois de janvier a déçu. La lucrative période de Noël aussi. Les prochaines semaines s'annoncent cruciales.

Le constat de l'Association des stations de ski du Québec est sans appel: «C'est clair que le mois de janvier a été très décevant», dit Alexis Boyer-Lafontaine, directeur des affaires publiques de l'ASSQ. S'agit-il d'un contrecoup de la crise financière? «Non. Notre industrie subit bien plus les effets d'une baisse du mercure que de la Bourse, et on se l'est fait rappeler durement cette année», dit M. Boyer-Lafontaine.

Le mois de janvier a été marqué par une vague de froid peu commune, au cours de laquelle les températures ont plongé pendant plusieurs jours sous la barre des -20°C.

«Le simple fait de prédire qu'il fera aussi froid suffit à convaincre les skieurs de rester chez eux et de faire une croix sur leurs projets du week-end, même si, en réalité, il fait beaucoup moins froid que les météorologues l'avaient annoncé», soupire Charles Désourdy, président-directeur général de la station de ski Bromont. Nous n'avons pas eu beaucoup de grosses journées. La première, ajoute-t-il, a eu lieu dimanche dernier, soit plusieurs semaines après l'ouverture de la station.

À l'inverse, l'un des plus importants week-ends de l'année, entre Noël et le jour de l'An, a été miné par des températures anormale-



PHOTO JANICK MAROIS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

ment douces et de la pluie. «La fin de semaine des 27-28 décembre nous a fait mal, reconnaît Christian Dufour, directeur de l'exploitation de six centres de ski des Laurentides, dont Mont-Saint-Sauveur. Quand la météo est de notre bord, les gens viennent... mais ceux qui attendent LA journée idéale de l'hiver n'ont pas encore eu beaucoup d'occasions de sortir.»

Jusqu'à présent, l'achalandage a été sensiblement le même que l'an passé à la station de ski Mont Sutton. «On a connu un mauvais temps des Fêtes, avoue Benoît Boulanger, prési-

dent de la station, mais dans l'ensemble les choses vont assez bien pour nous. On espère juste que la température joue un peu plus en notre faveur.»

Optimistes malgré tout

Le ton se veut d'ailleurs encore assez optimiste dans les centres de ski, en partie parce que les ventes d'abonnements ont été excellentes en début d'année, certainement stimulées par le souvenir des conditions exceptionnelles de la saison 2006-2007. Mais il est difficile de prédire si cela suffira à compenser le recul des ventes de billets à la journée appréhendé pour janvier.

Dans ces conditions, la semaine de relâche revêt une importance encore plus marquée cette année, dit Alexis Boyer-Lafontaine. Elle peut représenter jusqu'à 15 % du chiffre d'affaires annuel. «Pour plusieurs centres, ce sera l'occasion de faire la différence entre le déficit et la rentabilité», dit-il.

À la Station Mont-Tremblant, les réservations vont bon train pour le moment, y compris pour la période des vacances scolaires aux États-Unis et en Ontario. «La nouvelle liaison aérienne avec New York nous avantage cette année, mais on reste à l'affût. On ne sait pas ce que nous réserve l'avenir, le recul pourrait être plus sévère que prévu et on pourrait alors être touchés», dit la porte-parole, Lyne Lortie.

Et partout on croise les doigts pour que les prévisions des météorologues soient de meilleur augure que celles des dernières semaines.

Avec la collaboration de Marc Gendron



PHOTO DANIELLE FRANCIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

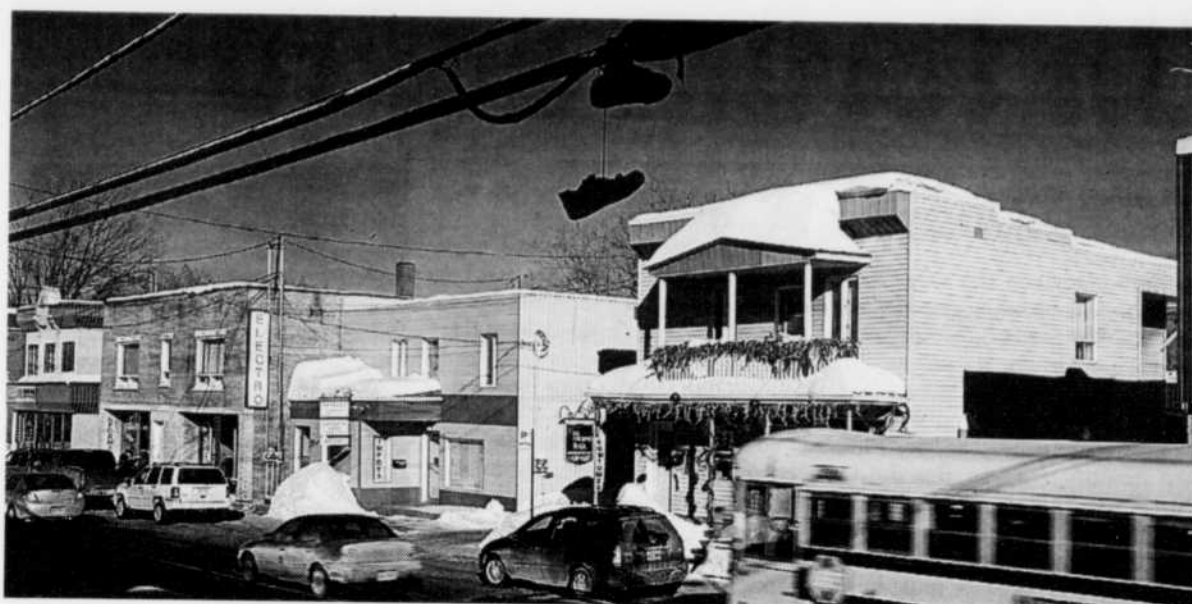
Jusqu'à présent, l'achalandage a été sensiblement le même que l'an passé à la station de ski Mont Sutton.

Tous les chemins mènent chez **deragon** Honda

Après 60 ans 1949 | 2009 est-il nécessaire d'insister?

www.deragonhonda.com

441 Principale, Cowansville
450 266-0101 • 1 866 757-6632



Rue Saint-Georges, à Saint-Jérôme, une paire de chaussures suspendues à un fil électrique avec un fil rouge marque le territoire des Rouges.

Montréal n'est pas la capitale du crime

Saint-Jérôme a un taux de criminalité plus élevé

JUDITH LACHAPELLE
La Presse

Saint-Jérôme — Une paire de chaussures suspendues à un fil électrique, avec un foulard rouge. Ce n'est pas un hasard, s'est fait dire Lyne Bernier. Le secteur serait sous la coupe des Rouges. «J'ai déjà vu deux gars s'engueuler et l'un d'eux sortir un revolver. Juste ici, dans la rue, devant le resto. Et il était 2h de l'après-midi!»

Lyne Bernier ne tient pas son resto rue Pascal, à Montréal-Nord, ou rue Sainte-Catherine, au centre-ville, mais rue Saint-Georges, à Saint-Jérôme. Une ville dont le taux de criminalité dépasse celui de Montréal.

Selon des données 2007 de Statistique Canada, Saint-Jérôme déjoue la perception populaire selon laquelle Montréal est la capitale du crime au Québec. Proportionnellement, il y a plus de crimes dans la ville centre des Laurentides que dans la métropole.

D'ailleurs, toute la région des Basses-Laurentides a un taux de criminalité élevé. La municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil (Lachute, Brownsburg-Chatham...) ainsi que les banlieues Sainte-Thérèse, Deux-Montagnes et Saint-Eustache ont toutes des taux de criminalité plus élevés que la moyenne québécoise.

Les villes de Mont-Tremblant et de Sainte-Adèle ainsi que les MRC des Laurentides (Sainte-Agathe-des-Monts, Val-David) et des Pays-d'en-Haut (Saint-Sauveur, Morin-Heights) ont aussi un taux de criminalité élevé, quoique le nombre important de vilégiateurs et de touristes fausse certaines données.

«Il n'y a pas de rapport évident entre la grandeur de la ville et son taux de criminalité», note le professeur Marc Ouimet, du Centre international de criminologie comparée de l'Université de Montréal. On peut penser qu'il y a plus de criminalité dans les grandes villes. Ce n'est pas le cas.

Le directeur par intérim de la police de Saint-Jérôme, Danny Paterson, ne

le cache pas. «On a toujours été une ville où la criminalité par habitant est parmi les plus élevées au Québec. C'est le malheur des villes ouvrières prospères des années 60. Mais on ne peut pas dire pourquoi c'est pire ici qu'ailleurs.»

Les gangs de motards sont présents depuis longtemps dans la région. «Ça fait 19 ans que je suis ici et il y a toujours eu des membres des Hells ou de clubs sympathisants dans les bars ou qu'on interpelle dans la rue», dit le chef Paterson.

La lutte contre les stupéfiants et le crime organisé fait partie des tâches des policiers. Les gangs de rue sont une nouvelle réalité avec laquelle ils doivent composer. «Mais les gangsters n'habitent pas ici, dit Danny Paterson. Ils viennent faire des affaires et repartent. Ils établissent leur réseau, mais il n'y a pas de conflits entre gangs.»

Pas de conflits, même si ça peut «brasser fort» les soirs d'été au centre-ville, à la sortie des bars, reconnaît le chef de police.

Les employées du resto Chez Lyne en savent quelque chose. Elles ont vu des hommes se battre à coups de marteaux ou de briques. «Le gars qui s'est fait poignarder dans le parc, l'été dernier, est-il mort?» demande Lyne Bernier à la ronde. «En tout cas, dit une serveuse, on a interdit à notre fils de passer dans ce parc.»

«C'est comme à Montréal, maintenant, dit M^{me} Bernier. Même que c'est pire! J'ai quitté Montréal pour Saint-Jérôme, je pensais que ça allait être plus calme ici.»

Triste palmarès

Il faut cependant se méfier des statistiques sur la criminalité. Danny Paterson note par exemple que, si les arrestations pour vol à l'étalage ont augmenté — ce qui influe sur le taux de criminalité de la ville —, c'est parce que les commerçants sont mieux équipés pour pincer les voleurs. Le démantèlement d'un réseau de voleurs de véhicules ou de trafiquants de drogue peut aussi faire bondir

momentanément les statistiques d'une localité.

Mais les données du ministère de la Sécurité publique — celles de 2006 sont les plus récentes — indiquent aussi que Saint-Jérôme dépasse Montréal dans plusieurs palmarès de la criminalité.

En 2006, les infractions au Code criminel y compris les infractions contre la personne ainsi que celles relatives aux drogues et stupéfiants étaient proportionnellement plus nombreuses à Saint-Jérôme qu'à Montréal. C'était aussi le cas en 2005.

Est-ce à cause de la présence, dans la ville, d'une prison et de maisons de transition? D'un palais de justice? De l'hôpital régional? Du cégep? Un peu tout ça puisque la population de la ville 67600 habitants, selon Statistique Canada grimpe durant la journée à cause de ces services. Et une ville centre attire aussi la pauvreté.

«Ici, c'est aussi une ville plus pauvre, dit Myriam Raymond, du Carrefour d'actions populaires. Il y a des HLM qui manquent d'entretien, il y a de la prostitution.» Les loyers ont aussi augmenté ces dernières années. «Les appartements sont chers comme si on était une ville riche. On voit maintenant des cinq-pièces à 800\$ par mois! Les gens y passent tout leur argent, ils doivent choisir entre manger et payer le loyer.»

Cette réalité, Claire Léveillé, du Café SOS, qui offre un lieu de rencontre aux jeunes adultes de la ville, la connaît bien. La plupart de ceux qui fréquentent l'endroit n'ont pas terminé leurs études secondaires, beaucoup ont fréquenté les centres jeunesse, bien peu ont aujourd'hui un emploi stable.

Pas toujours facile de vivre dans une ville moins favorisée. Mais pour Claire Léveillé, il faut aussi savoir faire la part des choses. Saint-Jérôme, ce n'est quand même pas un coupe-gorge. «Et on entend toutes sortes de rumeurs. Untel serait dans un gang, un autre dans un autre gang. Nous, on intervient sur ce qu'on voit, pas sur ce qu'on entend.»



ASSOCIATION
DIABÈTE
QUÉBEC
et ses associations
affiliées

Pour l'amour
de la vie!

Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux! Renseignements et dons:
(514) 259-3422 ou 1-800-361-3504

L'AMBIANCE PARFAITE POUR LA St-Valentin



RESTAURANTS
CASA GRECQUE

Réserver-tôt pour
la St-Valentin

- Menu tables d'hôte
- Menu à la carte pour 2
- Déjeuners les samedis et dimanches, de 8 h à 14 h.
- Midi express à partir de 7,95 \$

Du dimanche au jeudi
Entrée gratuite à l'achat d'un plat principal

CREVETTES
EN VEDETTE

7 JOURS SUR 7*

ASSIETTE DE CREVETTES (7)

13⁹⁹\$

Toutes ces assiettes sont servies avec notre salade maison et accompagnées de riz, jardinière de légumes, pommes de terre maison, citron et sauce.

844 Principale, Granby
450 777-7250

* Ce spécial n'est pas disponible les jours de fête, ni les jours fériés, ni le 14 février.

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-02-08

Quotidienne	Panço	Triplex
3 384 4 3501	07 10 12 15 20 22 23 24 33 36 39 42 43 46 48 50 54 62 63 66	02 03 05 27 31
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 25 MARS 60 BALANCE	Extra 7283539

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-02-07

649	31 compl.	49	08 compl.
14 20 24 30 34 37		05 13 15 18 25 45	
GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6 0 9 470 129,00 \$	6/6 0 2 000 000,00 \$		
5/6+c 1 383 387,10 \$	5/6+c 1 75 000,00 \$		
5/6 126 2 513,60 \$	5/6 25 750,00 \$		
4/6 7 101 84,50 \$	4/6 1 216 75,00 \$		
3/6 139 697 10,00 \$	3/6 16 439 10,00 \$		
2/6+c 105 557 5,00 \$	2/6+c 12 704 5,00 \$		
Ventes totales : 18 281 612 \$	Ventes totales : 801 273,00 \$		
Prochain gros lot (approx.) : 16 000 000 \$			

Quotidienne	Panço	Triplex
3 354 4 5688	03 04 05 07 08 10 11 17 27 28 30 38 41 48 50 56 60 61 64 67	09 10 11 13 35
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 13 FÉVRIER 21 LION	Extra 3151038

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-02-06

SUPER 7	15 compl.
01 02 08 20 33 35 42	
GAGNANTS	LOTS
7/7 2 5 000 000,00 \$	
6/7+c 5 37 663,00 \$	
6/7 106 1 776,50 \$	
5/7 6 049 105,80 \$	
4/7 130 722 10,00 \$	
3/7+c 122 665 10,00 \$	
3/7 1 097 973	Participation gratuite
Ventes totales : 16 196 332 \$	
Prochain gros lot (approx.) : 2 500 000 \$	

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



14 LOTS «MISE TÔT»
DE 100 000 \$
JUSQU'AU 14 FÉVRIER!

COWANSVILLE

155, rue de Salaberry • 450 266-8888
À deux pas du Canadian Tire et du Wal-Mart

Mazda 3 GX 2009



À partir de

13 995\$*

Financement à l'achat

36 mois	48 mois	60 mois
0%	0,9%	1,9%

Location 60 mois

240\$ /mois

Taxes incluses

0\$ comptant

0\$ transport 0\$ préparation

Mazda 3 SPORT GX 2009



À partir de

14 995\$*

Financement à l'achat

36 mois	48 mois	60 mois
0%	0,9%	1,9%

Location 60 mois

250\$ /mois

Taxes incluses

0\$ comptant

0\$ transport 0\$ préparation

**GRANDE VENTE
DE LIQUIDATION
D'INVENTAIRE**

Elles sont
ARRIVÉES !
Venez en faire l'essai !

Mazda 3 2010



À partir de

15 995\$*

Financement
à l'achat

4,95%

Location 60 mois

280\$ /mois

Taxes incluses

0\$ comptant

0\$ transport 0\$ préparation

Mazda 3 SPORT 2010



À partir de

16 995\$*

Financement
à l'achat

4,95%

Location 60 mois

295\$ /mois

Taxes incluses

0\$ comptant

0\$ transport 0\$ préparation

Mazda 6 2009



À partir de

22 495\$*

36-48 mois

0%

60 mois

0,9%

*Meilleures voitures familiales 2009
de 22 000\$ - 30 000\$



Pour plus de renseignements voyez un conseiller.

www.cowansvillemazda.com

+ location 60 mois, 0\$ comptant, transport et préparation inclus. Taxes sur les mensualités incluses.
*Transport et préparation (1 395 \$) en sus, taxes en sus.



PRÊT À ROULER



ENTRETIENEZ
L'ÉMOTION
DU MOUVEMENT.

ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION (450) 378-8876
epilepsie.granby@endirect.qc.ca

Pour un sourire extraordinaire

Pose de bijoux dentaires
18 K en or blanc
Temporaire, sans perçage ni douleur

Aussi blanchiment des dents

Service Physio

410 Jean-Louis-Boudreau, Granby

450 372-9747

Évelyne Mailloix
Propriétaire



NOMINATION

M. Denis Robidoux,
président de Charland
Chevrolet Cadillac et
M. Jean-Guy Paré,
directeur des ventes, sont
fiers d'accueillir
M. Luc Tétreault
à titre de représentant au
sein de l'équipe des ventes.

Bien connu dans la région,
M. Tétreault est heureux
de vous offrir la gamme
complète des véhicules
Chevrolet et Cadillac

Nous invitons ses client(e)s
et ami(e)s à venir le
rencontrer chez



M. Luc Tétreault

Charland
Le NO1

1967 40 ans 2007
C'est en plus le centenaire de la loi!

450 372-4242

595, boul. Boivin, Granby

www.charlandchev.gmcanada.com



Les flammes ont tout détruit sur leur passage, causant des dommages de plusieurs millions.

PHOTO ÈVE GUILLEMETTE, LE NOUVELLISTE

TOITURE MAURICIENNE FLAMBE À TROIS-RIVIÈRES

Une centaine de travailleurs à la rue

Trois-Rivières (La Presse canadienne) — Une centaine de travailleurs ont perdu leur emploi à la suite d'un incendie qui a ravagé leur usine, samedi soir, à Trois-Rivières.

Les installations de Toiture mauricienne, situées rue des Toitures, dans le secteur Sainte-Marthe-du-Cap, ont été lourdement endommagées par les flammes. La cause de l'incendie, qui n'a pas fait de blessé, est indéterminée.

Quelques travailleurs pourraient être transférés dans une autre usine de l'entreprise qui ouvrira bientôt.

Les pertes s'élèvent à plusieurs millions de dollars pour l'entreprise trifluvienne de fabrication de solives et de fermes de toit.

C'est un gardien de sécurité qui aurait remarqué le premier que quelque chose ne tournait pas rond, vers 19h.

«Il a entendu l'alarme et a appelé le service des incendies, a relaté le président-directeur général de l'entreprise, André Lemyre. Rapidement, il a vu de la fumée. Quinze minutes plus tard, le feu s'était propagé.»

Embrassement général

À l'arrivée des pompiers, l'embrassement était déjà général. «C'était pris à l'intérieur sur une bonne superficie, il n'y avait aucune tentative à faire en dedans», a expliqué le chef de division des opérations incendies à la Sécurité publique de Trois-Rivières, Dany Cloutier.

Une soixantaine de pompiers ont été appelés à combattre les flammes, pendant plusieurs heures. Une dizaine de véhicules d'urgence ont été nécessaires pour mener l'opération. Personne n'a été blessé.

Avec des collègues et des pompiers, M. Lemyre a pu entrer à l'intérieur des bureaux administratifs, qui ont été épargnés par le feu, afin de récupérer des ordinateurs.

«Quand j'avais six ans, en 1964, mon père m'a dit: "aujourd'hui, tu ne vas pas à l'école, on va acheter l'usine!" Toute ma vie, ça a été ma salle de jeu.»

«La vraie salle de serveurs a brûlé, mais nous avons des copies de sécurité. Je crois que nous avons sauvé notre base de données de clients et une bonne partie des commandes, mais nous allons devoir regarder de plus près si c'est vraiment le cas.»

«Je vois une vie brûler»

Fondée il y a plus de 40 ans, l'entreprise a pratiquement toujours fait partie du quotidien de M. Lemyre.

Il voyait donc des années de labeur s'envoler en fumée samedi soir.

«Je vois une vie brûler. Quand j'avais six ans, en 1964, mon père m'a dit: "aujourd'hui, tu ne vas pas à l'école, on va acheter l'usine!" Toute ma vie, ça a été ma salle de jeu.»

À l'époque, les normes en matière de prévention des incendies n'étaient pas les mêmes, a-t-il rappelé, en ajoutant que la pose de

gicleurs aurait coûté une fortune, au gré des agrandissements.

«Donc, nous avons pris la chance de nous dire qu'il y avait des bornes-fontaines, un gardien sur place et un système d'alarme. Nous ne pensions pas nous faire jouer un tour comme ça, car nous avions pris toutes les précautions.»

Le feu a atteint les inventaires de bois, l'entrepôt, l'usine de solives, le bureau des ventes et le centre de mécanique. Il s'est étendu

sur plus de 8360 mètres carrés, soit l'équivalent d'un terrain et demi de football.

L'entreprise a pu sauver une partie de ses installations situées de l'autre côté, soit l'usine de fermes de toit et le bureau technique.

Les pompiers n'avaient aucune piste samedi soir pour expliquer ce qui a pu causer l'incendie. Une équipe d'enquête était attendue sur place.

www.cancer.ca/relais | 1 888 939-3333

9 Relais dans votre région
450 773-1003

En 2009, je participe!

Claudia, Julie et Marie-Ève se relaient du soir au petit matin sur la piste du **Relais pour la vie**. Pas de fatigue, rien que la bonne humeur. Soutenir leur ami Séba tien, deux fois vainqueur du cancer à l'âge de 15 ans, vaut bien une nuit de marche.

Vous aussi, participez au **Relais pour la vie**.

Le **Relais pour la vie**, le plus grand événement de collecte de fonds pour la lutte contre le cancer.

celebrer rendre hommage lutter

385756V

Une touriste périt dans un accident de motoneige

Québec (Le Soleil)— Une touriste française a perdu la vie, hier midi, dans un accident de motoneige survenu près de Lac-Beauport.

La victime, 31 ans, était passagère arrière. Elle circulait dans un sentier en compagnie d'une autre femme, qui était au volant de l'engin. L'accident s'est produit près du chemin de la Coulée, sur une piste située à la limite nord du secteur Beauport.

«La conductrice a percuté un arbre et a été gravement blessée. Sa passagère est décédée sous l'impact», explique l'agente Sandra Dion de la police de Québec.

Elles circulaient toutes deux sur une motoneige de location. Certaines informations transmises, hier, laissaient croire que la conductrice aurait pu confondre le frein et l'accélérateur.



PHOTO MARTIN MARTEL ARCHIVES LE SOLEIL

«La passagère est décédée sous l'impact», explique l'agente Sandra Dion, de la police de Québec.

Deuil à la pourvoirie

À la pourvoirie du Lac-Beauport, où les deux touristes avaient loué le matin même la motoneige, l'ambiance était au deuil. «C'est la première fois que ça nous arrive. Nous sommes un peu ébranlés», confie Lucie Giguère, une des propriétaires.

«Nous avons donné le meilleur de nous-mêmes. Nous avons fait comme

à l'habitude en prenant soin de leur expliquer le fonctionnement et les consignes de sécurité à suivre. On leur donne aussi des numéros de téléphone à signaler en cas de besoin et une carte indiquant les relais», raconte M^{me} Giguère.

«On se demande bien ce qui a pu se passer. Les pistes étaient belles et la motoneige en parfaite condition. Elles étaient sur le chemin du retour», ajoute-t-elle, visiblement peinée par les événements.

La touriste gravement blessée a été conduite à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. On ne craignait pas pour sa vie. Le Bureau du coroner mène une enquête.

Informers des risques

Lucie Gourdeau, propriétaire du Centre de location de motoneiges du Québec, situé au pied du Mont-Sainte-Anne, rappelle qu'un événement comme celui-ci doit sensibiliser les locuteurs de motoneiges à bien informer leurs clients des risques associés à la pratique.

«Parfois, on ne comprend pas beaucoup pourquoi on donne les clés d'une motoneige comme on donne une clé de chambre d'hôtel», lance-t-elle à l'intention de certains locuteurs peu enclins à la prévention.

Chez elle, la politique est que tout adulte de 21 ans et plus qui possède un permis de conduire valide peut louer une motoneige. Pour le reste, il faut espérer que les clients entendent les mises en garde.

de Bromont, où il a échoué l'alcotest. Il a été libéré sur promesse de comparaître.

Collision mortelle avec une déneigeuse

Saint-Paul (La Presse canadienne)— Une femme de 58 ans est morte quand son véhicule est entré en collision avec une déneigeuse, à Saint-Paul, dans la MRC de Joliette, hier après-midi. La collision est survenue lorsque le conducteur de la niveleuse faisait demi-tour sur la 158, près du boulevard de l'Industrie.

«On ne sait pas encore s'il y a eu infraction au Code de la sécurité routière, mais les enquêteurs doivent déterminer pourquoi le chauffeur a fait demi-tour à cet endroit», a expliqué le porte-parole de la Sûreté du Québec, Richard Gagné.

Il a précisé que le décès de la passagère a été constaté au Centre hospitalier de Lanaudière. Le conjoint de la victime, qui était au volant, a aussi été blessé, mais sa vie n'est pas en danger. Le conducteur du chasse-neige est indemne.

La SQ poursuit son enquête. Il s'agit du quatrième accident mortel impliquant une déneigeuse à survenir depuis une semaine au Québec.

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 450-375-9081 ou le 450-375-4555



Contactez l'agent à votre hauteur!

450 378.4120
www.christianlalumiere.ca



RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

Christian LaLumière
agent immobilier agréé

VOYAGE de groupe accompagné Départ de Granby



Attention

Présentation croisière

10 février 2009

à compter de 19 h,
confirmez votre présence

au

450 372-3335

Prix de présence

Carnival

Croisière Carnival Liberty

6 février 2010

Caraïbes de l'Est

Miami • San Juan • St-Thomas • St-Martin

Venez vous amuser avec nous. Beaucoup de surprises incluses.

À partir de **1 822 \$**

Incluant : vol, transfert aller-retour de l'aéroport au port, croisière, repas, animation, spectacles et encore plus...

Les croisières, ça me connaît!
Venez vous amuser et découvrir de nouveaux pays en ma compagnie!



Micheline Leclerc

NON COMPRIS les frais de contribution au fonds d'indemnisation de 3,50 \$ par 1 000 \$.

Lucie Raïche
votre conseillère
depuis 1982

180, boulevard Leclerc Est,
Granby 450 372-3335

VOYAGES
LUCIE RAÏCHE

Détenteur d'un permis
du Québec
386813V

ABONNEMENT

2 MOIS

Choisissez votre forfait

PARAMOUNT
+ NAUTILUS
+ CARDIO2
+ DANSE
+ RACQUETBALL
+ SQUASH

90 \$

PARAMOUNT
+ NAUTILUS
+ CARDIO2
+ DANSE + LE GYM/
ou LIFE CIRCUIT
+ RAQUETBALL
+ SQUASH

104 \$

PARAMOUNT + NAUTILUS
+ CARDIO2 + DANSE
+ LE GYM + LIFE CIRCUIT
+ RACQUETBALL + SQUASH

110 \$



COMPLEXE SPORTIF
INTERPLUS

575 Dufferin, Granby 450 375-2552

www.interplus.qc.ca

Taxes en sus. En vigueur jusqu'au 28 février 2009.

JEUNES EXTRÊMES

0 \$ DE FRAIS D'ADHÉSION.

(de 14 à 24 ans, vous payez votre âge + 1 \$ pour les mensualités)

- Abonnement
annuel et 6 mois: 19,95 \$
sur les frais d'adhésion.

CARTE VISITE

Valide pour 3 mois

ET TRANSFÉRABLE! 140 \$

Blogue

Président et éditeur: Guy Granger
 Directeur de l'information: François Beaudoin
 Adjoint au directeur de l'information: Frédéric Duchesneau
 Au cœur de l'information régionale
 Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
 Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
 3834310 Canada inc. dont le siège social est sis
 au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
 La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
 de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
 sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

Les raëliens ont (parfois) raison



GRAND PARLEUR
MICHEL LALIBERTÉ
www.cyberpresse.ca/lavoixdelest

Mea culpa. Jean-François Bergeron a bel et bien été congédié pour avoir porté sur les lieux de son travail un tee-shirt promouvant la «religion» raëlienne. Il ne s'agit donc pas d'une arnaque des raëliens comme on le craignait.

Ma collègue Karine Blanchard a pu voir l'avis de congédiement de M. Bergeron alors qu'elle couvrait mercredi matin la manifestation des raëliens en face

des installations de Transformateur Delta de Granby, l'ex-employeur de M. Bergeron. La lettre, signée par un contremaître, par un premier témoin ainsi que par un témoin syndical, est sans équivoque quant à la raison de son renvoi.

La lettre nous apprend que M. Bergeron, à l'emploi du Transformateur Delta depuis 2005 à titre d'électricien, était à peine de retour d'une suspension pour la même raison. On a manifestement affaire à un être extrêmement têtue.

Têtue, certes. Mais peut-on congédier un employé parce qu'on n'approuve pas les inscriptions sur ses tee-shirts? Voilà qui apparaît extrême comme sanction. Surtout que les messages étaient à toute fin pratique bénins (Dieu n'existe pas). Ils n'étaient ni haineux, ni discriminatoires.

Qu'on approuve ou non les croyances des raëliens,

ça n'a pas d'importance; la liberté de religion existe au Québec. La liberté d'expression aussi. M. Bergeron est dans son droit de porter des tee-shirts proraëliens au même titre que des chrétiens portent des croix au cou ou encore un chandail affirmant que «Dieu vous aime!»

On a bien hâte de voir comment la direction de Transformateur Delta se sortira de ce merdier. Elle ne semble pas disposer de beaucoup de munitions pour plaider sa cause avec succès devant un tribunal du travail. Et encore moins devant des juges si des poursuites sont intentées au civil.

Les raëliens sont imprévisibles. Toutefois, on peut affirmer sans grand risque de se tromper qu'ils pousseront cette affaire jusqu'au bout. Dans ce cas-ci, ils auraient bien raison de le faire. La discrimination et l'intolérance n'ont pas leur place dans la société. Et ce, peu importe contre qui elles sont dirigées.

SUR LE BLOGUE LA SEMAINE DERNIÈRE

Le monsieur en question va sûrement gagner; on est au Québec. Espérons que les autres employés de la place vont le pousser à abandonner son emploi.

A-t-on le droit au Québec de faire de la publicité pour une secte (sur le chandail, l'adresse internet est indiquée)?

jackwood

Auraient-ils (la direction) eu la même réaction si le message du tee-shirt était appuyé par une adresse Web différente?

Est-ce le texte lui-même qui a tant choqué ou l'adresse web de Raël? Dans les deux cas, il s'agit d'un congédiement illégal.

Raël est un clown, on le sait bien... Ses brebis doivent brouter trop de chanvre, mais bon, ils ne sont pas dangereux, à tout le moins je les trouve... divertissants!

La direction de cette entreprise apprendra à ses dépens combien il peut en coûter de faire de la discrimination religieuse. J'appuie entièrement ce monsieur!

patafouin

Je ne vois pas là-dedans une cause de liberté religieuse, ni de liberté d'expression. Si l'employeur a su demeurer précis dans sa demande à l'employé concernant le code vestimentaire et si l'employé n'a pas obtempéré, il sera tout simplement congédié pour insubordination caractérisée.

onbo

Désolée, mais je travaillais chez Bell avant ma retraite et tout chandail avec un message quel qu'il soit était interdit. Ça incluait quelque chose d'aussi bénin qu'un chandail du Canadien pendant les séries. Et je suis 100 % d'accord avec ça.

Le lieu de travail n'est pas un bar ni un endroit de propagande. On est là pour y travailler. J'en ai plein les bottes de la m... «liberté de religion», peu importe le groupe.

Le boulot, c'est le boulot et la religion que tous peuvent pratiquer en toute liberté ici, c'est du domaine privé. J'imagine un client qui voit ce chandail raëlien ou qui en verrait un

Allah Akbar... J'irais faire affaires ailleurs parce que je trouverais que ça ne fait pas sérieux. Et l'employeur a raison de vouloir limiter ces débordements pour limiter les conflits en milieu de travail.

J'espère que le gars va perdre!

loubia

Selon moi, il faut que le droit de la liberté d'expression au Québec soit respecté et c'est un droit acquis pour tous.

J'ai vu des gens qui portent une croix au cou, d'autres un turban autour de la tête à la Chambre des communes... C'est à se poser la question, serait-il plus acceptable de porter un tee-shirt ayant comme inscription «J'aime Jésus!» ou «Oui, le père Noël existe!»

Ce n'est vraiment pas correct qu'un employeur congédie quelqu'un pour cette raison.

C'est de la pure discrimination! Félicitations pour votre article, qui reflète la vérité sans le biaisage médiatique comme nous sommes habitués de gober dans notre société dite moderne.

Donc, j'appuie cette fois-ci la cause des raëliens et à part entière.

liberte55

Bravo M. Laliberté pour la démonstration d'honnêteté intellectuelle. La question importante d'après moi est de savoir s'il aurait été congédié si sur son tee-shirt il avait été inscrit «Dieu est grand»?

jacquesurlus

M. Laliberté,

Certains portent un uniforme dans certaines entreprises. Et c'est un devoir de réserve de l'employeur d'exiger une tenue décente ou adéquate de ses employés. Si j'allais bosser avec un tee-shirt indiquant: Le seul dieu c'est Mahomet! (je donne un exemple), je ne crois pas que mon patron apprécierait!

lagouze

@Liberté55,

Je suis aussi choquée de voir des croix et des turbans à la Chambre de communes. Pratiquez votre religion si

Nouvel épisode sombre pour Nathalie Simard



ça vous chante. Mais ne nous l'imposez pas avec vos symboles.

Nous sommes dans une société dite laïque, non?

lagouze

@ jackwood,

«A-t-on le droit au Québec de faire de la publicité pour une secte (sur le chandail, l'adresse internet est indiquée)»?

Les témoins de Jéhovah ne se gênent pas. Et l'église de scientologie non plus... Savez-vous qu'ils vont avoir pignon sur rue en plein centre-ville de Québec?

lagouze

Si j'étais employeur, je congédierais aussi ce genre de personne qui ne respecte pas les règles de la compagnie. Cet employé s'est conduit comme un ado, vraiment un manque de maturité évident, trop jeune pour travailler! Allez oust! Dehors...

marie-danielle

Il manque des éléments d'information sur ce congédiement.

S'il est interdit de porter des tee-shirts, c'est quelque chose, mais s'il est permis de porter d'autres tee-shirts, cela devient abusif.

Dieu est un racket. Dénoncer Dieu devrait être toléré, à tout le moins!

cadman

Les raëliens, la scientologie et les témoins de Jéhovah font suer, mais contrairement aux religions chrétienne, islamique ou judaïque, ils ne tuent personne...

charleebraun

@charleebraun,
 Les scientologues ne tuent personne?

Renseignez-vous mon ami! Il ne manque absolument pas de documentaires qui vous diront, preuves à l'appui, que vous êtes dans l'erreur. Allez aussi sur info-secte. Des gens meurent pour avoir tenté de sonner l'alarme ou tout simplement pour avoir voulu quitter le mouvement. On dit que ce sont des séances pour vous réaligner dans le droit chemin et, parfois, des gens en meurent.

Les témoins de Jéhovah ne vous tuent pas non plus au sens littéral du mot, mais si vous n'entrez pas dans leur moule, leur façon de vous ostraciser sera aussi violente qu'un meurtre.

Les raëliens et leur vie olé olé, pas nécessairement bon pour un moral ça non plus. Surtout quand des jeunes, trop jeunes, sont impliqués.

Il n'y a pas que les «grandes» religions qui tuent.

loubia

REVENU CANADA

Au moins 3 millions \$ de trop en salaires

DEAN BEEBY

La Presse canadienne

Ottawa — L'Agence du revenu du Canada a versé au moins 3 millions \$ en paie à des personnes qu'elle n'emploie pas, selon un nouvel audit.

Le rapport indique que les problèmes surviennent habituellement quand des employés quittent l'agence et que le versement automatique de leur salaire n'est pas annulé à temps.

La nomenclature des erreurs remonte à 1999, ou même avant, et le problème s'est aggravé au cours des dernières années, selon les enquêteurs.

Il y a eu 1922 personnes qui ont reçu des montants auxquelles elles n'avaient pas droit au cours de l'année fiscale 2005-2006. Ce nombre a gonflé à 2258 l'année suivante.

En février 2008, les sommes manquantes s'élevaient à 3 millions \$, comparativement à 2,2 millions \$ deux années plus tôt.

Le rapport fait état d'une augmentation significative des paiements en trop de 36 % en l'espace de deux années fiscales.

Des gestionnaires ont dit aux enquêteurs qu'ils s'entendraient d'ici le mois prochain sur un niveau acceptable de versements excédén-

taires et feraient des vérifications chaque trimestre pour s'assurer que les montants ne dépassent pas les limites établies — reconnaissant ainsi qu'il y aurait encore des erreurs dans l'avenir.

l'Agence avait limité le montant des versements excédentaires à 2,4 millions \$ en 2007-2008.

Récupérer l'argent

M. Carisse a ajouté que la direction récupérerait la « vaste majorité » de ces paiements à des anciens employés, parfois en reprenant des versements de pension de retraite ou d'indemnité de licenciement, mais il n'a pas fourni de données.

Environ le tiers des cas de versements excédentaires concerne des travailleurs qui ont quitté l'Agence de façon permanente.

Certains anciens employés se trouvent un emploi dans d'autres agences gouvernementales, et ainsi des ententes peuvent être conclues pour récupérer l'argent, a noté M. Carisse.

L'audit a aussi noté des retards et des erreurs dans les versements de paie aux personnes toujours à l'emploi de l'Agence. Sur un échantillonnage de 258 transactions de paie entre octobre 2006 et juin 2007, par exemple, des montants erronés ont été relevés sur 13 d'entre elles, dont quatre présentaient des écarts de plus de 5000 \$.

Environ le tiers des cas de versements excédentaires concerne des travailleurs qui ont quitté l'Agence de façon permanente.

Un porte-parole a fait valoir que l'Agence employait environ 43 000 travailleurs, et que les versements excédentaires représentaient moins d'un pour cent du budget annuel pour les salaires de 2,8 milliards \$.

«Les versements excédentaires sont souvent le résultat de situations imprévisibles de différentes natures, telles que la mort en service ou un départ inattendu sans paie dû à une maladie ou à une question d'ordre familial», a affirmé Noel Carisse.

Le porte-parole a soutenu que



Le luxe, plus accessible que jamais.



Modèle TL avec SH-AWD illustré

Visitez acuraquebec.ca dès aujourd'hui.

TL⁰⁹ AVEC **AWD**

398\$ **0\$** DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PAIEMENT PAR MOIS EN LOCATION 48 MOIS
DU MODÈLE 2 ROUES MOTRICES†

OU UN RABAIS À L'ACHAT
COMPTANT JUSQU'À **3000\$***

ÉLÉGANCE ACURA

1325 Principale, Granby
450 378-4969

[illegible]

DÉCROCHAGE SCOLAIRE

Un fléau en expansion sous les libéraux

JOCELYNE RICHER
La Presse canadienne

Québec — Loin de se résorber, le fléau du décrochage scolaire est en expansion au Québec depuis que les libéraux ont pris le pouvoir.

En 2000, 26 % des jeunes du secondaire du réseau public quittaient l'école sans diplôme. L'an dernier, c'était le cas pour près de 29 % d'entre eux.

Chez les garçons, le constat d'échec est encore plus troublant: un sur trois — plus de 35 % — fait l'école buissonnière.

«Si on augmentait juste d'un pour cent le nombre de diplômés, on verrait déjà l'effet financier.»

— Michèle Glémaud

En milieu défavorisé, c'est encore pire. Si à Westmount, seulement 6 % des jeunes décrochent, dans des quartiers comme Pointe-Saint-Charles ou Parc-Extension, à Montréal, la proportion dépasse les 40 %, indiquent les statistiques officielles.

En 2003, avant de prendre le pouvoir, les libéraux de Jean Charest

avaient pourtant fait de la lutte contre le décrochage scolaire une de leurs grandes priorités d'action. M. Charest s'était engagé alors à accroître le taux d'obtention du diplôme.

À ce chapitre, le Québec affiche d'ailleurs la pire performance des provinces canadiennes, après le Manitoba, selon les données de Statistique Canada.

L'Ontario, par exemple, semble réussir là où le Québec a échoué. En 2006-2007, le taux de décrochage se situait à 25 %, en baisse spectaculaire de sept points par rapport à 2003-2004.

Au même moment où 100 jeunes décrochent en Ontario, il faut en compter 137 au Québec, calculait en octobre dernier l'économiste de l'UQAM Pierre Fortin, lors des Journées interrégionales sur la persévérance scolaire, à Beaufort.

On devrait entendre beaucoup parler de décrochage scolaire au cours des prochains mois. L'Assemblée nationale devait s'attaquer à ce problème l'automne dernier en commission parlementaire, mais les élections générales ont fait mourir le projet au feuillet.

L'opposition officielle a confirmé jeudi avoir l'intention de revenir à la charge, lors de la reprise des travaux en mars, pour réclamer la tenue d'une commission parlementaire, afin de dégager au plus tôt des pistes de solution.



Chez les garçons, le constat d'échec est encore plus troublant: un sur trois — plus de 35 % — fait l'école buissonnière.

Par ailleurs, un groupe de travail, chapeauté par le président de la Banque de Montréal pour le Québec, Jacques Ménard, a été mis sur pied, lors des Journées interrégionales, et devrait remettre son rapport en mars.

Le groupe est formé de plusieurs intervenants (ministère de l'Éducation, commissions scolaires, experts, organismes de soutien) et devrait proposer des moyens concrets pour inverser la tendance.

Le décrochage coûte cher

Les conséquences de cette désertion en masse des bancs d'école peuvent être dramatiques, tant pour les jeunes eux-mêmes que pour la société en général.

Le Conseil canadien sur l'apprentissage, un organisme indépendant, s'est affairé à calculer ce coût, dans un rapport rendu public mercredi.

Les auteurs concluent, chiffres à l'appui, qu'un décrocheur a bien plus de chances qu'un diplômé de vivre d'aide sociale, de devoir se contenter d'un emploi précaire ou d'avoir des ennuis de santé.

Pour l'État aussi, conclut le rapport,

le coût du décrochage est élevé: chaque décrocheur signifie des baisses de rentrées fiscales, un ralentissement de la croissance économique, une plus grande pénurie de main-d'œuvre qualifiée et plus de pression sur les programmes sociaux.

«Si on augmentait juste d'un pour cent le nombre de diplômés, on verrait déjà l'effet financier. Une hypothèque de moins qu'on aurait à payer, pour les personnes et pour la société», dit à ce propos la directrice du Carrefour de lutte au décrochage scolaire de Montréal, Michèle Glémaud, en entrevue à *La Presse canadienne*.

Vu l'ampleur du problème, «il faut agir autrement, il faut faire les choses autrement», particulièrement en milieu défavorisé, estime-t-elle.

L'important en ce domaine, insiste cette experte en la matière, consiste à assurer «un continuum de la petite enfance jusqu'à la fin du secondaire pour faire en sorte qu'on arrive à un résultat significatif».

«Il faut intervenir tôt et il faut intervenir avec de la constance», résume-t-elle. Elle plaide pour que le décrochage passe aux yeux de tous de la «problématique scolaire» à la «problématique sociétale».

En attendant, au Québec, chaque année, plus de 18 200 adolescents rejoignent les rangs des décrocheurs des années précédentes, se retrouvant eux aussi non seulement sans diplôme, mais certains diront sans avenir.

UNE ESCAPADE HIVERNALE POUR TOUTE LA FAMILLE

ACCÈS GRATUIT AU SITE

LE MONDIAL DES
CIDRES
DE GLACE



«Emmitoufflez-vous et profitez d'une nouvelle activité en famille ou en amoureux!»

— Véronique Rivest, sommelière et Alain Choquette, magicien

LES 13, 14 ET 15 FÉVRIER

735, rue Principale à Rougemont

(site de la Société d'agriculture de Rouville, en arrière des Industries Lassonde)

VEZ DÉCOUVRIR UN PRODUIT QUÉBÉCOIS UNIQUE DANS LE MONDE :

LE CIDRE DE GLACE!

21 cidriculteurs vous attendent dans un décor de sculptures de glace sous chapiteau pour les plaisirs des yeux et du palais...

- Feu d'artifice (vendredi, 19 h)
- Dégustations de produits agroalimentaires
- Jeux gonflables et activités pour les petits et les grands
- Bistro SAQ
- Cabane à sucre
- Conférences

Voyez tous les détails sur la programmation et les forfaits dégustation : www.mondialcidresdeglaice.com

A. Lassonde Inc.

Agriculture, Pêcheries
et Alimentation
Québec

Municipalité de
Rougemont



GOUVERNEUR
RELAIS
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

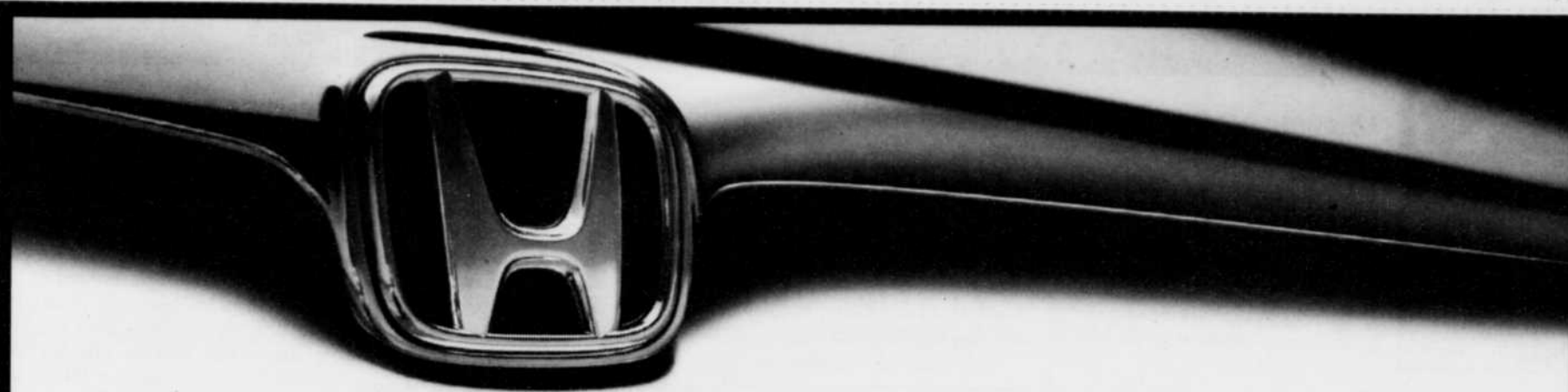


Desjardins
Caisse de Marieville-Rougemont

La Voix de l'Est
Plus que des mots



387089V



Trois bonnes manières de s'offrir une Civic.



Civic Si 2009 illustrée

Civic DX 2009

À LA LOCATION

À partir de

Mensualité/ 60 mois	Comptant requis
168\$*	2796\$
188\$*	1677\$
218\$*	0\$

À L'ACHAT

ou Financement à partir de

0,9%^{**}
36 mois

À L'ACHAT COMPTANT

ou Remise allant jusqu'à

2 000 \$[†]

707475V

HONDA
VEHICULES D'OCCASION
Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

honda.ca

HONDA

*Les offres de location-ball sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX) : a) 218 \$, b) 0 \$, c) 12 957 \$. a) 188 \$, b) 1 677 \$, c) 12 957 \$. a) 168 \$, b) 2 796 \$, c) 12 876 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de publication, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. **Financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur toutes les Civic 2009 neuves à l'exception du modèle FA3629E. †La remise à l'achat comptant allant jusqu'à 2 000 \$ s'applique sur le modèle FA5559Y uniquement. Les autres modèles Civic 2009 neufs, à l'exception des modèles FG1129E, FA1529EX et FA3629E, sont éligibles à une remise de 1 310 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 500 \$. Les frais de préparation et taxes sont en sus pour les offres de financement à l'achat et l'achat comptant. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Photo à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

LUNDI 09 FÉVRIER 2009 - LA VOIX DE L'EST 15

9

9

9

IMPÔT

T.E.D. transmission électronique
Remboursement environ 2 semaines

Comptabilité

25 ANS
D'EXPÉRIENCE

- Particulier
- À votre compte
- Comptabilité (PME)

Comptabilité / Impôt
Françoise Cadorette158, rue Cartier, Granby
450 777-3844 Sur rendez-vous
375272V

AGENDA

► Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les lundis. Info: 450 405-9321.

► Réunion **Al-anon groupe bilingue Cowansville Harmony**, tous les lundis à 19h30, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Cowansville. Info: 450 361-9802.

► Atelier partage organisé par l'organisme **À l'écoute de la vie**, de

13h30 à 15h, au Centre communautaire, 5005 Foster, salle 5, Waterloo.

► **Émotifs anonymes**: groupe Vers une nouvelle liberté, tous les lundis à 19h30 à l'église St-Fabien de Farnham.

► **Dépendants affectifs anonymes**: rencontre tous les lundis à 19h30, au 252 Principale, entrée rue St-Antoine, Granby.

► **Regroupement des bingos** organise un bingo à 19h au 288 Bourget, au Carrefour du binggo, Granby.

► **Club d'âge d'or Cowansville**: bridge et billard tous les lundis à 13h, cours de danse en ligne de 18h à 19h pour débutants, de 19h30 à 21h pour intermédiaires et avancés, au 154 Principale, Cowansville.

► **Club d'âge d'or Princesse**: billard et pétanque à 13h, cours de danse à 10h pour débutants, à 13h15 pour avancés et à 15h pour intermédiaires, bridge duplicata à 18h30, au local.

► **Chevaliers de Colomb de St-Césaire**: tournoi de billard et de dards tous les jours de 11h à 21h, au 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

► **Club d'âge d'or de Marieville**: bingo tous les lundis à 13h30, au 400 D' Poulin, Marieville.

► **Club 3^e âge de Farnham**: tai-chi de 9h30 à 10h30, billard, marelle et jeux de poches du lundi au vendredi à 13h, au 421 Hôtel-de-ville, Farnham.

► **Comptoir vestimentaire Entraide St-Eugène**, du lundi au vendredi de 9h à 16h30 et le samedi de 9h à 12h, au 215 Robinson Sud, Granby. Vêtements pour tous.

► **Mouvement Action handicapés de Granby**: bingo de 13h à 15h, au 33 Fairfield, Granby. Info: 450 375-2713.

► Vente de vêtements usagés de La Fouinerie, au profit du **Centre d'action bénévole de St-Césaire**, tous les lundis et mercredis de 12h à 17h, les mardis, jeudis et vendredis de 12h à 21h et les samedis de 9h à 16h, au 1100 Leclaire, St-Césaire. Info: 450 469-3279.

► **Comptoir familial de St-Pie**: vente de vêtements tous les lundis de 13h à 18h, au 143 La Présentation, 2^e étage, St-Pie.

► **Club Aramis Granby**: encaen tous les lundis à compter de 17h30, au 450, chemin Grande Ligne, Granby. Info: 450 378-8844.

► **Cercle de fermières de Bedford**: ateliers tous les lundis à 13h30, à la salle communautaire, Bedford.

► **Club d'âge d'or St-Césaire**: baseball-poches tous les lundis à 19h, au 1372 Notre-Dame, St-Césaire.

► **Alcooliques anonymes**: réunion pour anglophones tous les lundis à 19h, à l'église Unie, 101 Principale, Granby.

► **Club d'âge d'or Sutton et Abercorn**: danse à 14h, artisanat à 19h30, prévention de l'ostéoporose tous les lundis et mercredis à 9h et marche tous les lundis et jeudis départ à 10h de l'hôtel de ville, Abercorn.

► **Club d'âge d'or Granby**: cours de danse à 13h pour intermédiaires et 14h30 pour avancés, au local.

► **Ville de Farnham et Club Optimiste**: collecte de sang de 13h30 à 20h, au Centre d'arts, 135 St-André Sud, Farnham.

► **Filles d'Isabelle, cercle Marie-Immaculée #720**: assemblée à 19h30 au sous-sol de l'église St-Benoit, entrée rue St-Antoine, Granby.



SATURN

Venez voir le bon
côté des choses
chez Saturn.

ASTRA 2008 DE SATURN

CONSTRUCTION EUROPÉENNE.
PRIX IMBATTABLES.TAUX DE
FINANCEMENT **0%** POUR **72** MOIS
À L'ACHAT DE

Aut. - 6,1 L/100 KM (46 MPG)° Ville - 8,5 L/100 KM (33 MPG)°

° Modèles 3 portes et 5 portes disponibles

Astra 2008 de Saturn®
5 PORTES XR 2008
(modèle présenté)VOICI NOS NOUVELLES OFFRES
SUR LES MODÈLES 2009

VUE XE 2009 DE SATURN

VUE® XR 2009 de Saturn
(modèle présenté)PRIX D'ACHAT
COMPTANT **21 925\$***
À PARTIR DEINCLUANT UNE ALLOCATION
SUR LIVRAISON DE **5 500\$*** SUR LES MODÈLES
VUE XE 2009

Aut. - 7,5 L/100 KM (38 MPG)° Ville - 10,9 L/100 KM (26 MPG)°

- Nommé l'un des VUS 2009 les plus sécuritaires de sa catégorie selon IIHS*
- Système OnStar de série; la Radio satellite XMSM et le système de téléphonie main libre Bluetooth optionnels
- Moteur éco énergétique de 4 cyl. ECOTECSM 2.4 L sur tous les modèles
- Aussi disponible **HYBRID**

AURA XE 2009 DE SATURN

AURA® XR 2009 de Saturn
(modèle présenté)PRIX D'ACHAT
COMPTANT **20 175\$***
À PARTIR DEINCLUANT UNE ALLOCATION
SUR LIVRAISON DE **5 000\$*** SUR LES MODÈLES
AURA XE 2009

Aut. - 5,9 L/100 KM (48 MPG)° Ville - 9,4 L/100 KM (30 MPG)°

- Moteur de 169 HP, 4 cylindres de 2.4 L avec transmission automatique à 6 rapports
- Système OnStar, système de contrôle de la stabilité électronique StabiliTrakSM, 6 sacs gonflables
- Système de son avec 6 haut-parleurs, climatisation
- Aussi disponible **HYBRID**

LA PROMESSE SATURN

GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTEUR/PROPULSION
TRANSPORT DE DÉPANNAGE ET ASSISTANCE ROUTIÈRE OFFERTS PENDANT 5 ANS OU 100 000 KM*
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILEGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS*TOUJOURS LÀ
QUAND VOUS
EN AVEZ BESOIN.VOTRE EXPÉRIENCE COMMENCE À
saturn.caSaturn de Sherbrooke
(819) 823-1400
www.saturnsherbrooke.comSaturn de Granby
(450) 378-1404
www.saturngranby.comSaturn de Drummondville
(819) 474-4270
www.saturndrummondville.com

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Réjeanne Béland, Granby; Yolande Landry, Cowansville; Jean-Guy Deschambault, Granby; Diane Galipeau, Sherbrooke; Solange Paquette Léger, Granby; Marc Laurion, Granby; François Bourcier, Cowansville. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450 375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)



Vous méritez ce qu'il y a de mieux.

La qualité^{††}

La qualité Ford est au diapason de celle de Toyota et de Honda, selon des études indépendantes

L'autonomie de carburant[†]

Nous offrons 23 véhicules consommant 8,3 L/100 km ou moins (sur route)

La sécurité^{††}

Plus de cotes de sécurité élevées que tout autre constructeur

Et nos meilleures offres pour nos modèles 2009.

0%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À

72

MOIS*

pour la plupart des Ford Edge, Escape et Flex 2009

ou **0%**

de financement à l'achat jusqu'à **60** mois*

pour la plupart des Focus et Sport Trac.

ou obtenez jusqu'à

8 500 \$**

en ajustement de prix.
L'offre varie selon les modèles.



**FUSION SE 2009
AVEC BOÎTE AUTOMATIQUE**

275 \$
/MOIS

À L'ACHAT, TERME DE 72 MOIS
PRIX DE VENTE : 17 699 \$

**F-150 XTR 4X4
SUPERCREW 2009**

499 \$
/MOIS

LOCATION 48 MOIS
OU OBTENEZ **6 000 \$** EN
ALLOCATION-LIVRAISON À L'ACHAT

EDGE SEL 2009

458 \$
/MOIS

À L'ACHAT, TERME DE 72 MOIS
PRIX DE VENTE : 32 999 \$

Profitez aussi de nos offres de location irrésistibles.

701866V

ford.ca



propulsée par vous

Véhicules à titre indicatif seulement. *Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 60 mois sur la plupart des véhicules 2009 neufs suivants : Ford Focus (excl. S), Sport Trac 4x2 et 4x4 pour un terme de 72 mois sur la plupart des véhicules 2009 neufs suivants : Ford Edge (excl. SE), Escape (excl. hybride) et Flex. Cette offre s'adresse aux particuliers admissibles, sous réserve d'approbation de Crédit Ford. Exemple de financement : pour un montant de 20 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 60/72 mois, les mensualités seraient de 333,33 \$/277,78 \$, le coût d'emprunt sera de 0 \$ et l'équivalent total sera de 20 000 \$. Un acompte peut être exigé selon l'approbation de crédit. **Obtenez un ajustement de prix (allocation-livraison) à l'achat au comptant ou au financement à l'achat ou à la location de 8 500 \$ pour le Taurus X Limited. Les données sur la consommation de carburant sont basées sur les cotes de consommation établies par Ford Canada pour 2009. La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions routières, de la charge du véhicule, de l'équipement et des habitudes de conduite. † La qualité Ford est établie d'après les données cumulatives d'une étude sur les véhicules de l'année-modèle Ford 2008 vs les véhicules concurrents après trois mois de service. Cette étude en trois volets a eu lieu entre septembre 2007 et mai 2008. †† Selon les données cumulatives sur les cotes de sécurité les plus élevées établies par l'IIHS (Insurance Institute for Highway Safety) de 2006 à 2009, ainsi que les données cumulatives sur la cote de sécurité 5 étoiles pour les essais de collision établies par la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). †† Frais de transport de 1 350 \$ en sus. Première mensualité et mise de fonds de 2 995 \$ ou échange équivalent exigés à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. * Mise de fonds de 1 995 \$. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. Toutes les taxes incluant la taxe sur la climatisation, l'immatriculation, les assurances et les frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le financement doit être obtenu auprès de Crédit Ford. Sous réserve de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les acheteurs ne sont pas tous admissibles au versement mensuel offert en vertu du taux d'intérêt annuel le plus bas. Le concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford.

LUNDI 09 FÉVRIER 2009 - LA VOIX DE L'EST

17

BRONZAGE COCOA
 APPROCHEZ VOS COULEURS
 Achetez 100 min
 et obtenez
50 MINUTES GRATUITES

bronze...
 son paradis, son être

55, rue Robichaud, Granby (voisin de Ultimate) 450 372-2206



La médiation... des solutions gagnantes sur mesure!

Médiation familiale

- Séparation
- Divorce à l'amiable
- Projet d'accord
- Garde d'enfants
- Pension alimentaire et autres domaines du droit

M. Nathalie Gagné
 Avocate et médiatrice familiale
 802, rue Principale, Roxton Pond
 450 777-1299



Dans l'édifice du notaire M. Christian Daviau

CAISSE DE DÉPÔT Québec songe à remplacer les 2/3 de la direction

Montréal (La Presse canadienne)

— Le gouvernement du Québec envisage la possibilité de remplacer les deux tiers de la direction de la Caisse de dépôt et placement.

Selon ce qu'a appris la télévision de Radio-Canada, le gouvernement de Jean Charest voudrait ainsi faire place nette avant l'arrivée du futur président-directeur général de l'institution, qui gère la caisse de retraite des Québécois et qui a connu une année difficile en 2008.

Au moins sept des 11 premiers vice-présidents, qui gèrent 80 % des actifs de la Caisse, pourraient être limogés. Toujours selon Radio-Canada, trois d'entre eux seraient des proches de Henri-Paul Rousseau, l'ex-pdg qui a démissionné en septembre. Les quatre autres seraient associés de trop près aux investissements dans le papier commercial non adossé à des actifs. Ces investissements seraient responsables d'une grande part des pertes importantes de l'institution.

Plusieurs des membres du conseil d'administration de la Caisse ne seraient même pas au courant des intentions de Québec.

Spécialiste des marchés financiers et ancien dirigeant de la Caisse, Michel Nadeau a mis en garde, en entrevue télévisée, le gouvernement contre un geste trop radical qui risquerait de déstabiliser la permanence de l'institution.

Par ailleurs, la loi sur la gouvernance de la Caisse stipule que le congédiement des cadres relève du pdg, pour contrer l'ingérence et l'arbitraire politique.

Selon un article paru dans le quotidien *La Presse*, la Caisse de dépôt accusera en 2008 un rendement négatif de 26 %, soit une perte de 38 milliards \$.

La Caisse affichera une performance nettement plus médiocre que celle de l'ensemble des grandes caisses de retraite au Canada, qui subiront, selon les spécialistes, un recul de 16 % en moyenne pour l'année 2008.

Si ces données sont confirmées, il s'agira des pires résultats obtenus par la Caisse en 45 ans d'histoire.

La Caisse avait débuté l'année 2008 avec 155,4 milliards \$ dans ses coffres. A la fin du mois de décembre, la cagnotte n'était plus que de 120 milliards \$.

En tenant compte des 3 milliards \$ versés par les grandes caisses d'assurance publiques comme la Régie des rentes, le gouffre financier atteint 38 milliards \$.

L'institution doit présenter ses résultats officiels à la fin du mois et d'ici là, elle refuse de discuter de sa situation financière.

AVEO⁵ LS 2009

81\$¹ 0\$ AUX DEUX SEMAINES
 DE COMPTANT
 FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

9 994\$¹ À L'ACHAT

5,7 L AUX 100 KM
 ROUTE: 5,7 L/100 KM (50 mi/gal.)
 VILLE: 7,9 L/100 KM (36 mi/gal.)²

★★★★★ Sécurité 5 étoiles³

➔ NÉES POUR ➔
 UN PETIT PLEIN

COBALT XFE 2009

MEILLEURE ÉCONOMIE
 DE CARBURANT SUR ROUTE¹
 de sa catégorie
 (à l'exclusion des hybrides)

ROUTE: 5,4 L/100 KM (52 mi/gal.)
 VILLE: 8,0 L/100 KM (35 mi/gal.)²

97\$¹ 0\$ AUX DEUX SEMAINES
 DE COMPTANT
 FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

11 968\$¹ À L'ACHAT

Modèle LT illustré.

HHR LS 2009

FAITES
7 900 km
 AVEC UN SEUL PLEIN (Route)

ROUTE: 6,2 L/100 KM (46 mi/gal.)
 VILLE: 9,2 L/100 KM (31 mi/gal.)²

134\$¹ 0\$ AUX DEUX SEMAINES
 DE COMPTANT
 FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

16 532\$¹ À L'ACHAT

★★★★★
 Sécurité 5 étoiles³

Je choisis GM ☒

Je choisis le fabricant qui a changé

offreschevrolet.ca

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
 DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE
 TRANSPORT DE COURTOISIE

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants: Aveo⁵ (1T48/1SA), coupé Cobalt (1AJ37/1SA), berline Cobalt (1AJ69/1SA) et HHR (1AT46/1SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicable, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 1. Préparation incluse à l'achat de l'Aveo⁵, de la Cobalt et de la HHR. Transport (Aveo et Cobalt: 1325\$; HHR: 1225\$), frais d'immatriculation, les institutions financières autres que GMAC au moment de la publication. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. Le taux de financement peut varier selon l'historique de crédit du consommateur ou l'institution financière choisie. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 2. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 45 L pour l'Aveo⁵ avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 49,2 L pour la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, et de 49 L pour la HHR avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux) pour l'Aveo⁵. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux) pour la HHR. Les notes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA — www.safercar.gov). 4. S'applique à la Cobalt XFE 2009 (1AJ37/69) ou à la G5 XFE (2AJ37/69). Selon les données publiées dans *EnerGuide* 2009 par Ressources naturelles Canada et la segmentation des véhicules GM pour les petites voitures — segment standard. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegm.com pour étudiants.ca) et de GM Mobile. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



711369V

JEUX

www.hannequart.com

MOTS MYSTÈRES

MM2594

JARDINAGE - Un mot de 9 lettres

AGREMENT
AMENDER
API
ARBRE
ARROSOIR
ASPERGE
AUBERGINE
BETTE
CARRE
CEP
CLOCHE
COSSE
DAHLIA
ECORCE
EGRENER
ELAGUER
ENDIVE
ENTER
EPINE
ETOILE
GAZON
GOLDEN
GRAPPE
HAIE
INCISION
IXIA
LEVER
LILAS

LIS
NATTE
NEFLE
NOISETTE
NOYER
OUTIL
POIS
RACINE
RADIS
RAME
RAMPE
REPIQUER
RESEDA
ROSE
SCIE
SEP
SERRE
SQUARE
STERILE
SUREAU
TALEE
THYM
TUYAU
VERT
VIGNE
VIOLETTE
VIVACE

P M T R E E I C E L A G U E R
E Y R S C I E S E R B R A P M
N H E A R P S Q U A R E Y M C
G T V L O O U T I L E T U A A
I I A I C A G R E M E N T R R
V N S L E S T E R I L E V E R
I C O R E P I Q U E R V A Y E
O I U Z I E G R E N E R I O A
L S I D A R R O S O I R X N M
E I P A H G A U B E R G I N E
T O S H O E E C S E R R E N N
T N C L O C H E I R O A I E D
E N D I V E T T A N S P P F E
E E M A R E L I O T E P E L R
N O I S E T T E B A D E S E R

Solution du dernier problème:

CALCULER

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



SOLUTION
1 Chevalure de l'homme. 2 Sa main droite plus longue. 3 Un support de l'accoudoir non indiqué. 4 Montant du dossier de la chaise plus long. 5 Rideau de la fenêtre plus long. 6 Un bouton incomplet sur le gros coffre-fort. 7 Socle du petit coffre incomplet. 8 Support de la poulie arrière non indiqué.

FONDATION COLLEGE SANTÉ

Donnez donç
C'EST VOTRE FONDATION

CASIER POSTAL 1162
SAINT-CÉSaire (QUÉBEC)
JUL 110

450 469.0555
www.fondationcollegesantedesjardins.com

9	5			3		2	6				
	8	4			6		3				
									7		
						8			9		
		7		5							
	1	3	4	2							
	2	9				6					
4											
6			5		7	9					

Niveau de difficulté : MOYEN

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Limiter.
2. Place grecque - Inclémence.
3. Pièce de charpente - Rouler (un cordage).
4. Mesure chinoise - Brûle-gueule - A été visitée en 1969.
5. Prune - Congénital.
6. Sous un navire - Membre d'une assemblée.
7. Indésirable - On y place une balle.
8. Dresser une surface avec un foret spécial - Université américaine.
9. Cellule reproductrice - Frotté d'huile.
10. Titre de Chaplin - Fatiguer à l'excès.
11. Toile imperméable - Corps céleste.
12. Célèbre repas - Entrelacer des torons.

VERTICALEMENT

1. Exaspération - Fourre-tout.
2. Outil - Vif.

3. Monnaie du Pérou - Voilier.
4. Boyau de bœuf - Spécialité vietnamienne - C'est-à-dire.
5. Enchanté - Grande tension.
6. Guetter - Descendue.
7. De même - Tarabuster.
8. Incompétent - Fait des recherches - Cinquième.
9. Assez comique - Roche sédimentaire.
10. Reconsidéré - Sans éclat.
11. Diluée - Arbre africain.
12. L'hégire est celle de l'islam - S'enfoncer.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2593

1	D	E	C	O	M	B	R	E	S		A	G
2	I	M	A	M		A	N	C	E	T	R	E
3	F	O	L	I	E	S		O	C	E	A	N
4	F	I		C	R	A	M	P	O	N	E	
5	U	B	R	U	N		E	N	D	O	S	
6	S	A	L	O	P	E	R		D	U	R	E
7	E	T	A	N	T		U	S	E		D	
8	R	E	M		I	T	E		R	H	U	M
9		L	A	B	O	U	R	E		E	R	E
10	B	I	B	I	N	E		C	O	L	I	S
11	U	E	L	E		N	A	U	S	E	E	S
12	T	R	E	N	E	T		S	E	R	R	E

MC2594

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

7	5	1	4	9	2	3	6	8
9	6	4	5	3	8	2	1	7
3	8	2	7	1	6	9	5	4
8	3	7	2	6	5	4	9	1
2	9	6	1	4	3	7	8	5
1	4	5	8	7	9	6	2	3
4	7	8	9	2	1	5	3	6
6	1	9	3	5	4	8	7	2
5	2	3	6	8	7	1	4	9

Par Fabien Savary

1085

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur: 450 375-2195 Courriel: classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain

* Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V


1388
 Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



RE/MAX L'ÉQUIPE

Bellefleur

En moyenne
1 propriété vendue
tous les 4 jours depuis 1995

Visitez toutes nos propriétés:
www.lequipebellefleur.com
450 378-4120

Gilles Brodeur Pierre Bellefleur Lucie Bellefleur
agent immobilier agréé agent immobilier agréé agent immobilier agréé

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

AVIS À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

385759V

Claire BEAULAC
 agent depuis 1981



Facilitez vos transactions immobilières... Estimation gratuite

Bur.: 450 378-4120

Rés.: 450 378-4325

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

386382V

Plus qu'un conseiller... un ami

Yves Paquette

Bur.: 450 378-4120

Cell.: 450 775-9940

Estimation gratuite

Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés!
yvespaquette.comRE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

174,900\$, maison à vendre secteur recherché rue Léger, Granby. Info: 450-405-4231. Voir site web: <http://maisonavendreganby.siteswebgratis.com>

41 DE LA PONTERIE, GRANBY, directement sur lac Boivin et piste cyclable, maison de prestige, tout briqué, 44x46, terrain 100x183, chauffage: géothermie, efficacité énergétique, climatisation, garage intégré, 4 c.c., 3 s.bain, paysagement. Prix 410,000\$. 450-522-0405

VOUS VOULEZ VENDRE ?
 Confiez votre propriété à Gaby !

La Capitale
 GABRIELLE TRUDEAU
 378-8461
 331-1507

312 du Nénuphar, Granby

Visitez gabytrudeau.ca

386326V

Tony Van Doorn
 Agent immobilier affilié

Voir mes propriétés sur
www.remax-quebec.com

À votre service depuis 1985!

Cell.: 450 531-6709

Bur.: 450 378-4120

Estimation GRATUITE

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE • SUCCESSION • COMMERCIAL

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

GÉRARD DUMOULIN

Estimation gratuite sans obligation!

POUR VENDRE OU ACHETER L'EXPÉRIENCE FAIT LA DIFFÉRENCE

450 378-4120
 Cell.: 450 770-0506

634, rue Delorme, Granby. Grand jumelé 2 étages, 3 c.c., syst. d'alarme, poêle à bois, remise 8x12 pi., 157,000\$. Inf.: 450-378-7174.

ANGE-GARDIEN, bunbalow briqué, 3 c.c., 1 s. bain, garage, thermopompe, terrain 7.200 p.c., taxes: 1.244\$. Prix: 135,000\$. 450-293-7767.

CHALET 4 SAISONS, situé au Camping Tropical, grandeur environ 30 x 16, fenêtres à manivelles récentes, 2 chambres, remise, sur 1 terrain et demi. Vous avez accès à la plage et aux activités du camping. Prix: 37,000\$

ELYSE TOUSSAINT
 Remax professionnel inc. Ctr imm. agréé
 450-378-4120

FRELIGHSBURG: grande maison centenaire rénovée à 100% par le proprio, 3 c.c., salle de repos, terrain 37,000 pi.ca. Site unique au Québec, près du Vermont.
 450-298-5043, 450-542-0625

GRANBY, bung, 2001, 3 c.c., 2 s. bain, sous-sol fini, sortie ext. arr., abri d'auto, grande remise, poêle à comb. lente, asp. central. 450-777-7053.

JOLIE MAISON MOBILE 12x54, ch. Grande Ligne, Granby, remise, patio 12x15, tranquille, libre juillet ou avant, soyez chez vous moins cher qu'un loyer. 62,000\$. 450-360-0503.

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

GÉRARD DUMOULIN

Estimation gratuite sans obligation!

POUR VENDRE OU ACHETER L'EXPÉRIENCE FAIT LA DIFFÉRENCE

450 378-4120
 Cell.: 450 770-0506

634, rue Delorme, Granby. Grand jumelé 2 étages, 3 c.c., syst. d'alarme, poêle à bois, remise 8x12 pi., 157,000\$. Inf.: 450-378-7174.

ANGE-GARDIEN, bunbalow briqué, 3 c.c., 1 s. bain, garage, thermopompe, terrain 7.200 p.c., taxes: 1.244\$. Prix: 135,000\$. 450-293-7767.

CHALET 4 SAISONS, situé au Camping Tropical, grandeur environ 30 x 16, fenêtres à manivelles récentes, 2 chambres, remise, sur 1 terrain et demi. Vous avez accès à la plage et aux activités du camping. Prix: 37,000\$

ELYSE TOUSSAINT
 Remax professionnel inc. Ctr imm. agréé
 450-378-4120

FRELIGHSBURG: grande maison centenaire rénovée à 100% par le proprio, 3 c.c., salle de repos, terrain 37,000 pi.ca. Site unique au Québec, près du Vermont.
 450-298-5043, 450-542-0625

GRANBY, bung, 2001, 3 c.c., 2 s. bain, sous-sol fini, sortie ext. arr., abri d'auto, grande remise, poêle à comb. lente, asp. central. 450-777-7053.

JOLIE MAISON MOBILE 12x54, ch. Grande Ligne, Granby, remise, patio 12x15, tranquille, libre juillet ou avant, soyez chez vous moins cher qu'un loyer. 62,000\$. 450-360-0503.

TRANSFERT
 Granby, secteur Envolée / aréna, grand jumelé briqué et vinyle, sur 2 étages, constr. 98, 3 c.c., 1 grande s.bain douche + bain en coin, salle d'eau au 1er plancher, grand terrain clôturé (5,000 pi.ca.), cour asphaltée 3 voitures, entrée séparée s-sol, aucun tapis, nouvelles fenêtres à l'étage, asp. central, s-sol prêt à finir, très bien isolé et insonorisé, très grand patio arrière en béton, éval. professionnel, plan de localisation disp. le 30 mars, prix 168,000\$. Sans agent. Info par courriel: possessionrapide@live.ca

CLERMONT BÉLANGER
 450 776-4170

POUR DES RÉSULTATS, BERNARD est là pour VOUS!

Bernard ROUSSELLE
 450 521.7211

ROYAL LEPAGE
AVANTAGE
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Voir toutes les propriétés sur:
bernardrouselle.ca

Waterloo, beau grand semi-détaché dans un secteur résidentiel, vue sur le lac, à quelques minutes de l'autoroute 10, 4 c.c., plafond cathédrale, piscine hors-terre et bien +++.
144,500\$. Jasmin, 450-539-2099.

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

555-557 LINDA, GRANBY, constr. 2005, dans cul-de-sac, beau duplex façade en brique, bien loué, 2x grands 4½, s-sol aménagé, très grandes cuisines et salle de bain, prix 295,000\$. Info: 450-776-9564 ou 450-578-1176

WATERLOO, 6 logis à vendre, centre-ville, rapporte 25,900\$ annuellement.
Info: 450-539-3815 ou 450-405-9871

106 MAISONS MOBILES

BROMONT, superbe 14 x 70 rénovée en 2000, 4½, grande remise 12x12 + 2 cabanons, patio 8x12, combustion lente, A/C, terrain loué 126\$/mois. Prix: 95,000\$. 450-525-0705

107 CONDOS À VENDRE

CONDO 4½, 2e étage, vue magnifique sur le lac Boivin, piste cyclable, remises int.-ext., foyer au gaz. Agent s'abstenir. 450-776-7425.

111 BÂTIMENTS COMMERCIAUX

À ACTON VALE, locaux idéal pour professionnels à louer ou à vendre. Cell.: 418-572-1804 ou 418-625-5699.

113 TERRAINS À VENDRE

216, rue Harvey, Granby. Superbe terrain dans un des plus beaux secteurs de la ville. Terrain défriché avec une section boisée à l'arrière. Infrastructures établies nouvellement, prêt pour construction. Dimensions: largeur 100' (30,48 m); profondeur 225' (68,58 m); superficie: 22500 p.c. (2090,32 mc). Prix: 98,000\$. 450-375-6857 (soir ou fin de sem.)

114 TERRES ET FERMES À VENDRE

FERME DE 9.3 ACRES, située au 236 rang Rosalie, Ange-Gardien, à 4 min. de l'autoroute 10, terrain magnifique avec poulailler de 3 étages, étable, garage, et cottage, 3 c.c. + bureau. PRIX: 174,000\$.

ELYSE TOUSSAINT

Remax professionnel inc. Ctr imm. agréé
450-378-4120

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

À ST-CÉSaire: 2½- 3½ meublés, chauffés, éclairés, au 1290 Notre-Dame.
Inf.: 450-816-0732BROMONT: GRANDS 4½, LIBRES IMM. PROMOTION: 1 MOIS GRATUIT
530\$ à 550\$. Pl. flottant: salon et chambres, céramique: cuisine, frais peint., serv. conciergerie sur place, stat., près du golf. 450-534-3661

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1½ éclairé, chauffé, 345\$/mois. Poêle et frigo, pl. bois, buanderie, stat. disponible. Libres imm et 1er avril. Info: 450-361-1669

Manon Gagné
 450 776-8968

Des plus ACTIFS en immobilier
 L'équipe www.clermontetmanon.com

• Estimation gratuite • Vente/Achat/Échange/Succession
 • Résidentiel/Commercial • Multiplex/Agricole

RE/MAX RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
 Courtier immobilier agréé 450 378-4120

Clermont Bélanger
 450 776-4170

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

163 ST-ANTOINE Nord, 3½, 2ème, très propre, tranquille, b. franc, bcp de lumière, libre imm., véranda, locker, stat. 450\$/m. 450-531-7605

1½ MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 1 stat., 40 ans +, autonome, 330\$/mois. Non-fumeur. 11 St-Charles Nord. Jacqueline, 450-378-4380.

2½ chauffé, meublé, éclairé, dans un bas, 62 Phoenix, 375\$/mois, libre 1 mars. 450-372-7565.

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, 231 Ave du Parc. Aussi CHAMBRE à louer au 329 Boivin, coin Déragon. Préférence 40 ans +. 450-378-4803

3½, plancher bois franc, stat., 469 Denison ouest, voies rapides accessibles, libre imm., 380\$/mois. 450-531-1318 ou 450-266-0327

CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, SEMI-MEUBLÉS
1½ 315\$/335\$ 2½ 390\$. 4½, 510\$
4½ rien de fourni: 410\$/425\$.
Info : 450-378-4121

IDÉAL POUR PERSONNE SEULE, 3½, meublé, chauffé, câble, lav-séch., propre et moderne. 1er mars, 490\$/mois. 450-378-9996 ext.238

SECTEUR DU LAC BOIVIN, 2½, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, 505\$/mois, libre imm., 450-531-3642 ou 450-521-7326

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

3½ à East Farnham, propre et calme, ensoleillé, balcon, libre 1er mars, pour non-fumeur, sans chat. 450-531-2256

4½ St-Césaire, salle de lavage, cuisine neuve, pl. refaits, locker ext., s-sol, 550\$/mois, libre imm., chauffé. 450-293-4109, 450-405-7778

ANGE-GARDIEN, grand 4½ style condo, 1er plancher, bain podium, douche à part, s. lavage à part, cabanon, pas d'animaux. 450-293-5971.

ANGE-GARDIEN: 4½ libre imm., ensoleillé, tranquille, propre, aucun tapis, frais peint. 450-469-2374

À WATERLOO, 5½ sur 2 étages, rénové, libre imm., près Bureau de postes, électricité locataire, pas d'animaux, 595\$/mois. Références et enquête de crédit exigées. 450-372-4522, rép.

BROMONT

GRANDS 4½ MODERNES, vue sur montagne, près des services. Pl. flot., cér., libres. 450-777-8911, 539-1516, 777-8986

BROMONT, 3½, 4½, 5½, 450\$, 515\$, 535\$. Vue sur la montagne, ensoleillés, 530/mois, tranquilles, libres imm.

450-324-6536 - 450-534-3973

BROMONT, 4½ à louer disponible maintenant au 11, rue Champlain. Inf.: 450-534-2263

BROMONT, rue de Chateaugay, beau 4½, vue sur pistes de ski, foyer en coin (bois), 465\$ libre imm. 450-830-7273 ou 450-405-9098.

BROMONT, situés au 114 rue Wolfe, face à la montagne, secteur tranquille, gr. pièces éclairées, bien insonorisés, grand stat., 4½ à 575\$/ms. 5½ à 665\$/ms, libres, enquête de crédit. 450-405-2171

COWANSVILLE, grand 4½, rez-de-chaussée, rue Nord. Foyer, 2 balcons, bain tourbillon. Pl. cér. et fl., très propre et tranquille, concierge sur place, ensoleillé, pour semi-retraité, retraité ou personne mature, élect. et chauff. non inclus. 680\$/mois., libre immédiatement. Inf.: 450-266-1452, 450-378-2945

LOFT À LOUER au centre-ville de Farnham, 700 pi.ca., 385\$/mois, entièrement rénové en 2008, libre imm. Info : 450-545-6543

LOGEMENTS, CONDOS, MAISONS 3½, 4½ et 5½, à vendre ou à louer. Francis Jasmin: 450-776-5633, Bryan: 450-522-2035

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

1 - 2½ au 304 Bouchard, semi-meublé Libre 1er mars 2009. Info : 450-266-0327.

193- 205 -217 rue Simonds Sud, 3½ à 465\$/mois, au 2e étage arrière; 4½ à 550\$/mois et 565\$/mois, aux 1er, 2e ou 3e étages; et 5½ à 625\$/mois, au 3e étage arrière, tous libres immédiatement.

Service de conciergerie et déneigement inclus, possibilité 2e stationnement et remise. Enquête de crédit et références exigées. 450-405-7040

1x4½ frais peint, 1er étage avant, au 339 Massé, pas d'animaux. Références exigées. Libre imm., 510\$/ms. 450-378-1922

2.X GRANDS 4½ libres 1er avril et 1er juillet. Aussi 3½ meublé, libre imm., Pas d'animaux. Réf. exigées, au 552 Fournier. 450-378-3915.

2½ libre imm., rue Centre, chauffé, éclairé, poêle et frigo inclus, au 3e étage, 325\$/mois. Sur rendez-vous seulement.: 450-360-0061 ou 450-678-1567

2½, 3½, 4½ rue Simonds Sud près du parc industriel et des centres commerciaux, pl. flottants, asp. central, grand jardin, stat. Libre 1er fév. Pas de chien. Info: 450-330-2418

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

243 DENISON OUEST, 4½, 5½.

244 DENISON OUEST, 3½ meublé, chauffé, eau chaude. 4½-5½ chauffé, eau chaude.

39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé. TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX. Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

3½-4½ modernes, fév., mars, 485\$ à 535\$
3½-4½ avril, mai, juin, juillet, 495\$ à 565\$
Style condo, pl. béton, aspirateur central Comptoir-lunch, inst. lav.-séch. Près Galeries Idéal pour retraités, semi-retraités.
265 Simonds Sud, 41 Pinard 450-372-2474

3½, PLUS 1 PIÈCE AU SOUS-SOL et locker, secteur à l'arrière de l'hôpital, disp. à partir du 1er mars. 514-895-7394

3½, porte-patio, balcon, poêle, frigo, eau ch. fournie, planchers flottants neufs, entièrement repeint, buanderie au s-sol, libre imm. 450\$/m Au 575, rue Duvernay. Enquête de crédit Info.: 450-405-2171

320 BOUCHARD: 2½ SEMI-MEUBLÉ, ET 4½, tous libres imm., câble Télémax Plus fourni, situés près des Galeries. Pour personne seule ou retraité(e). 450-375-2981, ou 450-522-7890

4½ au 381 Ave du Parc, près centre-ville, libre 1er mars, 500\$/mois. 450-293-6658; 450-360-9411

4½ bon secteur, rue Fatima, à 5 min. des Galeries. Bonne grandeur, beau logement, récemment rénové, pl. béton, 1er et 3ième étage, disp. à partir de fév. à 515\$. Chien interdit. Réf. et enquêtes de crédit exigées. 450-522-2209.

4½ IMM., à 515\$; 5½ à 600\$, AVRIL, rue Pinard. 4½, rue Massé, mai, 510\$. Tous au 3e. Préf. n-fumeur. Réf. exigée. 450-775-0507

4½ NEUFS QUADRUPLEX, coin Simonds et Strasbourg. Libres immédiatement. 450-539-2067 ou 450-776-5479

4½ RÉNOVÉ, 2e étage, eau chaude fournie, lav-séch. incl. Pas d'animaux. Au 188, BOUL. FORTIN. 450-360-9018

4½ rue Place Touraine, très propre, grand terrain, pour gens propres et paisibles seulement, libre 1er avril, 435\$/mois. 450-378-8976.

4½ SECTEUR LAC BOIVIN, 432 du Nénuphar, style condo, asc, remise, A/C, éch, d'air, const. récente, bien insonorisé, libre imm., autres dates disponibles, à partir 675\$/mois. Enquête de crédit, 450-405-2171.

4½ SECTEUR LAC BOIVIN, rue de l'Iris, 1,200 pi.ca., 2e étage, flottants, céramique, rangement extérieur, libre imm., 660\$/mois. (1 mois gratuit), 450-777-8889, poste 224

5½ - 6½

6½ libre imm. ET 5½ libre 1er mai et autres 5½ pour juin-juil., construction neuve dans un 4 logis, sur 2 étages, secteur Montplaisant, vue sur le lac, + de 1,600 pi.ca., avec cabanon, 2 stat., certains logis avec 2 s.bain complètes, à partir de 825\$/mois. 450-531-5774

5½ + s-sol semi fini, **BAS** de duplex, rue York **POUR SEMI-RETRAITÉS**, 2 c.c., bois franc, 1 stat., bi-énergie, pas d'animaux. **RÉF. EXIGÉES.** Libre 1er juin, 675\$/mois. 450-531-4634

5½ à 570\$/mois, rue Place Touraine, propre, libre 1er mars, ds quadruplex. 1er mois : 420\$. Réf. demandée. 450-956-0946, 450-522-6914.

5½ bon secteur, à 5 min. des Galeries, rue Fatima. Bonne grandeur, bien entretenu, pl. béton, locker int. Disp. à partir février ou juillet, prix variant de 590 \$ à 605 \$ / mois. Chien interdit. Réf. et enquêtes de crédit exigées. 450-522-2209.

5½ haut d'un duplex, non-fumeur, pas d'animaux, un seul stationnement, garage, bon secteur, très éclairé, 685\$/ms. 450-375-0060, rép.

5½ libre 1er avril, pl. flottant, grande cuisine, rangement au s-sol, près école Assomption. Pas d'animaux. 520\$/mois. 450-777-0168.

5½ NEUFS QUADRUPLEX coin Simonds et De Strasbourg Libres immédiatement, 450-361-8789

5½, DENISON OUEST, très grand, 2e étage d'un 4 logis, très bien éclairé, pl. flottant, 2 balcons, corde à linge, très tranquille, pas d'animaux. Référence et enquête de crédit exigées. Idéal pour 50 ans et +, libre 1er mars. 580\$/mois. Inf.: 450-777-9855 ou 450-379-5558

55 ANS ET PLUS, RÉSIDENCE LEMAY

4½ et 3½ de 595\$ à 670\$, occ. de mars à juillet, ascenseur, pl. bois et céramique, à 5 min. des Galeries, rue Lebrun. 450-375-7837

6½ RUE EMPIRE, 3e étage, bois franc, plafonds 9 pi. Pas d'animaux. Réf. exigées, libre 1er mars ou avant, 650\$/mois. 450-531-0607.

763 BUSSIÈRES, 4½; toit cathédrale, pas de chien, libre imm., câble inclus, céramique et pl. flottant, 570\$/mois. 450-378-6203

A SOUS-LOUER 5½ pour 1er juillet, déneigé, stationnement, locker, secteur Immaculée Conception. Andrée, 450-574-3164.

Beau 4½ à quelques minutes à pied des Galeries, du Super C, Rona et d'un dépanneur. Très éclairé, rue tranquille (cul-de-sac), locker intérieur, Hydro minime 45\$/mois, libre 1er mars, 490\$/mois. 450-574-4066.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

BEAU GRAND 4½ très ensoleillé, 1er étage, secteur lac Boivin, libre à 1 mois d'avis, 635\$/mois. Info : 450-405-4130.

BEAU grand 5½ rénové, libre 1er mars, rue Ste-Rose, pour personnes tranquilles, pl. flottant, échangeur d'air, 695\$/mois. 450-777-3505.

BEAU GRAND 5½, 3 c.c., salon, cuisine, occupation rapide, remise ext., à proximité de l'auto-route 10 et de la rte 112 et de tous les services. Enquête de crédit, pas d'animaux. 450-671-9383; cell.: 514-264-9352

DÉCOUPEZ CETTE ANNONCE
3½, 4½, 5½, IMM. et 1er juillet. 385\$ et plus. Aussi garage 85\$. Au 146 Cartier; 88 Pinard. 28 Gill. 341 Cowie. 436 Boivin. 450-405-4059

GRAND 4½ DE LUXE, à partir de 785\$ par mois, 1,242 pi. ca. et +. Const. neuve, air climatisé, grand rangement sous-sol de 8x10 pi. Prêt immédiatement. 450-777-8889, poste 224.

GRAND 4½ moderne, endroit calme, bien insonorisé, pl. bois flottant et céramique, libre avril, mai et juillet au 759 Bussière. 450-776-2648.

JARDIN DENISON, 4½ très propres et paisibles. Bienvenue aux 35 ans +. Un stat. inclus. 550\$/mois. Libres imm. 450-574-3890

La Villa Urbaine au **144 St-Charles**, face au Maxi, grands 3½ et 4½ pces, planchers bois et céramique, ascenseur, climatiseur. Aussi au **119 St-Charles Nord**: constr. neuve 4½ pces, très belle finition, 2 c.c., occ. 1er mai 2009. Réservez aux 55 ans et plus Info : M. Dion au 450-372-0239.

LIBRE IMM.: 5½, 1er étage, rue Fournier, intercom, asp. central, bien insonorisé, pl. flo., grand terrain gazonné. Réf. exigées. 450-372-9656.

LOFT 30x25, aire ouverte, pl. de bois, stationnement, centre-ville, libre imm., 550\$/ms. 450-361-1669

PLACE MASSÉ

4½ libre 1er mars. Service de conciergerie, tranquille. Réf. exigées. 450-578-0963 ou 450-776-3986

PLACE MONTROSE : rue Paré, 50 ans et plus, grand 4½, style condo, 1,200 p.c. avec plancher flottant et céramique, près des services : pharmacie, épicerie, CLSC, etc. 450-360-0782.

SUPER LOGEMENTS TOUT BÉTON 55 ANS ET PLUS

Situés dans les QUATRE coins de la ville

PRINCESSE

• 340 Denison Est
Piscine, loisir, 3½ à 610\$, 4½ à 700\$

COMPLEXE ST-JACQUES

• 325, 335 St-Jacques pour 3e âge,
• Chambre et pension aussi suite
Convalescence, B-2, soins de longue durée
• 345 St-Jacques
3½, avec poêle, frigo inclus
câble de base inclus, corde d'appel, 650\$, libre imm.
• Aussi 355 St-Jacques
grand 3½ à 615\$, 4½ à 700\$

OCTOGONE PLAZA

• 500 Montée des Seigneurs
3½ à partir de 685\$, 4½ à partir de 895\$
Éligibles au crédit d'impôt si 70 ans et +

LE PYRAMIDAL

• 450 Montée des Seigneurs
4½ à partir de 800\$/mois

LA RÉSIDENCE ST-JUDE

• 135 St-Jude Nord, 3½, poêle, frigo, stores et eau chaude inclus, laveuse/sécheuse gratuit à chaque étage, personnel sur place 24 / 24, cloche d'appel, 55 ans et plus. Si 70 ans, éligible au crédit d'impôt. Prix à partir de 670\$

APPARTEMENTS DU CÔTEAU

• 979 Caron
3½ à partir de 615\$ et 4½ à partir de 715\$

Tous ces appartements vous sont offerts avec des loirs et une grande sécurité.

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI POUR PLUS TARD
Pour rendez-vous
450-372-0382, 450-378-5050

RUE LEROUX

4½, 1er pl., refait à neuf, céramique et plancher flottant, armoires chêne, 595\$/mois.

RUE WELLINGTON

4½ près du lac Boivin, 5e pl., très propre, moderne, pl. flottant, 540\$/mois.
Libres févr. ou 1er mars. Références exigées.
Bienvenue aux enfants!
Info : 450-770-3372, 9h à 20h

SECTEUR DES GALERIES, 5½, 605\$ par mois, libre imm., 1er plancher. Info: 450-531-3642

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

SECTEUR HAUTE-VILLE, rue St-Michel, 3½; 545\$, 4½; 635\$, 5½; 705\$ / mois, piscine ext., pl. flottant et céramique. 450-531-3642 ou 450-776-4536

TRÈS GRAND 4½, libre 1er mars, poss. de 23 fév., rue de l'Iris, planchers flottant + céramique, 655\$/mois. 450-372-7470.

TRÈS GRAND 4½, libre février, fraîchement peint, très grandes fenêtres, rue Leroux. Références requises, 585\$/mois. Inf.: 450-531-3215

155 RECHERCHE COLOCATAIRE(S)

RECHERCHE un(e) COLOC dans grande maison, rte 112 à Shefford, endroit tranquille, prix à discuter. 450-539-6477.

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

JUMELÉ 30 Babin, très propre, secteur paisible, 1 c.c., s-sol fini, grand balcon. Idéal 50 ans et plus. Info : 450-378-8976.

160 CHAMBRES À LOUER

AU LAC de Roxton Pond, endroit propre, vue sur le lac, câble et accès internet, 8 km de Granby et 15 km de Bromont, libre imm., 80\$/sem. Inf.: 450-405-3379

GRANDES CHAMBRES (duplex), rue Ste-Thérèse, près tous les services, stationnement, s. de lavage, libres imm., 80\$/sem., accès à la cuisine et salon. 450-378-1470; 450-775-4470

MANOIR DES PINS — 450-777-4559 125, AVE DES PINS (ANGLE COURT) GRANBY

Tranquillité, stationnement, buanderie Câble et frigo. Concierge sur les lieux Visite sur rendez-vous

MEUBLÉE, chauffage central, eau, tapis, bain & douche, câble T.V., tranquille, entrée privée, pas de stat., libre imm. Info: 450-372-7653

PRÈS DE LA CANTINE CHEZ BEN, incluant téléphone, plus de 100 postes télé, internet H-Vit., frigo et +. Endroit tranquille, personne âgée bienvenue. 320\$/m. Demandez Jacques; 450-361-1036 ou proprio. 450-770-0111.

SHEFFORD, endroit tranquille sur Route 112, chambre meublée, accès à lav.-séch., avec salon privé, TV, libre imm. 450-539-6477.

162 CONDOMINIUMS À LOUER

BROMONT, CONDO 5½, foyer, piscine, libre 1er juillet, 685\$/mois. Référence exigée. Info: 450-375-7251.

ST-CÉSAIRE condo 5½, neuf, à louer si avec option d'achat au 1248 Ave Cécile, au coin de Horizon, à 2 pas des services. 450-777-2073.

STYLE CONDO, LUXUEUX 3½, très grand, quartier résidentiel, au rez-de-chaussée, grand patio, hall d'entrée, salle à manger avec cuisine séparée, salon foyer, chambre à coucher très spacieuse, 2 s.bain, beaucoup de rangement, libre 1er avril, 690\$/mois. 450-375-4906.

164 BUREAUX À LOUER

A GRANBY, secteur rue Denison Ouest (Caisse Populaire), espaces de bureaux à louer, 2000 pi.ca. (sous-sol). Idéal pour professionnel. Disponible avril 2009. Pour + d'info: Claude, 450-776-0004.

GRANBY: bureaux pour professionnels, entre 500 et 8,000 pi.ca., rénovés à neuf. Amélioration locative payée à 50% par le propriétaire. Chauffés, climatisés, déneigés. Possibilité de louer pour clinique médicale, situés au 66 rue Court. Info: 1-877-767-4456

166 LOCAUX À LOUER

BÂTISSE 28x39, à Granby, plancher de lattes, libre imm., 575\$/mois, pas chauffé, près de tous les services. Inf.: 450-652-5806

LOCAL OU ENTREPÔT rue Boivin, angle rue Centre, libre, 500\$/mois. Selon vos besoins. Guy Robert, 450-372-4009; 450-531-3370

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

ENTREPÔT / GARAGE, secteur industriel, 40x60, peut se diviser en 2, 2 portes de 11 pieds, chauffage au gaz naturel, libre imm. 324 St-Jean-Baptiste, Granby. Info : 450-375-1187.

ENTREPÔT LARBAULT: Location d'entrepôt de 5x10, 10x10, 10x20. Planchers chauffants. Lot: 450-770-8499, cell:450-830-2020

202 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1-866-776-2291

204 OCCASIONS D'AFFAIRES

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE d'un Plan B. Pour augmenter du revenu à votre budget, sans quitter votre emploi actuel. Nous pouvons sûrement vous aider. Jean-Marc: 450-375-2212

205 SERVICES FINANCIERS**NOYÉ PAR VOS DETTES!**

Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes.
Laissez-nous vous aider.
Nous avons la bonne solution.
CONSULTATION GRATUITE
450-361-2559
APPEL & CIE INC.
SYNDIC DE FAILLITE

PROPOSITION: RÉGLER VOS DETTES en un paiement, par mois. Personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, etc. Aucun frais aucun intérêt. Refaites votre crédit. Éviter la faillite. 7 jours sur 7. De 8h à 20h. Gestion en comptabilité Lemieux. 1-866-687-2496

253 TROUVÉ

TROUVÉE CHATTE D'ESPAGNE dégriffée, douce et affectueuse, sous balcon de SOS Dépanage rue Matton. 450-776-1583

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtpointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant. Tél: 450-534-2414

301 DIVERS ARTICLES

**302 MEUBLES
ELECTROMÉNAGERS**

LIT ÉLECTRIQUE 39 po, en très bon état, 400\$; marchette triporteur (avec siège), 100\$. 450-263-6737

TRÈS BEAU ÎLOT propre, à très bas prix. Cause: manque de place. 450-375-1198

303 ANIMAUX

5 CHIENS PITT BULL, 6 semaines, vermifugés, 75\$ chacun. 450-574-3738, Maxime.

CHIOTS BOXER pur-sang nés le 20 déc., vacc., vermif., carnet de santé, couleur brisé, 2 mâles, 3 femelles, 400\$. 450-777-4880

CHIOTS COLLEYS MINIATURES (Shetland) vaccinés, vermifugés. Parents sur place. Mâles, 350\$; femelles, 400\$. Info: 450-539-1051

LABRADOR BRUN pure, très beau, 9 mois, mâle, castré, enregistré, tatoué, vacciné, vermifugé, 300\$. Ne jappe pas. 450-770-8054

MINI PITT BULL

Staffordshire Terrier X bouledogue anglais, ils feront des petits costauds. 450-539-4263

OISEAUX en couple ou individuel, cockatiels et inséparables, une femelle gris d'Afrique Congo. Cages disp. 450-532-3637 ou 450-531-0697

305 INFORMATIQUE

20\$/h. Vente: neufs, usagés, kit, réparation, formation, recyclage. Laptop à partir de 235\$. Estimation gratuite. Service à domicile. Dépannage 24/7. Service informatique. Nicole Sévigny & Ass. 450-777-7988

ESTIMATION GRATUITE

Sur ordinateurs portables par technicien diplômé de 10 ans d'exp. 450-405-9524

ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS

Vente pièces, mise à niveau, formatage à partir de 35\$, etc. Réparations de tous genres. **Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro. J'ai la solution à peu de frais...** 20 années d'expérience 7 jrs/sem, 7 h à 22 h 15\$. Pierre: 450-777-2373

313 ANTIQUITÉS**ACHAT ET VENTE****★★★ ANTIQUITES ★★★**

CLAUDETTE MORIN
1250, 4e rang, Roxton-Pond
Tél: 450-777-2839

VENTE ET ACHAT

Meubles antiques et usagés
Info: J. Pontbriand, 450-372-2450
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton-Pond

318 BOIS DE CHAUFFAGE**BOIS DE FOYER**

90% ÉRABLE, livraison gratuite. 450-293-0431

BÛCHES ÉCO LOGIC

Directement du fabricant, bûches de sciure compressée, 100% naturelle (sec), 30% plus de chaleur, 57% moins polluant, propre. Livraison petite et grande quantité! Remplace le bois naturel. Livraison à domicile 7/7 ou venez chercher à l'usine - Bromont. Aussi bûches imparfaites \$50 la corde quantité limitée.

Info & prix : 450-534-3235
www.eco-logic.ca

351 ESCORTES**★★★ A1 ROMANCE ★★★**

Les plus jolies hôtesse en ville!
Spécial \$\$\$ sur Duo. Gratuit à Granby 7/7 - 24/24 Engagements: 450-405-4902

ANNIE, DISTINGUÉE, QUARANTAINE
Reçoit. Privé.
Granby. 450-360-0579

FEMME SÉLECTIVE

Mary: 450-405-8146

353 MESSAGES

ANGIE vous reçoit avec ses mains magiques. De 9h a.m. à 22 h. Info: 450-361-1884.

Attention! Nouveau massage complet, à 2 ou à 4 mains, femme pour homme ou femme ou couple, homme pour homme ou femme ou couple, femme et homme pour homme ou femme ou couple +++ 7/7. 24/24, paiement par carte accepté. Info 450-775-5150

JOLIES CHINOISES BONS MESSAGES
450-361-1853 ou 450-577-3298

401 SCIENCES OCCULTES**CARTOMANCIENNE, DON NATUREL**

30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur. Pour consultation: Micheline au 450-379-9170
Le TAROT et la NUMÉROLOGIE donnent les réponses à vos questions, amour, argent, travail. Personne sérieuse, Nicole, 450-378-6640

TAROTS KABBALISTIQUES

À toutes vos questions, il y a une réponse. C.D. de la consultation
TRAITEMENTS ÉNERGÉTIQUES:
Reiki, G.U.A., Yantha, etc.
Gilles: 450-534-4796

403 SERVICES OFFERTS**DÉNEIGEMENT DE TOITURES**

Travaux de tous genres
Les entreprises Martin Tout Terrain
Assurance-responsabilité. Inf.: 450-361-9288

**DÉNEIGEMENT TOITURES
COUPE ET TAILLE D'ARBRE,
DÉBOISEMENT DE TERRAIN
MAINTENANCE GÉNÉRALE
RÉSIDENTIELLE**

450-777-7565; 450-360-9550

DRAINAGE**PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
SPECIALISTES**

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing", au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sump pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin. Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél: 450-378-4426

ENTREPRENEUR EN RÉNOVATION

Licence RBQ 8333-9986-03.
Agrandissement, céramique, salle de bain, joints. 20 ans d'expérience.
André Barbe, 450-375-1505

ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

Service de nettoyage intérieur et extérieur. Cire à la main sur tous les modèles de véhicules. Prix compétitif. Plusieurs années d'expérience.
Tél.: 450-777-3553 - 1141 Dufferin, Granby

EXIGER LE MEILLEUR EN VILLE!

B. Choinière et fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby, 450-360-0610

ÉVITEZ LES ENNUIS, faites déneiger votre toiture dès aujourd'hui. Couvreur professionnel Danny 450-375-0634

HOMME À TOUT FAIRE. Peinture, rénovation, démolition, ciment et béton, réparation de céramique. Honnête et fiable. Yvan, 450-521-4488

★ NOUVEAU À GRANBY ★ Service de livraison de petits colis, 4.50\$ à Granby. 450-775-1801 ou 450-775-1854

OFFRE SPÉCIALE POSE DE PLANCHERS
Bois franc, flottant, exotiques, à prix compétitifs. Danny Bolduc, Plancher Roch 450-375-0634

OSBL RECHERCHÉS. Offrons service professionnel gratuit pour financement permanent de votre organisme. Référence.
lefrmar@hotmail.com 450-266-1619

POSEUR DE CÉRAMIQUE, bois franc, plancher flottant. Licence RBQ, assurance. Gilles Gravel, cell. 450-518-0246 ou 450-548-2903

Pour vos travaux de rénovation

Joints, peinture, finition de sous-sol, etc. RBQ: 8152/2328/41 - Benoit: 450-372-9568

RAMASSONS PRESQUE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem. 450-405-6543

ATTENTION!!!**SPÉCIAL ST-VALENTIN**

Nouveau dans la région "Talye Création" Conseillère et technicienne en pose d'extensions capillaires. Réalisez enfin votre rêve d'avoir de magnifiques cheveux longs
100% naturel

Pour la St-Valentin, faites-vous plaisir et surprenez-le!!! Technique reconnue depuis des années sans danger pour vos cheveux et facile d'entretien. Votre 1re visite vous donne droit à une pose GRATUITE! Pour un rendez-vous ou des conseils, téléphonez-moi, Talye.
Granby: 450-372-2117; cell. 514-777-3966

403 SERVICES OFFERTS

S.O.S. DÉNEIGEMENT préventif ou d'urgence. Agricole, résidentiel et commercial. Ass.-responsabilité. Info: Léo-Pro, 1-888-549-2098; ou pag. 450-770-4861

404 COURS

ANGLAIS: conversation générale ou langage des affaires. Leçons privées. Adultes/enfants. Programme personnalisé. 450-375-6513

COURS DE BATTERIE ET PERCUSSION
Offert pour débutant, intermédiaire ou professionnel, professeur expérimenté, forfait d'initiation 3 cours de 45 mi. en privé: 50\$
Info: 450-360-0770

COURS D'ESPAGNOL

Privé et semi-privé
Inscriptions dès maintenant
Info: École d'Espagnol Adaluz enr.
450-777-3834 --- www.espanoladaluz.ca

**COURS PROFESSIONNEL
DE MASSAGE THÉRAPEUTIQUE.**

Autres cours disponibles
Inscriptions. Info: 450-293-5095

405 GARDERIES

DAME GARDERAIS ENFANTS de tout âge chez elle, semaine et week-end. Repas et collations inclus. 2 places disp. 450-574-0733

NOUVEAU! SECTEUR HAUTE-VILLE
Garderie "minutes" 24/24, 7/7, privé/éducatif/reçus, bilingue, sans fumée. 450-375-3333

407 COMPTABILITÉ

**IMPÔTS - COMPTABILITÉ
SUR INFORMATIQUE**
Info: 450-531-7460

408 SANTÉ**ATELIER THÉRAPEUTIQUE**

Qui a dit que la vie devait être monotone? Venez transformer votre vie. Réveillez votre pouvoir intérieur et réalisez vos rêves
Début : 23 février à 18h.
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT.
Inf.: 450-776-1849
cliniquevotresanté.com

Massage californien

Reçus d'assurance -- Certificat cadeau
Membre de mon réseau plus.com
Respect absolu
Sur rendez-vous 450-577-2833

**409 SOINS THÉRAPEUTIQUES
MASSOTHÉRAPIE**

ABANDONNEZ-VOUS le temps d'un bon massage de détente, thérapeutique ou pierres chaudes, avec Sylvie, 450-521-4362
* Reçu pour assurances

CENTRE DE LAMPES DE LUMINOTHÉRAPIE et simulateur d'aube. Choix et meilleurs prix sur le marché. Info: 450-534-4477

**MASSAGE DE DÉTENTE
COWANSVILLE
450-266-4709****MASSAGE SUÉDOIS**

Ouvert du lundi au vendredi.
Mme Labbé, 450-777-4370

Masso professionnelle, fatigué, frustré, envie de décrocher, viens te faire dorloter. Un massage vous feras grand bien. 450-574-3535

413 ÉVÉNEMENTS / ACTIVITÉS

GROUPE AMITIÉ-RENCONTRE LA MAGIE DU COEUR, soirées danses/rencontres tous les vendredis et samedis à l'Hôtel Le Granby à 21 h. Souper St-Valentin le samedi 14 février à 18h30, 20\$/pers. tout inclus (sur réservation seulement.) Souper rencontres tous les derniers samedis du mois (28 février).
Info et réservations : 450-776-2157 ou 450-372-9425

451 PERSONNEL DEMANDÉ**CANDIDAT(E)S RECHERCHÉ(E)S**

Pour apprendre à réaliser des projets en ébénisterie tout en étant payé(e)s.
Contactez Cindy ou Stéfanie,
Carrefour Jeunesse Emploi, 450-293-0923

Centre Dentaire Famili-Dent

recherche
assistante-secrétaire dentaire
pour environ 28-30 heures par semaine. Expérience requise dans le domaine. Connaissance logiciel CTRL, un atout. Envoyez C.V. par fax: 450-777-6668 ou présentez-vous au 170 Dufferin à Granby.

451 PERSONNEL DEMANDÉ**CENTRE DE LA PETITE ENFANCE
LE GRAND CHÂTEAU INC.
de Granby****AGENTE CONSEIL EN SOUTIEN
PÉDAGOGIQUE ET TECHNIQUE
remplacement d'un congé de maternité****Nature de la fonction**

En collaboration avec la directrice adjointe, l'agente conseil en soutien pédagogique et technique conseille et soutient les éducatrices du CPE en ce qui concerne les enfants ayant des besoins spécifiques ou un handicap; Elle élabore les plans d'interventions et assure la mise en application des principes directeurs du programme éducatif du MFA dans l'élaboration de ces plans d'interventions; Elle développe des activités et du matériel pédagogique et assure les suivis pour les enfants ayant des besoins particuliers; Elle développe avec les parents et les intervenants, des collaborations spécifiques pour assurer le dépistage ou le suivi des enfants ayant des besoins particuliers.

Qualifications requises

- Diplôme d'études universitaires en psychoéducation.
 - Posséder une expérience de travail pertinente auprès de la petite enfance (0 - 5 ans);
 - Connaître et être capable de transférer les notions clés du programme éducatif en CPE;
 - Être titulaire d'un document datant d'au plus trois ans, attestant la réussite :
1. Soit d'un cours de secourisme d'une durée minimale de huit (8) heures;
 2. Soit d'un cours d'appoint d'une durée minimale de six (6) heures visant la mise à jour des connaissances acquises dans le cadre du cours mentionné
- Connaissance de Word et Excell.

Salaire

- Selon l'échelle salariale du Ministère de la Famille;
- Horaire : Lundi au vendredi, 35 h/sem.

Poste disponible à compter du 2 mars 2009

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 16 février 2009
À l'attention du comité de sélection
111 rue Robinson Nord
Granby, Qc, J2G 6L3
Téléphone : 378-1762
Télécopieur : 378-6431
Courriel : grandchapiteau@bellnet.ca

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, voulant se joindre à une équipe dynamique, environ 32 h semaine, à Bromont. 450-534-4848

CORRIVEAU ET FILS INC.

Entrepreneur joints et peinture recherche
TIREURS DE JOINTS et PEINTRES avec carte de compétence. Info: 450-531-3688

NOUVELLE annonce**CUISINIER(ÈRE): MATIN-MIDI
AIDE-CUISINIER(ÈRE): CANTINE-SOIRÉE**

- ★ Expérience un atout
 - ★ Poste à temps plein et partiel.
 - ★ Salaire plus que compétitif
 - ★ Horaire agréable et stable
 - ★ Assurance groupe, REER collectif.
- Présentez-vous au
Restaurant Trudeau
348 Principale, Granby
Demandez Line ou Jacques

ESTHÉTICIENNE DEMANDÉE
Temps plein, 35 h / sem. à Knowlton. Pour une entrevue, contactez Diane au 450-243-1416
diane@spadevilleknowlton.com

ÉBÉNISTE DEMANDÉ(E)

Exp. 5 ans et plus, connaissances des équipements d'ébénisterie, habilité à fabriquer des meubles sur mesure, bonne forme physique, personne dynamique.
Salaire et avantages sociaux concurrentiels. Faire parvenir votre c.v. au plus tard le 18 février prochain à : Lagacé Ébéniste inc., 205 Miner, Cowansville QC J2K 3Y5, téléc. 450-263-3371 ou par courriel : ebeniste@granby.net

GARDERIE LES PETITS FARFADETS

recherche **ÉDUCATEUR(TRICE)S** formés pour remplacement de congé de maternité, 32h/sem., et pour remplacement occasionnel. Échelle salariale. Besoin immédiat.
Faire parvenir votre CV
Par télécopieur: 450-956-0518 ou maboucher@lespetitsfarfadets.ca

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES! Lancer votre entreprise avec le soutien d'une équipe. À temps partiel, à temps plein. Entreprise en pleine explosion. www.agisiezmaintenant.com

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Joignez une équipe dynamique dans une ambiance agréable au sein de la plus importante entreprise de pelouse

TÉLÉPHONISTES

- ✓ De 9\$ à 15\$ / heure selon performance
 - ✓ Poste à temps plein ou partiel
 - ✓ Formation complète et continue.
- Contactez Mme Hudon au
450-777-1680 ou 450-778-7289
chudon@vertdure.com

**La plus importante entreprise de pelouse au Québec est à la recherche de
REPRÉSENTANT(E)S**

- ★ Expérience requise
 - ★ 800\$ et + / semaine
 - ★ Clientèle fournie,
 - ★ Automobile requise
 - ★ Formation sur place
- Bienvenue aux retraités et semi-retraités
Contactez Mme Hudon au
450-777-1680 ou 450-778-7289
chudon@vertdure.com

Les caoutchoucs et plastiques **FALPACO** recherche AJUSTEUR-RÉGLEUR pour presse à injection de plastique, quart de soir, courriel : j.petit@falpaco.com
Fax : 450-375-9073

Plusieurs aides à la production demandées! Temporaires, quarts de 12 heures de nuit, 12.33\$/h, région de Granby. 450-375-8788

RECHERCHE COMMIS DE BUREAU.
Aec exp. en comptabilité, sur semaine, temps plein, exp. sur Acomba et en chasse et pêche serait un atout. 450-361-1118

Recherchons un(e) employé(e) agricole pour un groupe de 5 producteurs. Travaillant, autonome, savoir faire la traite des vaches, doit se voyager. 40 h / sem.
Faxez votre CV au : 450-539-2903 à M. Beauregard.

TSX TRANSPORT**RECHERCHE
5 CHAUFFEURS U.S.
AVEC EXPÉRIENCE**

- ★ Permis classe 1 obligatoire
- ★ Bonne forme physique
- ★ Poste permanent
- ★ Bonnes conditions de travail

aussi**5 VOITURIERS-REMORQUEURS
(BROKERS)**

- ★ Flat bed, Canada-USA
- ★ Taux très compétitifs
- ★ Surcharge complète de diésel

Info et candidature: 450-522-0008
www.tsxtransport.com

453 RECHERCHE GARDIEN(NE)

ÊTES-VOUS UNE GRAND-MAMAN SUPER CHOUETTE? De 15h à 18h, 3 jours/sem. chez nous. Pour devoirs et souper. Enfants 4 et 6 ans. Doit avoir véhicule. Inf.: 450-777-0754

NANNY D'EXPÉRIENCE

Jeune couple de professionnels avec nouveau-né dans la région de Sutton, recherche une NANNY, 15-20 heures par semaine, pour de l'aide ménagère, quelques courses, cuisine et attentions au bébé pendant que la maman travaille de la maison. Qualités recherchées : Stabilité, bonne éducation, expérience avec les bébés, débrouillardise, douceur, sens de l'organisation, aptitudes culinaires. Bienvenue aux étrangères. Conditions à discuter. Références exigées. Contacter Stéphanie au 450-538-1067

Recherche gardienne à domicile pour les samedis de 8h à 17h30, à Granby. 450-777-8064
téléphoner du lundi au jeudi.

CVENDU

Le site des
petites annonces de
La Voix de l'Est

454 CAMELOTS DEMANDÉS

**Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse**

À GRANBY

PARCOURS # 6

Rues: Cyr, boul. Fortin, Girouard, Robinson
sud, Terrasse Girouard,

PARCOURS # 16

Rues: Bourgeois, boul. Fortin,

À FRELIGHSBURG

PETITE ROUTE IDÉALE POUR
RETRAITÉS (marche de santé)

PARCOURS #890

De 0 à 9 Route 237, et les rues : de l'Église,
ch. Dunham, Hôtel de Ville, Principale
et Verger Modèle

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, BOÎTE VOCALE 527

**CAMELOTS RECHERCHÉS
POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE**

À GRANBY

PARCOURS 304

Pour les rues: Maricourt, Marieville,
Masson, Milan, Montebello.

PARCOURS 150

Pour les rues: Cabana : de 630 à 675
Chapleau au complet
Langlois : de 10 à 70
Boul Leclerc Ouest : de 650 à 670
Robinson Nord : de 2 à 20

Laissez vos coordonnées
dans ma boîte vocale 529
450-375-4555

501 AUTOMOBILES

-GARAGE ST-GERMAIN-
Mécanique générale 31.95\$/h

Service complet de réparations
Pour votre voiture

* Freins, suspension, mise au point
Timing belt, gasket de tête, etc...

**Antirouille à partir de 39,95\$
Vente et installation de pneus
(entreposage de pneus)
Esthétique complète**

Lavage int., ext., tapis, cire, sièges, moteur
Polissage à très bon prix
RÉPARATION LÉGÈRE DE CARROSSERIE
(retouche de peinture)

**VISA ET MASTER CARD ACCEPTÉES
VENTE, ACHAT D' AUTOS**

04 CHRYSLER SX 2.0, 4 ptes, aut., bas km
02 VENTURE, 4 portes, 7 passagers
02 MONTANA 4 portes, 7 passagers
02 HONDA Accord GSi, 5 vitesses.
01 SUNFIRE 4 portes, 5 vit. man.
00 SUNFIRE SE 2 ptes, aut.
99 SATURN SL1 4 portes aut.
98 TRANS SPORT 4 ptes, 7 pass.
98 CHEV. S-10, 2 RM, cabine allongée, V6
96 BUICK CENTURY, 4 portes, 120,000 km
95 CAVALIER 2 portes, aut.
91 HONDA CIVIC DX 2 portes, aut.
et plusieurs autres.

FINANCEMENT MAISON DISPONIBLE
(Par le propriétaire)

**1140-A, rue Roberval, Granby
Arrière de Formule Ford
450-777-2540**

FAUT voir

**1324 Principale, Granby
Granby Occasion
Tél.: 450-776-3858
www.granbyoccasion.com**

95 FORD Mustang, 3.8 2.900\$ échange ac-
ceptée, man., 819-349-6095.

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MO-
TONEIGES, en bonne ou mauvaise condition,
payons comptant, remorquage gratuit,
819-349-6095.

AUTOMOBILES
112 INC.

1304 Principale, Granby
450 378-7983

Financement régulier et aussi

**2^e et 3^e CHANCES
AU CRÉDIT**

AUCUN REFUS

**Depuis 24 ans
à la même adresse**

www.automobiles112.com



12 900\$

Envoyez cette semaine

04 NISSAN SENTRA SER SPEC V,
6 vit., 56 000 km, «mags» 17 po,
bdi, bdi.

OUVERT LE SAMEDI

06 BMW 325xi, aut., cuir, toit, seulement 34 000 km, 26 900\$
06 Mazda3 Sport GT, man., bal. gar., 56 000 km, 14 900\$
06 Focus ZX5, aut., t. équ., bal. gar., 69 000 km, 9 900\$
06 Aveo, man., 84 000 km, bal. gar., 6 900\$
05 Acura TL, VENDUE 40 000 km, 19 900\$
05 GMC Envoy SLT, aut., 105 000 km, 14 900\$
05 Focus, VENDUE 100 000 km, 8 900\$
05 Pontiac Wave, aut., t. équ., 69 000 km, 7 500\$
05 Spectra LX, aut., t. équ., 94 000 km, 7 900\$
05 Kia Rio RS, man., 67 000 km, bal. gar., 6 900\$
05 Corvette, 18 000 km, aut., bal. gar., 49 900\$
05 Pursuit, 4 p., aut., clim., 30 000 km, 9 900\$
05 Cobalt, 2 p., noire, «mags», 73 000 km, 8 900\$
04 Chev. Aveo, man., 69 000 km, CD, bal. gar., 5 900\$
04 Aveo, 4 p., man., 66 000 km, bal. gar., 5 900\$
04 Saturn SL2, man., 63 000 km, 6 900\$
04 Optra, man., 47 000 km, noire, 6 900\$
04 Mazda3 GT, man., bal. gar., 75 000 km, 11 900\$
04 Optra5, «hatchback», man., 70 000 km, 7 900\$
04 Accent GS, 2 p., man., clim., 75 000 km, 6 900\$
04 Sunfire, 2 p., aut., clim., 66 000 km, 6 900\$
04 Vibe, man., clim., 73 000 km, 10 900\$
04 Chev. Epica LS, 59 000 km, 8 900\$
04 Saturn Ion, 2 p., aut., 82 000 km, 7 900\$
03 Accent GSi, 2 p., toit, bal. gar., 84 000 km, 6 900\$
03 Neon LX, man., t. équ., 81 000 km, 6 500\$
03 Accent GS, man., 60 000 km, 5 900\$
03 Sunfire SL, 2 p., man., 56 000 km, 5 900\$
03 Toyota Echo, 4 p., man., 101 000 km, 7 900\$
03 Altima SL, 2.5 L, 79 000 km, 9 900\$
03 Mazda Protegé, aut., clim., 104 000 km, 6 900\$
02 Grand Prix SE, 4 p., 149 000 km, 3 900\$
02 SENTRA SER SPEC V, noire, man., 6 vit., 129 000 km, 7 900\$
01 BEETLE GLS, aut., diesel, 169 000 km, 6 500\$
98 Ford Contour GL, aut., 183 000 km, 1200\$

CAMIONS

06 Ford Ranger, 4x4, aut., 76 000 km, 13 900\$
06 Pontiac Torrent, 41 000 km, 14 900\$
05 Dakota SLT, crew cab, 4x4, 79 000 km, 13 900\$
05 Jeep TJ Sport, 6 cyl., man., 2 toits, 69 000 km, 14 900\$
05 Jeep Liberty, V6, aut., 94 000 km, 11 900\$
05 Dakota SLT, aut., cab. all., t. équ., 95 000 km, 11 900\$
04 BMW X5, VENDU 87 000 km, comme neuf, 26 900\$
04 Ram 1500, quad cab, 4x4, 5.7 Hemi, 61 000 km, 15 900\$
04 Dakota, king cab, 4x4, aut., 97 000 km, 11 900\$
04 Honda CR-V EX, aut., 98 000 km, 15 900\$
04 Escape XLT, 4x4, 79 000 km, 11 900\$
02 GMC Envoy SLE, 4x4, noir, 108 000 km, 11 900\$
99 Chevrolet cube 3500, boîte 18 pi, diesel, 7 900\$

FOURGONNETTES

05 Montana SV6, 7 pass., t. équ., 58 000 km, 9 900\$
05 Montana SV6, all., 7 pass., 73 000 km, 9 900\$
04 Rendez-Vous CX, 98 000 km, 10 900\$
03 Venture LS, 7 pass., t. équ., 92 000 km, 6 900\$
03 Kia Sedona EX, t. équ., 87 000 km, 7 900\$

Taxes en sus

377155V

501 AUTOMOBILES

2003 PONTIAC SUNFIRE, 2,995\$
2001 GOLF TDI GLS, 3,995\$
1999 SATURN SL-1 man., 2,995\$
1998 HONDA Accord EX, aut., 2,995\$
1998 ACURA 2.3 CL, aut., 3,495\$
1996 CHEVR. S-10 aut., king, cab, 1,495\$
Automobiles R. Ménard 450-372-4370
500, rue Ménard, Ste-Cécile-de-Milton

ACHETONS AUTOS en bonne et mauvaise
condition. Payons meilleur prix.
Info: 450-777-9055.

ACURA: pièces d'auto de 1990 à 1993.
450-775-8444

**À VOIR! FINANCEMENT MAISON
AUTOS & CAMIONS
AUCUN CAS REFUSÉ
BELOEIL: 450-446-2800
GRANBY: 450-372-2727 - 450-361-9327
DRUMMONDVILLE: 819-469-2998**

DRIVER AUTO

2,995\$ ou moins / 1,995\$ ou moins
995\$ ou moins
GROS CHOIX DE VOITURES FIABLES
1309 DENISON EST, GRANBY 450-776-6758

GEO Metro 1993, 3 cyl., aut., 157 000 km, très
propre, 1,200\$ nég. 450-777-8613, Dany.

HONDA Civic 94, bien entretenue, propre, au-
tomatique, toute équipée. 1,700\$.
450-534-4496.

HYUNDAI SONATA 2002, très propre, bleu
marin, 111,827 km, aut., 4 p., A/C, rég. de vit.,
vitres électr., 4 pneus d'hiver + 4 pneus d'été,
6,500\$. 450-360-9550 ou 450-777-7565.

**Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •**

**Financement et Financement
SUR PLACE et DESJARDINS
à taux réduits**
2^e et 3^e chances au crédit
(sans enquête de crédit)

**SUPER
VENTE
DE LIQUIDATION
=
SUPER
PRIX
DE LIQUIDATION**

OUVERT LE SAMEDI

• Véhicules garantis et inspectés

AUTOS
06 Chev. Optra LS, fam., 5 p., aut., 65 000 km, bal. gar., 8 495\$
06 Dodge Magnum SXT, 5 p., aut., t. équ., 97 000 km, 11 995\$
05 Saturn Ion2, aut., 4 p., clim., 95 000 km, bal. de gar., 7 495\$
05 Chev. Aveo5, 5 p., aut., CD/MP3, 46 000 km, bal. gar., 7 395\$
05 Saturn Ion2, 4 p., 5 vit., clim., 90 000 km, bal. gar., 6 795\$
05 Chev. Cobalt LS, 4 p., t. équ., 63 000 km, bal. de gar., 8 495\$
05 Chev. Cobalt, 2 p., 5 vit., clim., 66 000 km, bal. gar., 8 495\$
05 Chev. Aveo LS, 4 p., 5 vit., CD, 46 000 km, bal. de gar., 6 495\$
05 Pontiac Wave, 5 p., 5 vit., CD, 78 000 km, bal. gar., 6 695\$
04 Chev. Optra5, aut., t. équ., 51 000 km, bal. de gar., 7 695\$
04 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., t. équ., 73 000 km, 5 995\$
04 Saturn Ion3, 4 p., t. équ., 75 000 km, bal. gar., 7 595\$
04 Chev. Optra5, 5 p., aut., 85 000 km, bal. gar., 7 495\$
04 Chev. Aveo5, 5 vit., CD, 71 000 km, bal. de gar., 6 195\$
04 Chev. Aveo5, man., 93 000 km, bal. gar., 5 995\$
04 Chev. Aveo5, man., CD, bal. gar., 88 000 km, 5 995\$
04 Mazda3, 4 p., 5 vit., clim., 94 000 km, bal. de gar., 9 495\$
04 Hyundai Accent GSi, 3 p., aut., 84 000 km, bal. de gar., 5 995\$
04 Hyundai Accent GL, 4 p., aut., t. équ., 100 000 km, 6 495\$
04 Pontiac Sunfire, 2 p., 5 vit., 93 000 km, bal. gar., 5 195\$
04 Ford Focus ZX5, 5 vit., t. équ., 74 000 km, bal. gar., 6 995\$
04 Hyundai Accent GSi, 3 p., 5 vit., 84 000 km, bal. gar., 5 495\$
03 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., CD, 99 000 km, 4 995\$
03 Olds. Alero, 4 p., aut., 4 cyl., 79 000 km, 6 495\$
03 Suzuki Aerio GLX, 4 p., 5 vit., t. équ., 110 000 km, 6 995\$
02 Hyundai Sonata GL, 4 p., aut., t. équ., 161 000 km, 4 695\$
02 Saturn SLI, 4 p., 5 vit., 94 000 km, 3 995\$

Mini fourgonnettes, VUS et 4x4

05 Chev. Equinox LS, t. équ., 9 595\$
05 Dodge Caravan, t. équ., 3.3 L, 86 000 km, bal. gar., 8 295\$
05 Dodge Caravan, 3.3 L, t. équ., 78 000 km, bal. gar., 8 495\$
03 Buick Rendez-Vous, 5 p., t. équ., 75 000 km, 7 495\$
03 Silverado, V8, 4x4, que VENDU 11 495\$
03 Chev. Venture, 5 p., t. équ., 146 000 km, 5 495\$
02 Chev. Venture, 5 p., bien équ., 100 000 km, 4 995\$
01 Ford F-150 XLT, 4 p., 5.4 L, 4x4, t. équ., 144 000 km, 8 995\$
01 Ford Windstar LX, 5 p., t. équ., 130 000 km, 3 995\$
01 Kia Sportage, 4 p., 5 vit., 4x4, 132 000 km, 4 795\$

**1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com**

501 AUTOMOBILES

NISSAN 300 ZX 1990, bleu marin, aut., 2 por-
tes, 7,000\$ nég.
Inf.: 450-539-4441, 450-539-4642

OLDS ALERO 2000 man., noire, 190,000 km,
très propre, lecteur CD, 4 pneus d'hiver + 4
d'été, 2,400\$ nég. 450-577-0922

subaruCAR.net

Subaru Forester, Impreza, Legacy, Outback,
Tribeca, Moteur, Transmission, Mécanique,
Carrosserie

☎ 1-877-822-7805

**D'autres annonces de la rubrique
501 à la page suivante.**

CVENDU
C'EST GRATUIT !

Le site des
petites annonces de
La Voix de l'Est

Devenez membre du
Club de la Vigilance

Aidez-nous à diminuer les
disparitions d'enfants en appuyant
les programmes de recherche
des enfants portés disparus
d'Enfant-Retour Québec

ENFANT-RETOUR
Québec

1 888 692.4673

www.enfant-retourquebec.ca



Abonnez-vous...
450 375-4555

501 AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

COWANSVILLE



155, rue de Salaberry • 450 266-8888

VÉHICULES D'OCCASION À PEU DE FRAIS

07 HONDA CIVIC noire, 25213 km manuelle  61 ⁹⁵ \$/sem. * PM9010	00 à 02 DODGE CARAVAN 3 en inventaire automatique  De 2 695 \$ à 4 995 \$	03 TOYOTA ECHO bleue, 71 724 km manuelle  8 495 \$ M7269A
96 ACURA INTEGRA RS argent, 150 275 km manuelle  6 495 \$ M7601B	05 NISSAN X-TRAIL SE argent, 98 896 km automatique  15 295 \$ M8294A	01 MAZDA MIATA argent, 46 563 km automatique  14 495 \$ M8458A
01 MERCEDES CLASSE C 3.2 L, argent, 104 244 km automatique  15 495 \$ M8482A	04 MAZDA 3 SPORT GT blanche, 146 213 km automatique  10 995 \$ M8523A	07 MAZDA CX7 noir, 49 314 km automatique  22 995 \$ PM9005

* 60 mois

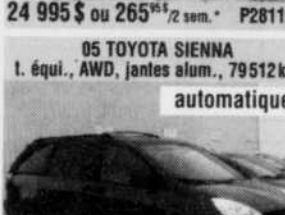
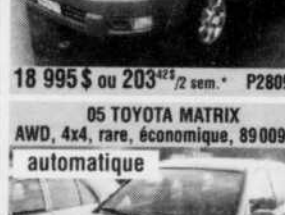
www.cowansvillemazda.com

COWANSVILLE



165, rue de Salaberry • 450 263-8888

PLUS DE 75 VÉHICULES D'OCCASION EN INVENTAIRE

04 LEXUS RX 330 PREMIUM AWD, cuir, 105 843 km automatique  24 995 \$ ou 265 ⁹⁵ \$/2 sem. * P28115	04 LEXUS RS 330 PREMIUM cuir, AWD, 54 897 km automatique  26 995 \$ ou 287 ⁹⁵ \$/2 sem. * P28116	04 TOYOTA SOLARA SLE t. équ., cuir, 106 274 km automatique  17 995 \$ ou 192 ⁷⁵ \$/2 sem. * P28112
05 TOYOTA SIENNA t. équ., AWD, jantes alum., 79 512 km automatique  19 995 \$ ou 214 ⁹⁵ \$/2 sem. * P28118	05 TOYOTA 4RUNNER SR5 t. équ., 102 783 km automatique  18 995 \$ ou 203 ⁹⁵ \$/2 sem. * P28093	07 TOYOTA YARIS LE bas kilométrage, t. équ., 16 145 km manuelle  12 995 \$ ou 139 ⁹⁵ \$/2 sem. * P28081
05 TOYOTA PRIUS HYBRID très propre, 195 888 km automatique  12 995 \$ ou 139 ⁹⁵ \$/2 sem. * P28102	05 TOYOTA MATRIX AWD, 4x4, rare, économique, 89 009 km automatique  13 495 \$ ou 149 ⁹⁵ \$/2 sem. * P28104	03 HYUNDAI TIBURON SE bas kilométrage, t. équ., 42 251 km automatique  9 995 \$ ou 110 ⁹⁵ \$/2 sem. * 29240A

* 60 mois

http://showrooms.hebdo.net/1663/1668

Si près
de vous,
pour vous
depuis
60 ans!

Vivez l'expérience

à Cowansville
441 Principale • 450 266-0101

06 MAZDA 3 GT  15 400 \$ 49 513 km, gris foncé, cuir, man., t. équ., #28624A	06 HONDA RIDGELINE EX-L  23 900 \$ 93 000 km, argent, aut., 4x4, t. équ., #P1526	05 DODGE CARAVAN 8 en stock à partir de 4 900 \$  7 900 \$ aut., t. équ., rouge, 95 680 km, #P272P
08 HONDA ODYSSEY EX-L  30 700 \$ aut., t. équ., cuir, argent, 44 000 km, #P1535	04 VOLKS JETTA GL  12 600 \$ 122 627 km, man., diesel, #29095A	07 CHRYSLER SEBRING  8 500 \$ 104 600 km, argent, aut., t. équ., #P1522
07 FORD FOCUS aut., fam. argent, 49 812 km, #28615A	11 700 \$	05 DODGE CARAVAN aut., t. équ., bleu, 122 600 km, #P1514
07 MITSUBISHI ECLIPSE man. cuir, t. équ., noire, 54 500 km, #P254P	23 900 \$	04 FORD TAURUS LX t. équ., brune, 70 000 km, #P1492
06 DODGE CARAVAN aut., t. équ., bleu, 144 560 km, #P1536	8 900 \$	04 ACURA 3.2 TL aut., t. équ., bleue, 94 235 km, #FP2942A
06 DODGE GR. CARAVAN aut., t. équ., vert, 100 848 km, #P1518	9 900 \$	04 TOYOTA RAV4 aut., t. équ., bleu foncé, 88 000 km, #29131A
06 DODGE GR. CARAVAN t. équ., aut., bleu, 104 820 km, #P1528	9 900 \$	03 HONDA ACCORD EX aut., t. équ., 4 p., grise, 107 000 km, #29136A
06 FORD FOCUS aut., t. équ., grise, 47 800 km, #29058A	9 200 \$	03 VOLKS JETTA GLS argent aut., 108 000 km, #28490A
		03 DODGE SX 2.0 aut., grise, 108 200 km, #28567B
	7 400 \$	02 HONDA CIVIC LX aut., t. équ., noire, 158 860 km, #P1509
	8 900 \$	99 ACURA 3.2 TL t. équ., grise, aut., 4 p., #P252P
	19 700 \$	97 PORSCHE BOXSTER aut., coupé, décap., grise, 110 625 km, #P1512
	14 600 \$	97 PORSCHE BOXSTER man., décap., t. équ., grise, 170 000 km, #P286P
	12 400 \$	96 HONDA ACCORD EX aut., vert, 277 000 km, 8 pneus, #P29136B
	10 500 \$	

Consultez notre inventaire sur www.deragonhonda.com

502 FOURGONNETTES

DODGE CARAVAN 2003, SPORT 7 pass., prix à discuter. Aucune offre raisonnable refusée. NEON 1997, 2 p., chaussé à neuf, prix: faut le voir pour le croire! 1 seul propriétaire pour ces 2 véh. 450-948-0588, 450-775-4973

503 CAMIONS

BUICK RENDEZVOUS 2007, tout équipé, cuir, sièges chauffants, mags, entretien régulier concessionnaire, 14,000\$ ferme, un seul proprio. 450-538-0284 (répondeur)

FORD Escape 2006, couleur orange brûlé, en très bon état. Transfert de location. Bas millage, Info: 450-522-7886

GMC SIERRA 4X4, 2007, 23,000 km, balance de location de 23 mois, paiement 535\$/mois. 450-298-5070.

552 AVIS PUBLICS

AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION
IMPRIMERIE D.M.C. INC.

Prenez avis que la compagnie «IMPRIMERIE D.M.C. INC.» demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Louise-Marie Lemieux, notaire

802027V

La terre est riche
de son mondeDÉVELOPPEMENT
ET PAIX

1-888-234-8533

(514) 257-8711 • www.devip.org

CVENDU.ca
C'EST GRATUIT!Le site
des
petites
annonces
de

La Voix de l'Est

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

Nécrologie



BEAUDIN
Mme Doris
1941-2009

Au Centre hospitalier de Granby, le 6 février 2009, à l'âge de 67 ans, est décédée madame Doris Beaudin, épouse de monsieur Éverald-Aimé Beaugard, demeurant à Granby.

Outre son époux Éverald-Aimé, elle laisse dans le deuil ses enfants: Mario, Jean-Claude (Lynda), Johanne (Daniel), Manon (Richard), Alain (Lyne), Lizanne (Jacques), Jocelyn (Annie), Chantal (Daniel), Lyne (Jocelyn), Robert (Sherlay), Martin (Angélique), ainsi que Pauline Pelletier (Zénon Langlois), Yan Beaugard. Elle laisse aussi ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: Aurèle (Renald), Marcel (Gilberte), Marguerite (Marcel), Bernard (Pierrette), Marie-Flore, son beau-frère: Normand, ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis(es).

La famille désire remercier le personnel du CHUS et le personnel des soins palliatifs du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à madame Beaudin.

Madame Beaudin repose au salon de Les Résidences Funéraires Bessette

682, Shefford

Bromont

Tél.: 450-534-2779 ou

1 888 730-6666

Télex: 450-777-4393

www.famillebessette.com

Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil: lundi, 9 février, de 14h à 17h et de 19h à 22h; mardi, 10 février, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 12h (midi), jusqu'au départ du salon à 13h15.

Les funérailles auront lieu le mercredi, 11 février 2009, à 14h, en l'église St-François Xavier de Bromont, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du Cancer serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au jardin funéraire.

Bessette
RÉSIDENTES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie



DORAIS
BOURASSA
Mme Lucille
1918-2009

À Granby, le 8 février 2009, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Lucille Bourassa, née Dorais, épouse de feu monsieur Albert Bourassa, demeurant à Granby, autrefois de Ste-Anne-de-Larochelle.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Adrien (Marie-Jeanne Dubois), Lucienne, Fernand (Flora Dubois), Gisèle (Jacques Martel), André (Clarisse Meunier), Cécile, Marcelle (Renald Gagnon), Claire, Sylvie, Bruno, ses 13 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants, son frère: Pierre-Paul Dorais, ainsi que ses belles-sœurs, cousins, cousines, neveux et nièces, autres parents et amis(es).

La famille désire remercier les infirmières des soins palliatifs du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à madame Bourassa. La crémation a eu lieu à Granby au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille recevra les témoignages de sympathie, samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 12h (midi).

La célébration de la Parole aura lieu le samedi, 14 février 2009, à 14h, en la chapelle de

Les Jardins Funéraires Bessette

997, des Colombes

(angle St-Jude N.)

Granby

Tél.: 450-777-1171 ou

1 888 730-6666

Télex: 450-777-4393

www.famillebessette.com

Affiliée à la C.T.Q.

L'inhumation au cimetière de Ste-Anne-de-Larochelle aura lieu à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la Fondation québécoise du cancer serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon funéraire.

Bessette
RÉSIDENTES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.M.



GIARD
M. Roger
1926-2009

Au Centre Hospitalier de Granby, le 5 février 2009, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Roger Giard, époux de feu Marie-Perle Ménard, demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Denys (Claudine Juare), Francine (Fernand Hamel), Marcel (Grace Funk), Daniel (Claudine Godon), Alain (Nathalie Labrie), Sylvain (Maryse Blanchette), Nathalie; ses petits-enfants: Jessika, Stéphanie, Amy, Andy, Michaël, Kenny, Éric, Nicolas, Raphaël, Eve, Grégoire; ses 4 arrière-petits-enfants: Alexina, Louka, Frédérique et Angélique. Il était le frère de Gérard (Rita Tardif), Reina (feu Georges Bolduc), feu Marie-Ange (feu Georges Cotnoir), feu Adrien, feu Lucien (Yvonne Martin), feu Gaétan (feu Antoinette Delorme, feu Rose Tardif), feu Rita (feu Maurice Forand). Il laisse également sa belle-sœur Marguerite Ménard (feu André Brodeur), son amie Blanche Morin, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille accueillera parents et amis le dimanche 8 février de 14 à 16h et de 19 à 21h, et le lundi 9 février à compter de midi, au salon du complexe funéraire

Girardot & Ménard
470, RUE DUFFERIN
GRANBY, QC, J2G 9G2
TÉL.: 450-372-4498
TÉLÉC.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Les funérailles auront lieu ce même lundi à 14h30, en l'église St-Joseph, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation du CHG seraient appréciés.

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT

Pour faveurs obtenues.

St-Esprit toi qui m'éclairais tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde éternelle envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande.

A.M.

Don
In Memoriam
à la mémoire
d'un être cher.
AU DIAPASON
Équipe d'accompagnement Au Diapason
950, rue Principale, Cowansville, Québec J2K 1K3
Tél.: 450-266-4342 • Téléc.: 450-266-5799
cso.pomeroy@diapason.qc.ca



**Grandmaison-
Baird née Déry**
Mme Venise
1919-2009

Au centre hospitalier Charles-Lemoyne, samedi le 7 février 2009, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Venise Déry, épouse en premières noces de M. René Grandmaison et en secondes noces de monsieur C. Morton Baird. Elle laisse dans le deuil son fils unique Jacques (Nicole Fournier), ses petits-enfants Brigitte (Jean Leprince) et Alain (Nadia Bolduc), ses arrière-petits-enfants Anne-Marie, Elizabeth, Nicolas, Samuel, Benjamin, Sarah, sa soeur Jacqueline, sa belle-soeur Una Maud, ses neveux, nièces ainsi qu'autres parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera en présence des cendres samedi le 14 février de 14h à 16h au complexe

Groupe Yves Lègaré

Alfred Dallaire

514-595-1500

Le cimetière près du fleuve

2750 Marie-Victorin Est

Longueuil

où une cérémonie de prières aura lieu à 15h30 en la chapelle du même complexe et, de là, au Mausolée St-Christophe du Cimetière-près-du-Fleuve.

Pour honorer sa mémoire, des dons à la Société Alzheimer Rive-Sud, 1160, boul. Nobert, Longueuil, J4K 2P1 seraient appréciés.



GUILBEAULT
Mme Isabelle
1930-2009

À Drummondville, le 5 février 2009, est décédée, entourée de ses enfants et de son époux bien-aimé, Jean-Guy Guilbeault, madame Isabelle Cadieux, âgée de 78 ans, domiciliée à Drummondville.

Outre son époux Jean-Guy, elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Guilbeault (Lucie Langlois) de Granby, Diane Benoit (Pierre Benoit) de Granby, Pierre (Ginette Champagne), Mario, Alain (Louise Marcoux); ses petits-enfants, Dave, Cindy, Chantal, Samuel, Nicolas, Tommy, feu Steve, Jimmy, Sara-Eve, Kim et Kelly, ses arrière-petits-enfants, Alec, Lee Ann, Loïc, Rosalie, ses frères, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que de nombreux amis.

Les funérailles seront célébrées le mardi 10 février à 14 heures en l'église Saint-Jean-Baptiste. Elle reposera au complexe

Complexe J.N. Donais

Coopérative Funéraire

2625, boul. Lemire,

Drummondville

les périodes suivantes: lundi 9 février de 14h à 17h et 19h à 22h. Mardi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12h.

Des dons à l'hôpital Ste-Croix seraient appréciés par la famille.

Direction funéraire et crémation
J.N. Donais, Coopérative funéraire
Téléphone: 866-472-3730
info@jndonais.ca



**Pour que
toujours
son souvenir demeure**

Il y aura bientôt 1 an, 2 ans,
5 ans ou 10 ans que survenait
le départ d'un être cher?

Soulignez l'événement en publiant
un anniversaire de décès, à l'intérieur
duquel vous pourrez insérer
une photo de la personne décédée.

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

385756V



**Les petits frères
des Pauvres**

La famille des
personnes âgées seules

Pour donner

1.866.627.8653

aidez-nous.
leucan
1 800 351-9443
www.leucan.ca

**Vous êtes
touché par le cancer ?**

Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society
Information et soutien
1 888 919-3333

**VOUS PENSEZ QUE
LA FIBROSE KYSTIQUE NE VOUS CONCERNE PAS ?**
1,2 million de Canadiens — 1 sur 25 — sont porteurs
du gène de la fibrose kystique.

**Fondation canadienne
de la fibrose kystique** 1-800-378-2233
www.fibrosekystique.ca

«L'enfer dans toute sa fureur»

Healesville, Australie (Associated Press) — Des villages entiers sont partis en fumée et des habitants qui tentaient de fuir ont été calcinés dans leur voiture. L'Australie est en proie aux incendies de forêt les plus meurtriers de son histoire: 108 personnes sont mortes, selon un bilan officiel établi tôt ce matin et qui pourrait encore s'alourdir.

Quelque 700 maisons ont été détruites par les flammes.

Les températures caniculaires, qui atteignaient par endroits les 47 degrés Celsius, et les vents rugissants se sont mariés en une tempête de feu. La fournaise a dévoré de vastes étendues de l'État de Victoria (sud-est). Les flammes avaient déjà englouti hier quelque 220 000 hectares.

«Une effroyable tragédie»

«L'enfer dans toute sa fureur». C'est ainsi que le premier ministre

australien Kevin Rudd a décrit la situation qu'il a observée en se rendant sur les lieux hier. «C'est une effroyable tragédie pour la nation».

Des milliers de pompiers bénévoles épuisés continuaient à combattre une trentaine de foyers qui n'étaient toujours pas maîtrisés hier dans l'État de Victoria.

Les feux de forêt font plus d'une centaine de victimes en Australie.

L'armée va être déployée en soutien et Kevin Rudd a promis une aide d'urgence de 10 millions de dollars australiens. Des fonds ouverts hier pour recevoir les dons des particuliers grossissaient rapi-

dement, signe d'une solidarité avec les sinistrés.

Dans l'État de Victoria, des témoins ont vu samedi des arbres exploser et une pluie de cendres tomber des cieux.

Des décès sont à déplorer en une dizaine d'endroits différents, selon la commissaire de police de Victoria, Christine Nixon. Au fur et à mesure que les secours pénétraient dans la vaste région de terres brûlées, le bilan s'est alourdi hier. Il atteignait tôt ce matin les 108 morts, a annoncé Geoff Russell, porte-parole du ministère du Développement durable et de l'Environnement de l'État de Victoria. La police craignait que ce chiffre ne soit encore à revoir à la hausse.

En au moins deux endroits, des corps calcinés ont été découverts dans des voitures, ce qui suggère que les occupants ont été rattrapés par les flammes alors qu'ils tentaient de prendre la fuite.

Les températures sont redescendues hier à 25 degrés Celsius mais les vents changeants risquaient de pousser les flammes dans des directions imprévisibles.

Dans l'État de Nouvelle Galles du Sud, le mercure restait à un niveau élevé pour la troisième journée consécutive. Des dizaines de feux continuaient de brûler mais les flammes ne menaçaient pour l'instant aucune maison.

Jusqu'alors, les feux de forêt les plus meurtriers de l'histoire australienne remontaient à 1983: 75 personnes avaient péri et plus de 3000 foyers avaient été détruits dans les deux États de Victoria et de l'Australie méridionale. En 1939, 71 personnes étaient mortes et 650 maisons avaient brûlé.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Un incendie ravage une plantation de conifères au nord-est de Melbourne. L'Australie est en proie aux incendies de forêt les plus meurtriers de son histoire: 108 personnes sont mortes et le bilan pourrait encore s'alourdir.

Des talibans plus dangereux s'installent à Kandahar

Kandahar, Afghanistan (La Presse canadienne) — Une branche plus fanatique de talibans, étroitement associée à al-Qaïda, s'est installée dans le sud de l'Afghanistan, modifiant le visage des affrontements dans cette région.

Selon des autorités canadiennes, américaines et afghanes, le réseau Haqqani est maintenant actif à Kandahar aux côtés d'éléments plus traditionnels — certains diraient plus «modérés» — du mouvement taliban.

C'est ce groupe de cellules de terroristes purs et durs, très bien entraînés, qui a revendiqué la responsabilité de la tentative d'assassinat du président Hamid Karzai, l'an dernier, et l'attaque mortelle contre l'Hôtel Serena à Kaboul.

L'organisation est sous la houlette du vieux Maulavi Jalaluddin Haqqani, interlocuteur privilégié de la CIA à l'époque du djihad antisoviétique des années 1980, mais considéré, depuis la chute des talibans, comme un commandant voyou qui prend désormais pour cibles les forces américaines et celles de l'OTAN.

Son fils, Sirajuddin Haqqani, pour la capture duquel 200 000 \$ US sont

offerts, contrôlait la majeure partie des combattants talibans dans les montagnes de l'est de l'Afghanistan, le long de la frontière pakistanaise. Mais son influence s'est infiltrée vers le sud tout au long de l'an dernier, disent des groupes de civils afghans en contact avec des militants. Il dirige le Bureau de paix et de réconciliation de Kandahar, chargé de convaincre les combattants talibans de déposer leurs armes en échange de terres, de maisons et d'argent.

Des représentants américains ont abondé dans le même sens, et décrivent les Haqqanis comme l'une des plus graves menaces contre l'OTAN et les forces américaines. Les militaires canadiens ont refusé de commenter ces informations.

Mais des documents obtenus en vertu de la Loi sur l'accès à l'information révèlent que dès le printemps dernier, l'armée a constaté que quelque chose de nouveau se passait et qu'un ennemi peut-être encore plus féroce était impliqué. Le degré de coordination des attaques, et la «qualité» des performances au combat des nouveaux



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Haji Aga Lalai, directeur du Bureau de paix et de réconciliation de Kandahar.

militants, ont également surpris les militaires canadiens.

Selon Sean Maloney, professeur au Royal Military College de Kingston, des militants plus extrémistes ont pénétré dans le sud afghan parce que l'OTAN a tué plusieurs de leurs commandants de premier niveau ou de niveau intermédiaire, entraînant un vacuum sur le plan du leadership.

Horoscope

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER



Verseau

La Pleine Lune Éclipse en Lion, face au Verseau, peut faire de votre lundi une journée intense et chargée d'émotion. Vous obtiendrez les résultats souhaités en considérant les événements avec un maximum de lucidité. En fait, vous ne devriez passer inaperçu nulle part! Saisissez l'opportunité de faire reconnaître vos talents ainsi que celle de vous faire connaître en tant que personne.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS



Poissons

Même si elle ne s'effectue ni au trigone, ni au carré de votre opposition Uranus-Saturne, cette Pleine Lune Éclipse en Lion de février risque d'en amplifier les effets. Les débats entre tendances diamétralement opposées peuvent ainsi s'enflammer, mais finalement peut-être conduire à un match nul. Plus personnellement, il peut vous être difficile de choisir quel camp appuyer...

du 21 MARS au 20 AVRIL



Bélier

Vous risquez de devoir choisir entre deux alternatives bien différentes en ce lundi de Pleine Lune Éclipse; l'une qui vous plaît réellement et l'autre que vous considérez comme une obligation. Étant donné qu'il apparaît impossible de faire l'unanimité en faisant plaisir à tout le monde, vous devriez opter pour ce qui vous fait vraiment envie et en aviser les personnes concernées dans les plus brefs délais.

du 21 AVRIL au 20 MAI



Taureau

Vous pouvez retrouver ce que vous avez déjà eu à condition de prendre une bonne initiative. Étant donné que cette Pleine Lune Éclipse en Lion fait face à Neptune, gardez-vous de vous laisser influencer par tout ce que les gens racontent. Méfiez-vous particulièrement des propos d'une personne rusée; notamment dans le cas où elle vous rapporte des commentaires formulés par de tiers partis.

du 21 MAI au 21 JUIN



Gémeaux

Les détails de dernière minute sont difficiles à évaluer d'avance, et avec aujourd'hui une Pleine Lune Éclipse en Lion opposée au duo Soleil + Neptune en Verseau, il semble presque impossible de déterminer combien de temps ils vous prendront. Vous aurez donc intérêt à vous préparer le plus tôt possible afin d'éviter de vous retrouver dans le stress d'une course contre la montre.

du 22 JUIN au 22 JUILLET



Cancer

En raison du climat Neptunien apporté par la Pleine Lune Éclipse juste en face, vos entretiens s'annoncent empreints d'émotion et cela peut mener à l'approfondissement de certaines relations. Même s'ils sont issus de bonnes intentions, évitez de prendre des engagements qui seront difficiles à respecter. N'offrez pas vos services par politesse si vous ne souhaitez pas vraiment qu'ils soient réquisitionnés.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT



Lion

S'effectuant face au duo Soleil + Neptune en Verseau, cette Pleine Lune Éclipse en Lion vous réserve un lundi sans doute plus étonnant. Il vous suffira juste de ne pas perdre la tête! En fait, vous gagnerez à vous accorder du temps pour réagir à une annonce ou prendre une décision. Profitez plutôt de ce début de semaine pour vous divertir. Les affaires sérieuses devraient pouvoir attendre...

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE



Vierge

Ce début de semaine ne s'annonce pas désagréable, mais ne vous attendez pas à naviguer sur une mer tranquille. S'ajoutant à ceux de l'opposition Saturne-Uranus, les effets de la Pleine Lune Éclipse en Lion risquent de faire quelques vagues! Il y a pas mal d'instabilité dans l'air et les données dont vous disposez pour prendre une décision peuvent encore changer. Ne précipitez rien inutilement.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE



Balance

Il pourrait y avoir de l'énervement et de l'exagération dans l'air en ce lundi de Pleine Lune Éclipse en Lion! Étant donné que certaines personnes sont sujettes à paniquer facilement, n'accordez pas trop d'importance aux propos défaitistes et alarmistes que vous entendrez. Les loisirs constituent le secteur privilégié aujourd'hui, et plus spécifiquement ce soir; profitez-en pour vous amuser.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE



Scorpion

Il ne s'agit probablement pas de la meilleure journée pour amener une affaire controversée sur le tapis. Certaines personnes risquent d'être nerveuses et impatientes en raison de la Pleine Lune Éclipse en Lion, angulaire au Scorpion, et il sera préférable de ne pas les énerver davantage. Concentrez-vous plutôt sur ce que vous pouvez faire pour alléger l'atmosphère et faire rire ceux qui vous entourent.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE



Sagittaire

Un même geste n'entraînera pas forcément des conséquences comparables. On ne peut pas toujours se fier aux statistiques et aux probabilités; le hasard peut également avoir son mot à dire. S'opposant au Soleil et à Neptune, cette Pleine Lune Éclipse en Lion exalte les forces de votre inconscient; laissez-vous guider par votre intuition plutôt que par la logique pour prendre une décision.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER



Capricorne

Cette Pleine Lune Éclipse en Lion peut rendre certains choix plus délicats, notamment parce que son opposition à Neptune ne permettra pas d'en percevoir clairement tous les avantages et inconvénients. Climat un peu trop volatile pour prendre un engagement à long terme. Il serait préférable de patienter un peu avant de prendre une décision, histoire d'éliminer toute hésitation.

Statistiques

Hockey

Ligue junior AAA

Classement

Partie Champlain-Inouk comprise

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Champlain	45	33	11	0	1	182	101	67
Princeville	43	25	13	1	4	174	160	55
Granby	42	24	14	2	2	203	171	52
Saint-Félicien	45	17	23	3	2	154	229	39
Thetford Mines	41	12	23	1	5	123	162	30

SECTION SHERWOOD

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	43	29	10	2	2	210	167	62
Lachine	42	21	18	1	2	191	188	45
Valleyfield	42	18	16	5	3	190	186	44
Kahnawake	43	19	21	1	1	178	182	50
Vaudreuil-Dorion	42	16	23	0	0	183	213	35

SECTION SWD

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Terrebonne	44	29	15	0	0	200	158	58
Saint-Jérôme	41	26	12	1	2	206	137	55
Saint-Thérèse	42	24	16	1	1	178	182	50
Joliette	43	17	23	3	0	178	211	37
Sainte-Agathe	41	10	29	2	0	137	225	22

Vendredi 6 février

Joliette 2 Sainte-Thérèse 8
Valleyfield 2 Kahnawake 7
Thetford Mines 6 Saint-Félicien-Dolbeau 2
Vaudreuil-Dorion 3 Lachine 8
Sainte-Agathe 5 Longueuil 6 (P)

Samedi 7 février

Thetford Mines 3 Saint-Félicien-Dolbeau 1

Dimanche 8 février

Champlain 1 Granby 3
Valleyfield à Vaudreuil-Dorion
Sainte-Agathe à Joliette
Lachine à Kahnawake
Saint-Thérèse à Princeville
Terrebonne à Longueuil

Mardi 10 février

Kahnawake à Vaudreuil-Dorion, 19h30.

Mercredi 11 février

Valleyfield à Saint-Jérôme, 19h30.

Jeudi 12 février

Granby à Thetford Mines, 20h00.

Ligue nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Boston	54	39	8	7	188	121	85	
Montréal	53	29	18	6	162	153	64	
Buffalo	54	28	20	6	161	148	62	
Toronto	53	20	24	9	157	193	49	
Ottawa	51	18	25	8	122	149	44	

Section Atlantique

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
New Jersey	53	33	17	3	165	134	69	
Philadelphia	51	27	15	9	164	151	63	
N.Y. Rangers	53	29	19	5	135	146	63	
Pittsburgh	54	26	23	5	167	165	57	
N.Y. Islanders	52	16	31	5	128	174	37	

Section Sud-Est

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Washington	54	34	16	4	178	155	72	
Caroline	54	27	22	5	142	156	59	
Florida	52	25	19	8	146	146	58	
Tampa Bay	53	18	24	11	134	164	47	
Atlanta	53	18	30	5	151	187	41	

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Detroit	52	34	11	7	196	154	75	
Chicago	51	29	14	8	172	133	66	
Columbus	53	25	23	5	142	152	55	
Nashville	52	25	24	3	127	144	53	
St. Louis	52	22	24	6	150	161	50	

Section Nord-Ouest

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Calgary	52	30	18	4	161	155	64	
Vancouver	52	24	20	8	154	152	56	
Minnesota	51	26	22	3	131	116	55	
Edmonton	52	26	23	3	144	163	55	
Colorado	53	25	27	1	146	163	51	

Section Pacifique

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
San Jose	50	36	7	7	172	119	79	
Anaheim	56	27	24	5	156	156	59	
Dallas	51	25	19	7	158	163	57	
Los Angeles	51	23	21	7	134	142	53	
Phoenix	54	24	25	5	136	164	53	

Vendredi 6 février

Buffalo 3 Montréal 2
Nashville 2 Minnesota 0
New Jersey 5 Atlanta 1
Pittsburgh 4 Columbus 1
Dallas 10 N.Y. Rangers 2

Samedi 7 février

Toronto 5 Montréal 2
Ottawa 3 Buffalo 2 (F)
Vancouver 7 Chicago 3
Anaheim 2 Calgary 1
Detroit 8 Edmonton 3
Columbus 3 San Jose 2 (P)
Los Angeles 3 New Jersey 1
Philadelphia 4 Boston 3 (P)
Tampa Bay 1 N.Y. Islanders 0
Washington 3 Florida 1
St. Louis 4 Colorado 1
Caroline 7 Phoenix 2

Dimanche 8 février

Detroit à Pittsburgh
Philadelphia à Atlanta
Edmonton au Minnesota
Nashville à Dallas

Lundi 9 février

Montréal à Calgary, 21h00.
N.Y. Rangers au New Jersey, 19h00.

Mardi 10 février

San Jose à Boston, 19h00.
Los Angeles à N.Y. Islanders, 19h00.
Colorado à Columbus, 19h00.
Atlanta à Tampa Bay, 19h30.
Toronto en Florida, 19h30.
Detroit à Nashville, 20h00.
Vancouver à St. Louis, 20h30.

Mercredi 11 février
N.Y. Islanders au New Jersey, 19h00.
Washington à N.Y. Rangers, 19h00.
Chicago à Atlanta, 19h00.
Ottawa à Buffalo, 19h30.
San Jose à Pittsburgh, 19h30.
Colorado au Minnesota, 20h00.
Phoenix à Dallas, 20h30.
Montréal à Edmonton, 21h00.
Calgary à Anaheim, 22h00.

Jeudi 12 février
Ottawa à Philadelphie, 19h00.
Florida en Caroline, 19h00.
Toronto à Tampa Bay, 19h30.
Minnesota à Detroit, 19h30.
St. Louis à Nashville, 20h00.
Vancouver à Phoenix, 21h00.
Calgary à Los Angeles, 22h30.

Ligue nationale

Classement général

Parties d'hier non comprises

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
a-1 Boston	54	39	8	7	188	121	85	
a-2 Washington	54	34	16	4	178	155	72	
a-3 New Jersey	53	33	17	3	165	134	69	
4. Montréal	53	29	18	6	162	153	64	
5. Philadelphia	51	27	15	9	164	151	63	
6. N.Y. Rangers	53	29	19	5	135	146	63	
7. Buffalo	54	28	20	6	161	148	62	
8. Caroline	54	27	22	5	142	156	59	
9. Florida	52	25	19	8	146	146	58	
10. Pittsburgh	53	18	24	11	134	164	47	
11. Toronto	53	20	24	9	157	193	49	
12. Tampa Bay	53	18	30	5	151	187	41	
13. Ottawa	51	18	25	8	122	149	44	
14. Atlanta	53	18	30	5	151	187	41	
15. N.Y. Islanders	52	16	31	5	128	174	37	

ASSOCIATION DE L'OUEST

a-1 San Jose 50 | 36 | 7 | 7 | 172 | 119 | 79 | || a-2 Detroit | 56 | 27 | 24 | 5 | 156 | 156 | 59 | |
a-3 Calgary	54	24	25	5	136	164	53	
4. Chicago	51	26	22	3	131	116	55	
5. Anaheim	51	23	21	7	134	142	53	
6. Dallas	51	23	21	7	134	142	53	
7. Vancouver	52	26	23	3	144	163	55	
8. Minnesota	51	23	21	7	134	142	53	
9. Edmonton	52	26	23	3	144	163	55	
10. Columbus	53	25	27	1	146	163	51	
11. Los Angeles	51	23	21	7	134	142	53	
12. Nashville	52	25	24	3	127	144	53	
13. Phoenix	54	24	25	5	136	164	53	
14. Colorado	53	25	27	1	146	163	51	
15. St. Louis	52	22	24	6	150	161	50	

a - meneur de section.

Ligue nationale

Rendement du Canadien

LES MARQUEURS

Joueur	B	A	Pts	Pén.
79. A. Markov	7	34	41	26
20. R. Lang	18	21	39	36
27. A. Kovalev	13	24	37	52
46. A. Kostitsyn	18	13	31	21
11. S. Koivu	9	18	27	26
13. A. Tangvall	10	16	26	26
74. S. Kostitsyn	8	15	23	62
14. T. Plekanec	10	12	22	40
40. M. Lapierre	10	9	19	38
44. R. Hamrik	4	15	19	38
84. G. Latendresse	9	9	18	41
6. T. Kostopoulos	5	10	15	70
36. M. D'Agostini	9	4	13	12
71. P. Brisebois	3	10	13	14
26. J. Gorges	2	11	13	20
21. C. Higgins	7	4	11	12
22. S. Bégin	6	4	10	27
67. M. Pacioretty	3	4	7	15
51. F. Bouillon	3	3	6	44
8. M. Komisarek	1	5	6	65
3. R. O'Byrne	0	3	3	27
28. K. Chipchura	0	2	2	5
25. M. Dandenault	0	2	2	4
17. G. Laraque	0	2	2	38
70. G. Stewart	0	1	1	0
31. C. Price	0	1	1	2
80. B. Maxwell	0	0	0	2
24. A. Henry	0	0	0	10
68. Y. Weber	0	0	0	2
38. M. Denis	0	0	0	0
41. J. Halak	0	0	0	0

LES GARDIENS

Joueur	G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
31. C. Price	18	10	2	3	2028	88	1	2,60
41. J. Halak	11	8	0	1	1182	57	0	2,89
38. M. Denis	0	0	0	0	20	1	0	3,00
Totaux (3)	29	18	2	4	3242	153	1	2,83

Note: buts dans un filet désert entre parenthèses.

Sommaire

Canadien 2 Maple Leafs 5

(Partie de samedi)

Première période

1. Toronto, Schenn 1 (Mitchell, Van Ryn) 14:37

Pénalités - May Tor (majeure), Laraque Mon (majeure) 1:16, Laraque Mon 8:47, Blake Tor 18:55, Finger Tor 19:59.

Deuxième période

2. Montréal, D'Agostini 9 (Markov, Kovalev) 0:25 (an)

3. Toronto, Kulemin 8 (Stempniak, Kubina) 2:37

Pénalités - Moore Tor, S.Kostitsyn Mon 1:18, Pacioretty Mon, Stajan Tor (min., inconduite), Koivu Mon (min., inconduite) 5:37, Kubina Tor 11:10, Higgins Mon 13:07, Stempniak Tor 14:57.

Troisième période

4. Toronto, Blake 18 (Hagman) 3:07

5. Toronto, Blake 19 (Moore, Hagman) 9:13

6. Montréal, Kostopoulos 5 (Lapierre, S.Kostitsyn) 11:02

7. Toronto, Finger 4 (Moore) 18:56

Pénalités - Stajan Tor 0:18, Markov Mon 6:04, Kubina Tor 11:35, Laraque Mon 15:09, Kubina Tor 15:25.

Tirs au but

Toronto 18 5 18 - 41

Montréal 5 15 13 - 33

Gardiens - Toronto: Toskala (G, 18-17-8); Montréal: Price (P, 18-10-5).

Avantages numériques - Toronto: 0-5;

Arbitres - Steve Kozari, Eric Furlatt.

Juges de lignes - Michel Cormier, Pierre Champoux.

Assistance - 21 273 (21 273).

LHJMQ

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
x-Moncton	53	39	9	2	3	194	111	83
x-Cap-Breton	55	38	15	1	1	205	158	78
Saint-Jean	55	27	24	2	2	184	189	58
i-P.E.	55	20	26	4	5	178	189	49
Acadie-Bathurst	53	19	24	5	5	150	192	48
Halifax	53	15	33	3	2	142	222	35

SECTION CENTRALE-TELUS

x-Drummondville 54 42 9 0 3 264 149 87

x-Shawinigan 55 42 11 2 0 245 148 86

Victoriaville 55 27 26 1 1 172 194 56

Lewiston 56 18 36 1 1 165 234 38

Fed Cup: le Canada... facilement

Montréal — Stéphanie Dubois et Aleksandra Wozniak ont signé des gains sans équivoque alors que le Canada a concrétisé sa victoire face au Paraguay en groupe I de la zone des Amériques, à la Fed Cup.

La Lavalloise Dubois a défait Veronia Cepede Royg 6-0 et 6-1, tandis que la Blainvilloise Wozniak a battu Rossana De Los Rios 6-1, 6-0.

Le Canada tentera les 25 et 26 avril d'accéder au groupe mondial II, qui inclut les pays classés du neuvième au 16^e rang mondial.

Wozniak est confiante de voir le pays se tailler une place dans l'élite mondiale.

«Je pense que le Canada a sa place dans les meilleurs pays du monde. Je pense que nous sommes prêtes. J'ai représenté le Canada partout dans le monde, et je pense que nous allons réussir à faire le saut en avril.»

— La Presse canadienne



L'argent pour Groves; Hughes déçoit

Hamar, Norvège — Kristina Groves d'Ottawa a obtenu la médaille d'argent aux championnats du monde de patinage de vitesse toutes distances après avoir gagné une course et terminé quatrième dans une autre, hier.

Groves et Christine Nesbitt de London ont terminé première et deuxième au 1500 m. Groves a prévalu en une minute 56,17 secondes, devant Nesbitt (1:56,49) et Wust (1:56,78).

Clara Hughes s'est classée 15^e au 1500 m. L'athlète de 36 ans, qui réside à Glen Sutton, a récolté un chrono de 40,193 secondes, soit plus de deux secondes et demie derrière Groves (38,723).

«J'ai fait une bonne course au 1500 m, mais je suis très déçue de mes performances en général en fin de semaine, a dit Hughes. Je patine de façon horrible ces temps-ci. Samedi, mon 3000 m n'a pas été très bon (12^e, chrono de 41,785 sec.) et ma technique n'est vraiment pas à point. Il faut que je travaille cet aspect dans les prochaines semaines.»

— La Presse canadienne

AU TOUR D'ALEX RODRIGUEZ DE SE FAIRE PRENDRE

L'image du baseball entachée... encore

New York (Associated Press) — Une journée après que le nom de Alex Rodriguez ait été associé à la consommation de stéroïdes, une autre grande vedette du baseball majeur y est allé de la suggestion suivante: rendez publique la liste de joueurs ayant échoué des tests de dépistage.

«Je serais d'accord avec le dévoilement des noms des 104 joueurs ayant subi des tests positifs, a écrit l'ancien as lanceur Curt Schilling dans son blogue, hier. Ensuite, si c'est possible, essayons de tourner la page et faire en sorte que le baseball aille de l'avant.»

«À mon avis, c'est ce qu'il faut faire, sinon les quelque 600 ou 700 autres joueurs seront coupables par association. Non seulement y a-t-il eu 104 joueurs, mais trois des plus grands, toutes générations confondues, sont sur cette liste.»

Le nom de Rodriguez s'ajoute à ceux de Barry Bonds et de Roger Clemens au sein d'une liste d'étoiles dont la réputation sera entachée par le scandale de l'ère des stéroïdes. Samedi, le site web de *Sports Illustrated* a dévoilé que le puissant cogneur des Yankees avait subi des tests positifs à deux substances illicites en 2003.

Rodriguez, l'Association des joueurs et les autorités du baseball majeur ont gardé le silence hier.

«Alex est à l'extérieur du pays. Je m'attends à ce qu'il soit de retour plus tard aujourd'hui, et je veux discuter avec lui avant de faire quelque commentaire que ce soit», a déclaré Scott Boras, l'agent de Rodriguez.

Pendant ce temps, un ancien

joueur voulait savoir comment le nom de Rodriguez avait été rendu public. Sean Casey, qui a passé la dernière saison avec les Red Sox avant d'annoncer sa retraite il y a quelques semaines, se dit trahi par la fuite.

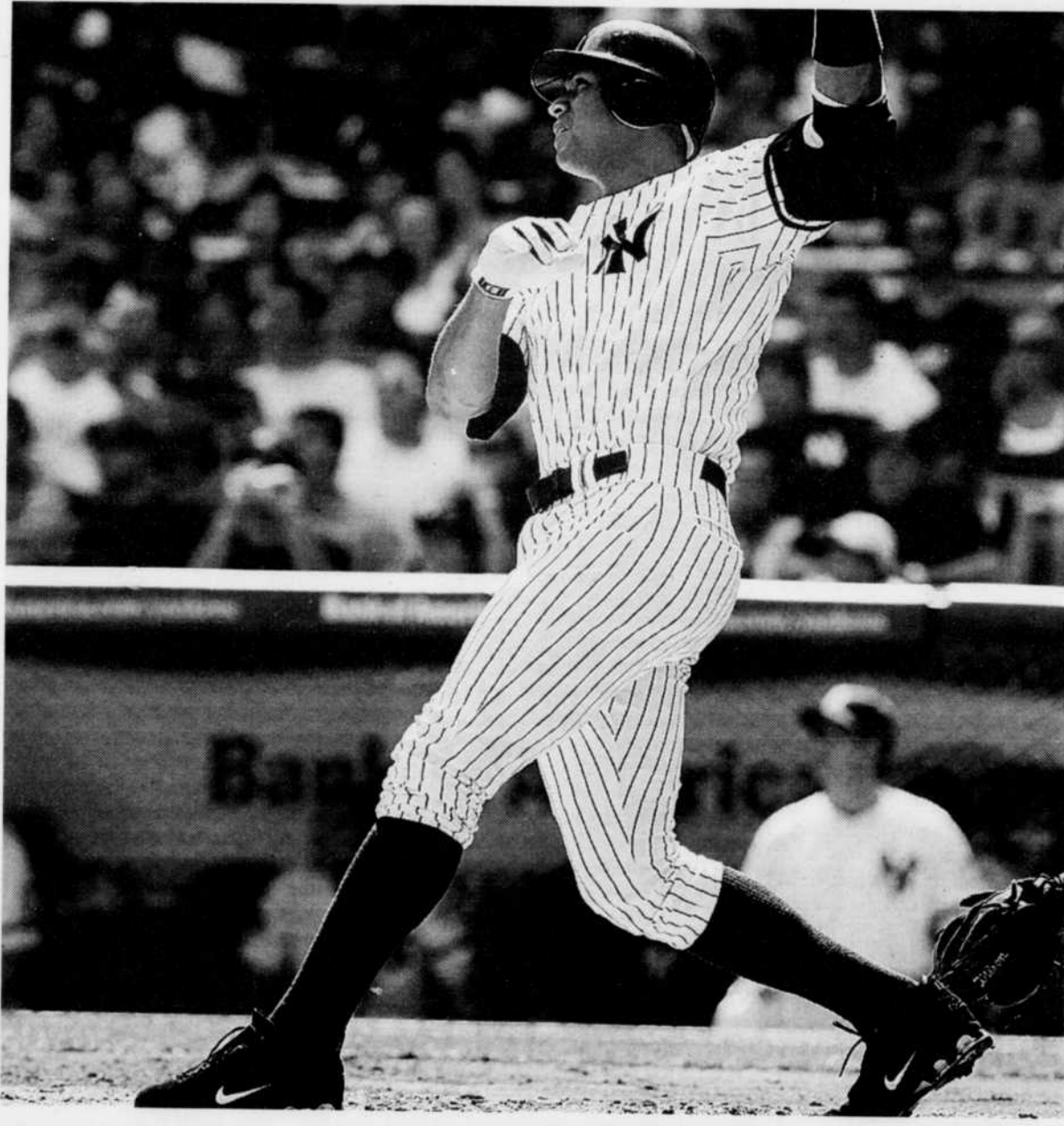
«Un peu, en effet, parce qu'il devait s'agir de tests préalables, et dont les résultats devaient demeurer confidentiels, a rappelé Casey. C'est à partir de ce principe que nous avons accepté de rouvrir la convention collective sur ce sujet.»

La liste provient de tests effectués en 2003, des tests qui visaient à déterminer s'il existait un problème de consommation de produits dopants au baseball. Aucune sanction ne devait être imposée en cas de test positif, et aucun nom ne devait être dévoilé.

Casey ne serait pas surpris, maintenant, si d'autres noms étaient rendus publics «surtout à cause de la chasse aux sorcières à l'endroit de Bonds et Clemens».

Rodriguez a toujours nié avoir fait usage de produits visant à améliorer les performances. Lorsque *Sports Illustrated* l'a approché pour l'informer de la nouvelle qui allait sortir, le joueur de troisième but des Yankees y est allé de la réponse suivante: «Vous allez devoir parler à l'Association des joueurs».

Au fil de sa carrière, Rodriguez, le joueur le mieux payé du baseball majeur, a été élu trois fois joueur par excellence dans la Ligue américaine. Âgé de seulement 33 ans, Rodriguez totalise déjà 553 circuits en carrière et il était perçu comme étant le plus sérieux aspirant au record de 762 circuits de Bonds.



Alex Rodriguez, le joueur le mieux payé du baseball majeur, totalise déjà 553 circuits en carrière.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Basket féminin: les Inouk s'amuse à Saint-Hyacinthe

SIMON-OLIVIER LORANGE
slorange@lavoixdelest.qc.ca

Saint-Hyacinthe — Décidemment, les joutes du dimanche après-midi sourient aux Inouk du basket-ball par les temps qui courent. Hier, les Granbyennes se sont payé une partie de plaisir à Saint-Hyacinthe, décrochant une victoire facile de 71-46 contre les Maskoutaines, bonnes

dernières du classement général.

Rappelons que, la semaine dernière, elles avaient battu les Dragons du collège Lafleche 70-54.

«On a commencé avec une défensive à un contre un et ça n'a pas fonctionné; on a enchaîné avec une défensive de pression et ça n'a pas été beaucoup plus efficace. On a finalement trouvé le truc avec une couverture de zone, et l'adversaire n'a jamais

réussi à percer l'énigme!», a expliqué l'entraîneur-chef Richard Cadieux.

Dans la même foulée, le pilote a salué l'opportunisme de ses troupes sous le panier (Karen Spani, Jessica Hug et Audrey Soucy totalisant 40 points), de même que l'efficacité de leurs contre-attaques, qui ont permis à Karine Courtemanche d'ajouter 16 points à sa fiche.

Les Inouk se dirigeront main-

tenant vers Drummondville, où elles seront en action mercredi dans un match qu'il ne leur faut pas échapper, si l'on se fie aux propos de Richard Cadieux.

«On a échappé un match à domicile contre Drummondville avant Noël et je l'ai encore sur le cœur, a-t-il confié. Je suis confiant qu'on réussira à remettre les pendules à l'heure. Les filles jouent avec davantage d'assu-

rance et de confiance au fur et à mesure que la saison avance.»

À noter, les membres de l'équipe masculine des Inouk seront du même voyage. Ceux-ci ont par ailleurs connu un week-end en dents de scie, alors qu'après avoir pulvérisé les porte-couleurs du cégep de Shawinigan par 92 à 52 vendredi soir, ils se sont inclinés 72-52 à Saint-Hyacinthe hier.



Avant de vaincre le Husky en finale de la classe BB, l'Avalanche de Gatineau a disposé des Éclairs de Laval dans le cadre d'un match qui n'a manqué d'action.

PHOTO STÉPHANIE MANTHA

TOURNOI PEE-WEE DE WATERLOO

L'argent pour le Husky BB

SIMON-OLIVIER LORANGE

slorange@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le Husky des Cantons-de-l'Est est passé bien près de décrocher le titre en classe BB hier après-midi au Tournoi national pee-wee de Waterloo, mais il a finalement baissé pavillon 2-1 devant l'Avalanche de Gatineau.

Il faut dire que les joueurs du Husky ne se sont pas facilité la tâche, laissant leurs opposants se forger une avance de 2-0 au deuxième vingt avant de s'inscrire à la marque. Andrew Lusignan, sans aide, a été le seul des siens à déjouer le gardien adverse. Dans la défaite, Brandon Mullarkey y est allé d'une performance de 17 arrêts.

La formation avait atteint la finale grâce à sa victoire de 3-1 acquise plus tôt dans la journée contre les Tigres de Victoriaville.

En classe CC, le Blizzard du Haut-Richelieu a arrêté sa course en demi-finale, tandis que les Quasar des Cantons-de-l'Est avait fait de même en quart-de-finale.

Enfin, la finale B aurait pu opposer deux formations de la région,

mais tant les Maroons de Waterloo/Saint-Alphonse que les Rockies de Bromont ont subi des revers de 4-3 en surtemps en demi-finale. Dans le cas des Maroons, leurs tombeurs ont été les Frontaliers de Coaticook, alors que les Papetiers de Windsor, plus tard sacrés champions, ont défait les Rockies.

Deux en deux pour l'Avalanche

À Acton Vale, dans le cadre du premier week-end du 40^e Tournoi provincial midget, l'Avalanche de Yamaska-Missisquoi a conservé sa fiche parfaite samedi soir en battant le Blitz de Bourassa par 4-3 en classe AA. Elle présente désormais une fiche de deux victoires contre aucune défaite et se mesurera ce soir aux Cascades des Bois-Francs.

Le Quasar CC des Cantons-de-l'Est n'a pas encore connu la défaite non plus, lui qui a vaincu les Stars de Laval 3-1 samedi matin. Quant au Husky des Cantons-de-l'Est, ses deux formations (BB et CC) affichent une fiche de 1-1, la troupe CC ayant perdu 5-2 vendredi contre Sainte-Julie et ayant gagné 3-1

hier contre les Stars de Laval. L'équipe BB, elle, s'est inclinée 3-2 contre les Titans de Saint-Laurent.

Quant aux Vics de Granby BB, ils n'ont pas connu la victoire, ni contre Joliette (4-1) vendredi, ni contre Drummondville (3-2) le lendemain.

En ce qui concerne les Panthères CC d'Acton/Valcourt, elles ont gagné 1-0 samedi soir et jouaient hier contre les Voisins du Mont-Saint-Hilaire.

À signaler, un duel attendu aura lieu aujourd'hui alors que le Husky CC se mesurera aux Quasars.

Ailleurs, au Tournoi bantam de Bedford, le Husky BB des Cantons-de-l'Est a connu une dure fin de semaine, essuyant d'abord un cuisant revers de 8-2 contre les Panthères de Lakeshore vendredi avant de diviser les honneurs 2-2 contre les Bulldogs de LaPrairie-Brossard hier.

Les Quasars CC, eux, ont mieux fait, disposant des Bombardiers du CDJR 7-3 samedi soir.

Les tournois d'Acton Vale que de Bedford poursuivront leurs activités cette semaine et tiendront leurs finales respectives le week-end prochain.

Un beau succès pour la première Slush Cup

MARC GENDRON

mgendron@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les organisateurs de la toute première Slush Cup n'en revenaient pas, samedi après-midi. Et ils se félicitaient du succès que connaissait leur tournoi de hockey-balle hivernal.

«On a reçu 21 équipes, mais avec les demandes qu'on a eues, on aurait facilement pu en avoir 50, a lancé Sébastien Houle. Il y a des gens qui viennent d'aussi loin qu'Asbestos et Québec pour jouer. C'est vraiment l'un. L'ambiance est extraordinaire.»

Il faut dire que le commentateur Jean-Charles Lajoie, qui participait lui-même au tournoi avec une équipe de CKAC Sports, a fait pas

mal de promotion pour l'événement sur les ondes de sa station de radio. Il était le principal organisateur de l'événement.

Le tournoi se déroulait sur les deux surfaces de plastique du Pile ou Face, situé sur la rue Principale. Les organisateurs croient toutefois que, s'ils répètent l'expérience l'an prochain, il faudra déplacer les joutes sur la surface glacée du lac Boivin pour arriver à accommoder toutes les équipes qui voudront s'inscrire.

«Tout le monde à qui j'ai parlé a dit avoir adoré l'expérience, a repris Sébastien Houle. Les gens se foutaient bien d'avoir gagné ou perdu. Tout ce qui compte, c'est qu'ils aient eu du plaisir. C'est clair qu'on refait ça l'an prochain sur le lac Boivin.»

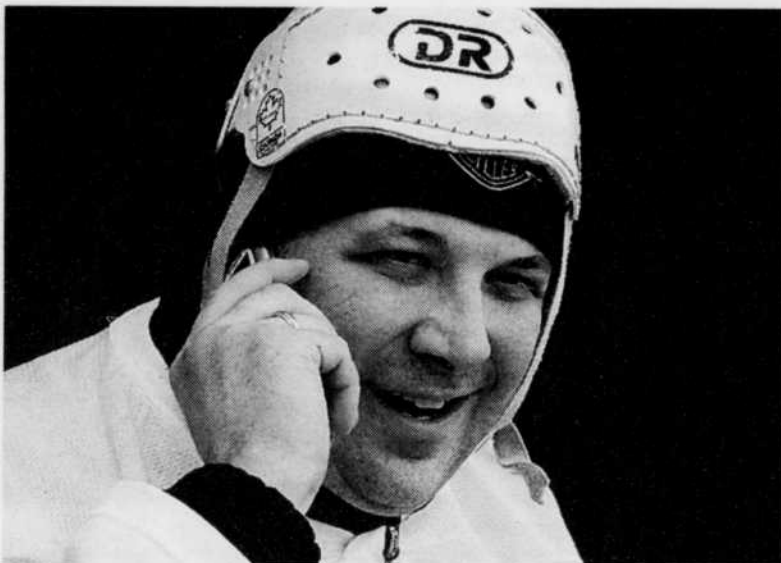


PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Jean-Charles Lajoie était le principal organisateur de l'événement. Toujours aussi occupé, il a néanmoins pris le temps de disputer quelques matches. Mais le téléphone portable n'était jamais bien loin...

EN BREF

Granby Rendez-vous 2009: inscriptions

Granby — Le sprint final est amorcé pour les inscriptions en vue de la présentation de Granby Rendez-vous 2009, au lac Boivin, les 21 et 22 février.

La date limite a en effet établie à demain. L'objectif visé par le comité organisateur est de regrouper plus de 900 participants répartis dans 150 équipes.

Plusieurs divisions seront au programme. Il y aura notamment un tournoi de hockey compétitif en patins et en bottines, au coût de 160 \$ par club pour la catégorie féminine ouverte et les groupes masculins B et C.

En ce qui concerne le volet récréatif, en bottines ou en patins (samedi ou dimanche), les catégories (30 \$ par équipe) seront les suivantes: classe ouvert, famille (au moins trois enfants de 12 ans et moins), femmes et mixtes (au moins trois femmes).

Plus de 25 patinoires seront aménagées au lac Boivin pour la tenue de cet événement.

Les formulaires d'inscription sont disponibles sur le site www.granbyrendezvous.ca.

On peut obtenir de plus amples informations en communiquant au numéro 375-4662, poste 6045 ou au 450-375-6696 ou par courriel: pfaucher@loisirs-granby.qc.ca.

Cinquante-six équipes à Farnham

FERNAND BÉLANGER

fbelange@lavoixdelest.qc.ca

Farnham — Le 30^e Tournoi provincial novice/atome de Farnham sera encore fort couru, cette année, avec la participation de 56 équipes, dont huit dans la nouvelle catégorie atome CC.

«Il y a des clubs qui étaient prêts à réserver leur place au mois de juillet. Nous n'avons donc pas eu de problèmes à compléter nos groupes dès le mois de septembre», relate France Landry, présidente du comité organisateur.

La présence de clubs CC fera en sorte que l'ouverture officielle se

déroulera samedi, avant le match entre le Husky des Cantons-de-l'Est et Shermont.

Les hockeyeurs auront encore droit à une panoplie de cadeaux de la part des bénévoles du tournoi farnhamien.

«On veut que les jeunes soient encore plus gâtés, vu que c'est notre 30^e anniversaire. Nous allons tirer au sort des billets pour des matchs du Canadiens et des bâtons de hockey», poursuit la présidente.

Des clubs à surveiller

Il faudra avoir à l'œil le Quasar atome CC, qui a subi un seul revers

dans la Ligue de hockey de l'Estrie. Le Quasar sera en lice dans la division BB à Farnham, tout comme il l'avait fait à Cowansville en janvier.

Les équipes du Desjardins de Farnham seront à surveiller dans les sections A et B, puisqu'elles sont en tête dans la Ligue zonale Yamaska-Missisquoi. C'est également le cas des Rockies novices A de Bromont et des Bulls novices de Bedford, meneurs de leur division dans ce circuit.

Les Éperviers novices B de la Montérégie sont pour leur part en tête de la Ligue des Rives du Richelieu.

Votre 1^{er} choix au repêchage

JASON BÉLIVEAU

Agent immobilier affilié

450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.

Kennedy: «Ils ne nous font plus peur»

Les Inouk disposent à nouveau des puissants Cougars, cette fois par 3-1



slorange@lavoixdelest.qc.ca
SIMON-OLIVIER LORANGE

Granby — Déjà tenants du titre de la division Guilbeault et sérieux aspirants au championnat de la Ligue de hockey junior AAA du Québec, les Cougars du collège Champlain de Sherbrooke de étaient en ville hier après-midi afin d'affronter les Inouk.

Le retour au travail ne s'annonçait donc pas très reposant pour les hommes de Patrice Bosch, en congé depuis 10 jours, mais les locaux ont relevé le défi de belle façon, réduisant presque les puissants Sherbrookoïses au silence complet en s'imposant par 3-1.

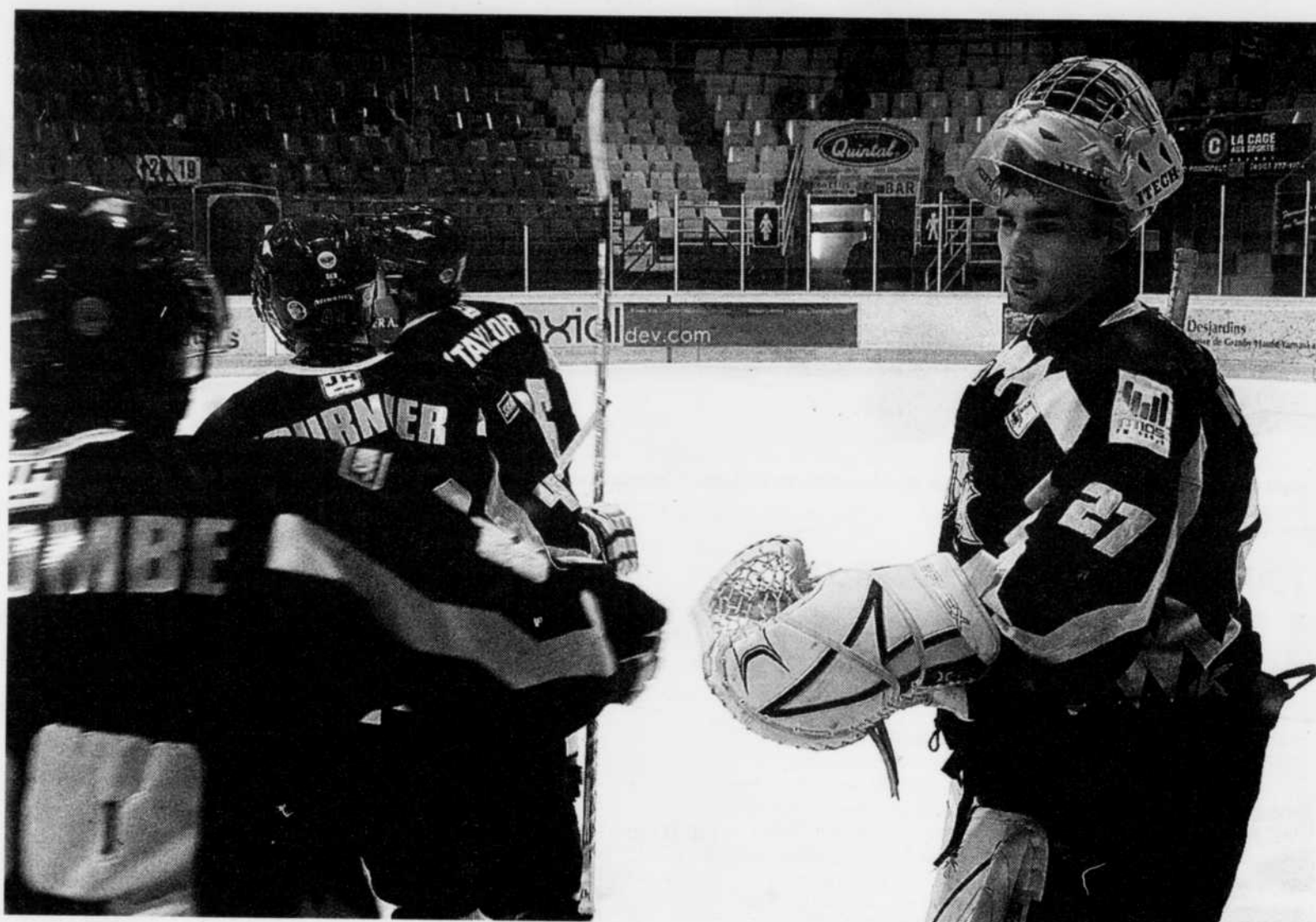
À quelques semaines du début des séries éliminatoires, la rencontre d'hier a donné un sérieux avant-goût de ce à quoi pourrait ressembler le mois de mars, chacune des deux formations sur la glace ne cédant pas un pouce en fait de vitesse, de robustesse et d'intensité.

«C'a été un match de séries, et ce sera le cas pour chacun des prochains matches d'ici la fin de la saison, a analysé le gardien granbyen Roger Kennedy, auteur de 29 arrêts. On a beaucoup joué contre Sherbrooke depuis deux ans et ils ne nous font plus peur.»

«Tous les matches contre les Cougars ressemblent à ça, avec cette intensité-là, a quant à lui noté l'entraîneur Bosch. On approche les parties avec une bonne attitude et on montre qu'on a de la personnalité. C'a pris du temps, mais là ça va bien.»

Premiers à marquer

Les Inouk ont été les premiers à s'inscrire à la marque au premier vingt. Après avoir reçu la rondelle dans le coin de la patinoire, Cédric Rochon y est allé d'un bel effort individuel pour revenir devant le filet et déjouer le gardien David Dubois d'un tir qui a semblé dévier. Pierre-Luc Lacombe et Sébastien Haspeck se sont faits complices de ce but, le



Auteur de 29 arrêts, Roger Kennedy félicite ses coéquipiers à la suite de cette importante victoire des Inouk.

PHOTO STÉPHANIE MANTHA

29^e de l'ailier droit cette année.

Cette réussite a semblé donner des ailes aux locaux, qui avaient vu les Cougars les surclasser en fait de chances de marquer jusque-là. Déjà élevé depuis le début de l'affrontement, le niveau d'intensité a encore gagné quelques crans au deuxième vingt, résultat des mises en échec solides et des occasions de marquer provenant des deux camps.

Malgré une domination sherbrookoïse au chapitre des lancers, ce sont encore les locaux qui ont été les seuls à marquer au cours de cet engagement. Après avoir accepté la passe de Cédric Rochon en entrée de zone, Pierre-Luc Lacombe s'est retrouvé fin seul devant Dubois, qu'il a déjoué

d'une habile feinte conclue d'un coup revers.

Probablement que le portier sherbrookoïse ne gardera pas la rondelle de la séquence en souvenir, mais toujours est-il que ce but était le 100^e accordé par les Cougars cette année, de loin le plus bas total du circuit.

La robustesse a fait place à l'indiscipline en fin de période alors que les pénalités se sont multipliées d'un côté comme de l'autre. La perte la plus importante est toutefois survenue du côté de Granby lorsque le défenseur Alexandre Fournier s'est vu indiquer le chemin du vestiaire pour le reste de la rencontre, conséquence d'un coup qu'il a porté à la tête d'un opposant.

Travail bouclé

Affamés, les Cougars ont encore semblé accélérer la cadence en début de dernier tiers, notamment en s'imposant physiquement, mais n'ont pas réussi à capitaliser. En contrepartie, les Granbyens ont multiplié les occasions de marquer et ont même rejoint leurs adversaires au chapitre des tirs au but.

Les Cougars ont néanmoins parvenu à s'inscrire au pointage avec à peine plus d'une minute à jouer. Justin MacNaughton a alors décoché un lancer de la ligne bleue et Charles-Olivier Levasseur a sauté sur le retour pour réduire l'écart de moitié, mais ce sera trop peu, trop tard, puisque Samuel Collard fermait les livres en poussant la rondelle dans un filet abandonné quelques secondes plus tard.

«On a montré qu'en sortant notre meilleur hockey, on est capable de battre n'importe qui dans cette ligue, a lancé Frédéric Côté après la rencontre. C'est avec ce genre de match-là, en donnant tout ce qu'on a, qu'on rassemble l'équipe.»

«Il ne faut pas s'emporter non plus, parce qu'une victoire de 3-1, ce n'est pas la fin du monde, a néanmoins prévenu Patrice Bosch. On a gagné une bataille, mais la guerre n'est pas finie. On s'en va à Thetford Mines et on a eu de la misère la dernière fois qu'on est allé là-bas. Il va falloir bien se préparer.»

De fait, les Inouk retrouveront l'action ce jeudi en visitant les Filons à Thetford, après quoi ils se rendront à Sherbrooke pour y retrouver les Cougars dimanche.

Hockey senior: le Desjardins accroît son avance

SIMON-OLIVIER LORANGE
slorange@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le Desjardins de Farnham a pris une sérieuse option sur le titre de sa division samedi en défaisant les Broncos de Brossard par la marque convaincante de 8-5.

Combinée au revers des Renards de Saint-Jean subi samedi à Napierville, cette victoire est d'autant plus significative qu'elle octroie à Farnham une avance de six points sur ses plus proches pour-

suivants en tête de la section ouest de la Ligue de hockey senior du Richelieu (LHSR) et ce, avec seulement trois parties à disputer (notamment hier soir contre les Jaguars de Candiac).

À Brossard, le Desjardins s'est rapidement approprié une avance de 3-0 à la suite des filets de Jovani Lapierre, Erik Barabé et Steven Allen. Les Broncos sont certes revenus dans la partie avec deux buts rapides en début de deuxième période, mais les visiteurs ont toujours su faire le né-

cessaire pour protéger leur avance et même l'accentuer par après. Allen a notamment complété son tour du chapeau (un autre!), tandis que Mario Barabé, Dany Beaulne et Georges-Étienne Côté ont complété la marque.

Deux nuls pour Bedford

De leur côté, les Bulls de Bedford disputaient deux parties sur la route vendredi et samedi et, chaque fois, c'est par un verdict nul de 3-3 que s'est conclue la rencontre.

D'abord, contre les Voyageurs à Cowansville, Nicolas Campbell y est allé d'un doublé et Frédéric Asnong a complété pour les Bedfordois, pendant que Thierry Bouchard, Dominic Turcotte et Guillaume Surprenant comptaient les buts des locaux.

Ensuite, contre les Canonnières à Saint-Césaire, Asnong est revenu à la charge, cette fois imité par Sébastien Grenier et David Gasser dans le camp des Bulls. Marc-Antoine Morin, Dave Williams et Pierre-Olivier Cotton ont répliqué chez les Césairois, qui étaient égale-

ment en action la veille à Waterloo.

Cette dernière joute n'avait pas été davantage synonyme de victoire pour les Canonnières, qui se sont inclinés 5-2 contre les Maroons. Bien que les visiteurs aient ouvert la marque par l'entremise d'Éric Morin, les trois buts du Waterloo Maxime Lévesque, combinés à ceux de Mathieu Hocke et de Colin Côté, ont pavé la victoire aux locaux.

À noter, il reste seulement deux semaines d'activité dans la LHSR, après quoi se mettront en branle les séries éliminatoires.

La Voix des Sports



Alex Rodriguez
a aussi triché...

>25

D'abord le fouet, ensuite l'avion

Le Canadien, qui ne gagne plus, entame une série de six matches sur la route

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

Calgary — On ne voit pas cela souvent.

Une équipe sur le point d'entreprendre le plus long voyage de sa saison, à l'autre bout du continent, et qui est soumise à un entraînement punitif le matin du départ.

C'est pas mal ce qui s'est passé avec le Canadien, hier, avant qu'il ne prenne l'avion pour Calgary.

«Ça nous envoie le message qu'on ne travaille pas assez fort pour mériter un congé», a mentionné Tom Kostopoulos.

En temps normal, les joueurs du Tricolore auraient bénéficié de quelques heures de plus avec leur famille avant d'aller disputer leurs six prochains matches sur la route.

Mais voilà : l'équipe n'est pas en temps normal.

«Mon premier instinct aurait été de les faire patiner sans rondelle pendant une heure», a indiqué Carbo, échaudé par les deux plus récentes contre-performances de son club.

«Mais je me suis assis avec Bob Gainey et le groupe d'entraîneurs et on a regardé ce qu'on devait faire pour aider l'équipe. J'ai un peu adouci ma position.»

L'entraînement a débuté avec une demi-heure de retard et d'entrée de jeu, chronomètre en main, Carbo a fait suer ses hommes avec près de 15 minutes de patin.

Après est venu le travail technique, axé sur les sorties de zone et l'échec-avant.

«En jouant trop souvent du hockey



Guy Carbonneau a soumis ses joueurs à un entraînement punitif, hier. Oui, ça a patiné...

de rattrapage, a expliqué Carbonneau, on a tendance à forcer les choses au lieu de laisser le jeu se développer.

«Par exemple, on se retrouve à faire de l'échec-avant trop rapidement, avec un deuxième attaquant qui n'est pas bien positionné.»

Le souvenir de l'an passé

Inutile de dire que la séquence de six matches à l'étranger qui s'ouvre

ce soir pourrait être un tournant dans la saison.

L'équipe a quitté en étant toujours à la recherche de l'ingrédient miracle. Il y a ces sept défaites en neuf matches, mais aussi le fait qu'elle ne peut bâtir sur rien qui ne soit frais en mémoire.

Car si le CH a eu quelques passages à vide cette saison, il n'a jamais vraiment aligné les victoires convaincantes.

«Peu importe ce qu'on essaie en ce moment, ça ne fonctionne pas, a déploré Alex Kovalev.

«L'année dernière, on dictait le jeu en contrôlant la rondelle la majorité du temps et en utilisant notre vitesse.

«Ces temps-ci, on gaspille trop de temps à courir après la rondelle.»

Kovalev croit que les problèmes du Tricolore résident dans un

étrange mélange de confiance et d'ardeur au travail.

«Ce qu'il y a de plus frustrant, c'est qu'on sait à quel point on peut être bon, soutient l'Artiste. Mais on a du trouble à répéter.

«D'une certaine manière, c'est un peu normal parce que nous ne sommes pas des robots. Mais l'effort devrait toujours être là.»

À l'urgence

Christopher Higgins a résumé le sentiment général avec un cliché pour tant criant de vérité.

«On a besoin de jouer avec un plus grand sens de l'urgence», a-t-il dit.

C'est précisément ce qui a fait le succès du Tricolore l'an dernier, ajoute Carbo.

«Puisque tout le monde nous voyait en dehors des séries, on a joué avec urgence dès le premier match, a rappelé le coach.

«La même chose se produit cette année avec les Bruins, que personne ne voyait là. Ils ont développé de bonne heure un sentiment d'urgence.»

Le voyage dans l'Ouest ne représente-t-il pas une occasion, justement, d'instaurer cette urgence? De dire aux joueurs que ça passe ou ça casse lors des deux prochaines semaines?

Carbo préfère résister à cette tentation.

«On sait que ça va être un voyage difficile, mais ce sont toutes des équipes qu'on peut battre, affirme-t-il.

«Même si l'on a perdu nos cinq derniers matches à l'étranger, le fait d'être loin de la pression et de Montréal ne peut être qu'une bonne chose.»

Price: «Comme un prisonnier gêné»

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

Calgary — Suffisamment remis de sa grippe, Jaroslav Halak sera devant le filet ce soir face aux Flames de Calgary.

Ce n'est pas un désaveu envers Carey Price puisque Halak devait à l'origine affronter les Maple Leafs de Toronto.

Mais le fait de sauter son tour le temps d'un match pourrait être salutaire envers Price, qui paraissait vidé psychologiquement après la défaite de samedi.

Hier, le gardien de 21 ans paraissait un peu plus remis de ses émotions.

«J'ai passé des heures à repenser au match, seul dans mon lit et en silence, a confié Price. Je me sentais

comme un prisonnier qui est gêné de ce qu'il a fait.»

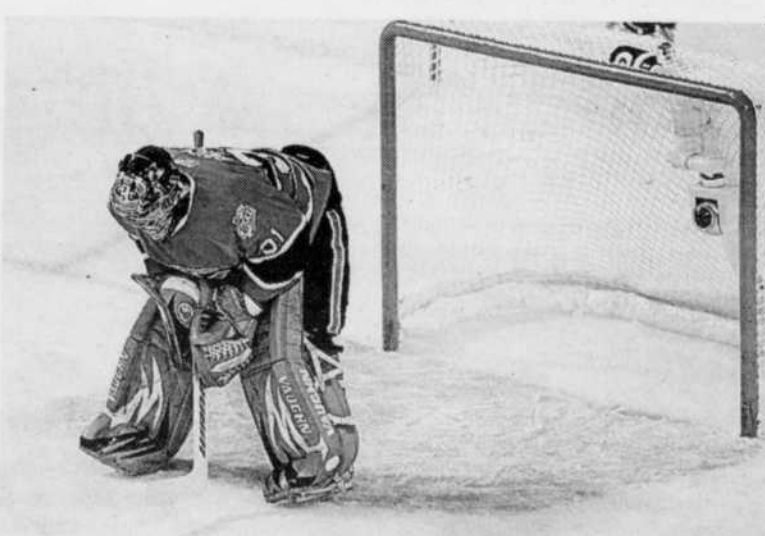
Les difficultés de Price sont devenues un sujet de discussion pan-canadien. Il affiche un dossier de 2-6 en huit départs depuis son retour de blessure.

Avec la perte de confiance sont venues de mauvaises habitudes, comme celle de se retrouver sur les genoux beaucoup trop vite.

«C'est la même chose avec tous les gardiens. Lorsqu'ils perdent confiance, tous les gardiens ont tendance à reculer dans leur filet», a également noté Guy Carbonneau.

«Lorsque Carey est en confiance, qu'il est dans sa zone, il n'y a tout simplement pas d'espace dans le filet.

«Il a trop de talent et trop de caractère pour ne pas s'en sortir.»



Carey Price a connu une autre soirée difficile samedi.

AU PETIT ÉCRAN

HOCKEY

Ligue nationale
Montréal à Calgary
(RDS, 21h)

Résultats

HOCKEY

Ligue junior AAA

Champlain 1 Granby 3

Ligue nationale

Detroit 3 Pittsburgh 0

Philadelphie 3 Atlanta 2

Nashville 1 Dallas 4

Edmonton 2 Minnesota 3 (F)

LHJMQ

Baie-Comeau 2 Montréal 4

Victoriaville 2 Québec 3

Chicoutimi 4 Acadie-Bathurst 1

Rimouski 3 Île-du-Prince-Édouard 1

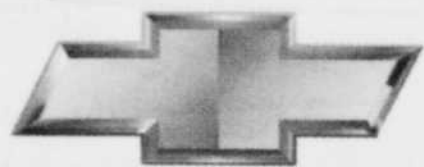
Moncton 3 Saint-Jean 1

Rouyn-Noranda 1 Cap-Breton 5

9

9

9



**PETITES VOITURES
PETITES FACTURES**

TOUT CE QUE VOUS VOULEZ. ET INCROYABLEMENT ÉCOÉNERGÉTIQUE



HHR LS 2009

75 \$ par sem.
84 mois

TOUT INCLUS

Taxes, transport, préparation
et marquage antivol

FAITES

790 km

Route: 6,2 L/100 km (46 mi/gal.)

Ville: 9,2 L/100 km (31 mi/gal.)

AVEC UN SEUL PLEIN (Route)



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
DU GROUPE MOTEUR/PROPULSEUR
160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

AVEO LS 2009

49 \$ par sem.
84 mois

TOUT INCLUS

Taxes, transport, préparation
et marquage antivol

5,7 L AUX
100 KM

Route: 5,7 L/100 km (50 mi/gal.)

Ville: 7,9 L/100 km (36 mi/gal.)

★★★★★ Sécurité 5 étoiles³

COBALT LS 2009

56 \$ par sem.
84 mois

TOUT INCLUS

Taxes, transport, préparation
et marquage antivol

FAITES

911 km

Route: 5,4 L/100 km (52 mi/gal.)

Ville: 8,9 L/100 km (35 mi/gal.)

AVEC UN SEUL PLEIN (Route)



**GM paie les
2 premières
mensualités!**



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

- Tranquillité
- Sécurité
- Service après-vente

**Financement sur place
1^{re} et 2^e chances au crédit**

**SPÉCIAL DE
LA SEMAINE
MINI COOPER 2005
16 995 \$**

#91295A



- 51 084 km
- Manuelle
- Traction avant
- Noir
- CD
- Climatiseur
- Intérieur cuir
- Rétroviseur électrique
- Servofreins

Obtenez le juste prix de Charland

2002 HYUNDAI SANTA FE
99 700 km, man., #81084B **6 995 \$**
2002 CHEVROLET BLAZER
85 730 km, 2 p., 4x4, #81172A **7 495 \$**
2003 CHEVROLET VENTURE
allongé, 75 000 km, #80486A **7 495 \$**
2004 CHEVROLET AVEO
62 000 km, #81086A **6 995 \$**
2004 DODGE RAM 1500
60 027 km, crew cab, #80671A **12 995 \$**
2004 CHEVROLET COLORADO
79 200 km, aut., #80259A **8 995 \$**

2004 BUICK RENDEZ-VOUS
129 861 km, #80694D **9 995 \$**
2004 CHEVROLET OPTRA
45 079 km, aut., #81072A **7 995 \$**
2004 OLDSMOBILE ALERO
66 566 km, #81149A **8 995 \$**
2005 PONTIAC SUNFIRE
21 289 km, man., #80508A **7 995 \$**
2005 PONTIAC SUNFIRE
42 000 km, man., #70207B **7 995 \$**
2005 CHEVROLET AVEO
65 000 km, #91094A **7 995 \$**

2005 CHEVROLET COBALT
31 350 km, #81124A **9 995 \$**
2005 CHEVROLET UPLANDER
79 000 km, #81226A **9 995 \$**
2006 PONTIAC VIBE
56 050 km, aut., #81184A **14 995 \$**
2006 CHEVROLET HHR LT
22 823 km, #91282A **13 995 \$**
2006 CADILLAC SRX
63 000 km, AWD, #81218A **24 995 \$**
2006 CHEVROLET IMPALA LT
63 909 km, #91228A **13 995 \$**

2000 VOLKS JETTA
143 000 km, #80736A **6 995 \$**
2004 CHEVROLET AVEO
59 065 km, #81127A **6 995 \$**
2006 CHEVROLET EQUINOX
66 000 km, t. équ., **11 995 \$**
1999 OLD ALERO
87 000 km, 6 cyl., t. équ., 2 p. **4 500 \$**
2004 CHEVROLET COLORADO
79 000 km, aut., **8 995 \$**

- ☒ Je vote pour l'entreprise qui offre le plus de véhicules hybrides en 2009
- ☒ Je vote pour le gagnant du prix de la voiture écologique de l'année en 2008
- ☒ Je vote pour le constructeur qui a vendu le plus de petites voitures en 2007



Pour en savoir plus et voir la publicité, visitez www.gmcanadaretirees.com

Voyez notre inventaire sur notre site Internet



Jean-Guy Paré



Martin Gagné



Julie Robitoux



Robert Gendron



Donald Perras



Gérald Rousseau



Jean-François Emond



Michel D. Soucisse



Luc Tétreault

Service Goodwrench
L'EXPERTISE À PRIX COMPÉTITIFS

385922V